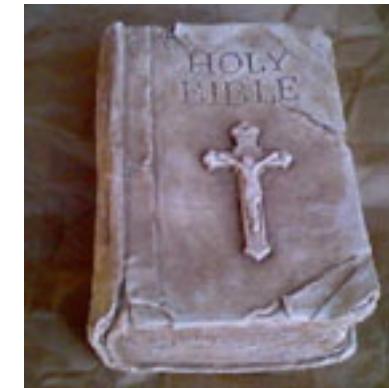
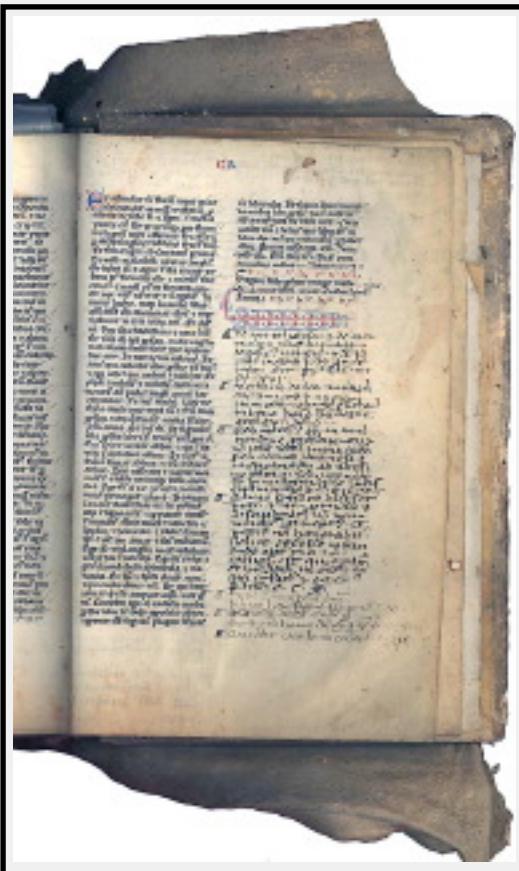


جلد دوم

مطالعه کتاب مقدس

مباحث مقدماتی



عنوان : مطالعه کتاب مقدس مباحث مقدماتی جلد دوم

www.irancatholic.com

فهرست

۵	فصل اول: راز مکشوف شد
۱۷	فصل دوم: اشتباه نکنیم
۳۲	فصل سوم: آیا بایستی عهدقدیم را بخوانیم؟
۴۸	فصل چهارم: چگونه کتاب مقدس را تفسیر نماییم؟
۸۲	فصل پنجم: کتاب مقدس در کلیسا
۹۷	فصل ششم: کلام و راز در کلیسا

فصل اول:

راز مکشوف شد

یکی از دوستانم که با جسارت کامل کافر است و با این حال از مسائل مذهبی در عذاب با چنین می‌گفت: «خوب بالاخره، این خدای تو که ادعا می‌کنی این یا آن را توقع دارد، از او چه می‌دانی؟ آیا تا به حال صدایش راشنیده‌ای؟ آیا تا به حال با تو صحبت کرده؟ ...».

بله، او با من صحبت کرده، با من، با شما، با همه. «خدا که در زمان سلف به اقسام متعدد و طریقه‌ای مختلف به وساطت انبیاء به پدران ما تکلم نمود». ما انعکاس صدای او را در بخش قدیمی کتاب مقدس (در نوشته‌های انبیاء)، و نیز در انجیل و سایر نوشته‌های عهد جدید می‌یابیم. این را از کجا می‌دانیم؟ ما این را نمی‌دانیم بلکه به آن ایمان داریم. اگر این را به دوست بی ایمان خود می‌گفتم شانه‌ها را بالا آندخته می‌گفت: «تو از این حرفها چه می‌دانی؟» اگر کتاب مقدس را به او بدهم و بگوییم «این کتاب را بخوان»، حتی اگر بخواند هم خیلی احتمال دارد که این کتاب به نظرش مانند کتابهای دیگر برسد، پر از امور عالی، تازه آن هم در برخی از گوشه‌های عهد جدید. او تصور خواهد کرد که چیزی بیش از سایر کتب مذهبی در آن نیست و کلام خدا را در آن نخواهد یافت.

برای درک این نکته باید نوری از جانب خدا به سوی وی بیاید: نور ایمان (خود ما نیز به چنین نوری نیازمندیم).

با ایمان است که ما آنچه خدا در روز تبدیل هیئت درباره عیسی گفته را می‌پذیریم: «این است پسر حبیب من که از وی خشنودم، او را بشنوید» (مت ۱۷:۵)، و نیز آنچه عیسی فرموده را قبول می‌کنیم: «کلامی که می‌شنوید از من نیست بلکه از پدری است که مرا فرستاد» (یو ۲۴:۱۴).

با ایمان هر آنچه پولس قدیس در مورد کتاب عهد عتیق می‌گوید را می‌پذیریم: «تمامی کتب از الهام خداست» (۲-تیمو ۱۶:۳)، و نیز سخنان پطرس قدیس را: «مردمان به روح القدس مجنوب شده از جانب خدا سخن گفتند» (۲-پطر ۲۱:۱).

در طول پانزده قرن نویسندهای متعددی که برخی برای ما شناخته شده و برخی ناشناس می‌باشند ۷۳ کتاب از کتاب مقدس را نوشته‌اند. هر یک روش و عقاید شخصی خود را داشته‌اند. عده‌ای تاریخ قوم اسرائیل یا زندگی عیسی و یا روزهای اول کلیسا را تعریف کرده و گروهی دیگر اشعاری ساخته‌اند، مباحثاتی انجام داده و یا توصیه‌های اخلاقی را گردآوری کرده‌اند وغیره ... اما بر تمامی این مجموعه چند فکر حاکم است، اول اینکه فقط یک خدا وجود دارد که همه چیز را خلق کرده، ما را دوست دارد و سعادت ما را می‌خواهد؛ دوم، شرارتی که دنیا از آن رنج می‌کشد به خاطر رد اراده خدا توسط انسان بوجود آمده است. خدا برای نجات ما پیش را بر روی زمین فرستاد یعنی مسیح را که به قوم اسرائیل وعده داده بود و این قوم به همین منظور انتخاب شده و آماده شده بود. وظیفه ماست که اراده محبت آمیز او را بشناسیم و نجاتی که وی در مسیح عیسی به ما می‌بخشد را پذیریم.

«کلامی» که خدا در کتاب مقدس به ما خطاب می‌کند (البته با هزار پیچ و خم) چنین است. این کلام از داستان آفرینش شروع می‌شود و تا انجیل سعادت ابدی ادامه می‌یابد. ما در صورتی این کتاب را درک می‌کنیم که در پرتو روح القدس که کتب مقدسه را الهام نموده آن را مطالعه نماییم. این کتاب برای ما سرچشمۀ زندگانی خواهد بود: «انسان نه محض نان زیست می‌کند بلکه به هر کلمه‌ای که از دهان خدا صادر گردد» (کامت ۴:۴).

مجمع و کتاب مقدس

مجمع و اتیکان دوم به طور مخصوص ۱۶ ماده، حکم و یا اعلامیه خود را از کتاب مقدس الهام گرفته. پیرگنگار می‌گوید: وقتی آنها را از نزدیک مطالعه می‌کنیم «از غنای کتاب مقدسی که به وفور در آنها یافت می‌شود تعجب می‌کنیم». اگر به این موارد علاقه دارید این متن را بخوانید. یکی از آنها در مورد جایگاه ویژه‌ای است که کتاب مقدس در ایمان و زندگی روزانه‌ما باید بیابد. این همان چیزی است که «مکاففه الهی» نامیده‌اند.

در این متن کلیسا به اصرار از ما دعوت می‌کند تا کتب مقدسه را به طور مداوم بخوانیم. باشد که دیگر کسی ادعا نکند که به کتاب مقدس مشکوک است و یا در نظر دارد قسمتهای مطمئن تر آن را جدا سازد! بی‌شک امروزه هم نسبت به تفاسیر فانتزی که می‌توان ارائه داد مشکوک هستیم (این مورد امروزه هنوز درباره بعضی فرقه‌ها صدق می‌کند). به همین علت در دورانی که مباحثات دائمی صورت می‌گرفت، کلیسا از ذخایر خود استفاده کرد. اما امروزه که مؤمنان وسائلی در اختیار دارند که می‌توانند کتب مقدسه را به روشهای سالم مطالعه کنند (و این مجله می‌خواهد یکی از آن وسائل باشد) این دلایل ناپذید شده‌اند. مجمع می‌خواهد که ما «خود متن مقدس» را بخوانیم (ونه روایات تاریخی مقدس را)، حال به طور مستقیم یا با شرکت جستن در کلاس‌هایی که آن را توضیح می‌دهند و یا توسط کتابهای دعایی که استخراجاتی از آن دیده می‌شود (و در طی سالهای آینده بر تعداد آنها افزوده خواهد شد).

به طور یقین مجمع می‌خواهد که شما ترجمه‌های دقیق کتاب مقدس را مطالعه کنید که همراه با یادداشت‌های توضیحی هستند که درک آنها را برای شما آسان می‌کنند. مجمع یادآوری می‌کند که کلیسا از مسیح، که نان حیات است، و از «یگانه سفره کلام خدا و بدن مسیح» تغذیه می‌کند. این

دعوتی است از ما تا از برگزاری مراسم قربانی مقدس که در مشارکت ما به انجام می‌رسد و از پرستش کلام خدا که نخستین قسمت مراسم نماز را می‌سازد جدا نشود.

باب ششم انجیل یوحنا را بخوانید، ملاحظه خواهید کرد که عیسی کلام و بدن خود را غذای معرفی خواهد کرد و به همین خاطر است که مراسم نماز دارای دو قسمت می‌باشد: در قسمت اول مسیحی را می‌پذیریم که حرف می‌زند و در قسمت دوم خود را تقدیم کرده و مسیح را در مراسم قربانی مقدس دریافت می‌داریم.

موردی وجود ندارد که از خود بپرسیم به طور قانونی چه چیز «الزامی» است و چه چیز الزامی نیست. آنچه الزامی است زیستن است: «کلامی را که به شما می‌گوییم روح و حیات است» (۶۳:۶)، «هر که به من ایمان آرد حیات جاودانی دارد» (۴۷:۶)، «هر که جسد مرا خورد و خون مرا نوشید حیات جاودانی دارد» (۵۴:۶).

کتاب مقدس «الهام» شده

در اساسنامه مکاففه الهی، شورا تأیید می‌کند که کتاب مقدس «الهام» شده است. این ایمان ثابت کلیساست.

ما در گفتارهای بعدی خود مفهوم «الهام» را برای شما خواهیم آورد. امروز از شما دعوت می‌کنیم تا متوجه از عهد جدید را که این امر در آنها تأیید شده ملاحظه نمائید.

در ابتداء قسمتی از دوین رساله پولس قدیس به تیموتاوس خواهیم پرداخت (۱۵:۳-۱۷). رسول به تیموتاوس تبریک می‌گوید که بارها و بارها کتب مقدسه را از همان جوانی مرور کرده است: «که می‌تواند تورا حکمت آموزد برای نجات به وسیله ایمانی که بر مسیح عیسی است...». از سوی دیگر پطرس قدیس، در نخستین رساله خود (۱۲:۱) از

نویسنده‌گان مقدس حرف می‌زنند: «و به ایشان مکشفوف شد که نه به خود بلکه به ما خدمت می‌کردند در آن اموری که شما اکنون از آنها خبر یافته‌اید» و در رساله دوم خویش (۲۰:۱۱-۲۱) تأیید می‌کند که تفسیر کتب مقدسه بنا به دلخواه کار انسان نیست. او می‌افزاید: «زیرا که نبوت به اراده انسان هرگز آورده نشد بلکه مردمان به روح القدس مجدوب شده از جانب خدا سخن گفتهند».

وقتی با مردمی صحبت می‌کرد که به مناسبت عید پنطیکاست و معجزاتی که بعد از آن صورت گرفت جمع شده بودند پطرس با یادآوری قسمتی از کتاب مقدس که در مورد آمدن مسیح پیشگویی می‌کرد، مسیح را اعلام نمود و چنین نتیجه گیری کرد: «خدا از بدو عالم به زبان جمیع انبیای مقدس خود از آن اخبار نمود» (اع ۲۱:۳).

وقتی پطرس و یوحنای سپاگزاری جماعت را بعد از آزاد شدن از زندان بر می‌افرازند آیه‌ای از مزامیر ذکر می‌کنند و می‌گویند: «به وسیله روح القدس به زبان پدر ما و بنده خود داود گفتی...» (اع ۲۵:۴). همین عبارت در زمانی که موضوع مزموری مطرح بود که در آن به خیانت یهودا اشاره شده بود دوباره مطرح می‌شود: «می‌بایست آن نوشته تمام شود که روح القدس از زبان داود پیش گفت درباره یهودا» (۱۶:۱-۵).

درست در پایان همین کتاب پولس قدیس یهودیان رم را مخاطب قرار می‌دهد و اینگونه بیان می‌کند: «روح القدس به وساطت اشعيای نبی به اجاداد ما نیکو خطاب کرده».

در انجیل به راحتی می‌توان مشاهده کرد که عیسی برای مت怯اعد کردن شنوندگان خود از صحت گفتارش و از مأموریتش به طور مداوم از کتاب مقدس ذکر می‌کند، برای او نیز درست مانند دیگران هرچه در کتاب مقدس آمده محبت است زیرا کلام خدادست که در برابر آن فقط می‌توان تعظیم کرد (به عنوان مثال یوحنای ۱۰:۳۴؛ رجوع کنید به عبر ۳:۷، ۸:۸، ۹:۱۳، ۵:۹؛ روم ۱:۲؛ لو ۲۴:۳۱، ۲۷:۲۸).

مفهوم این موضوع چیست و خدا چگونه توانسته نه تنها مزامیر و یا فلاں صفحه‌درخشن کتاب اشعياء بلکه تمامی نوشته‌های مقدس را الهام نماید، حتی روایاتی که از نظر ما فاجعه‌آمیز است و یا تاریخهایی که از نظر ما بی معنا هستند، به همه این موضوعات بعداً خواهیم پرداخت.

خدا چطور توانسته این همه را «وحی» کند؟
ما و کلیسا و مجمع تأیید می‌کنیم که کتاب مقدس «وحی» شده است. این موضوع هنگام مطالعه موعظه سرکوه (مت ۵) و یا هنگام خواندن مزامیر پرستشی، یا کتاب بنا کننده طوبی به هیچ عنوان مشکلی ایجاد نمی‌کند.

اما در کتاب مقدس صفحات دیگری نیز وجود دارد! داستانهایی که به هیچ شکل بنا کننده نیستند، تعداد بی شماری ماجراهای جنگی و قتل عام، بحران انتقام که یک مسیحی قادر به پذیرفتن آن نیست، و نیز ماجراهایی پیش پا افتاده، درست مثل ماجراهایی که در همه کشورها اتفاق می‌افتد ... چطور می‌توان گفت که همه اینها توسط خدا الهام شده است؟

برای درک این مطلب، باید به نقشهٔ خدا فکر کنیم. قومی که خدا برگزیده تا پسرش در آن متولد شود قومی مانند سایرین است؛ این قوم از میان اقوام بت پرست بیرون کشیده شده تا از نیاکان مسیح باشد، اما تا مدت زیادی خلق و خوی بربرها را حفظ کرده بودند؛ تعلیم ایمان داشتن به خدایی واحد و فraigیری یک زندگی مقدس مدهای مددی طول کشید. با انتخاب این قوم خدا آن را با چوب سحرآمیز و در یک چشم به هم زدن تغییر نداد بلکه قوانینی به آنها بخشید که مناسب شرایطی بود که در آن بودند؛ و مردانی را به سوی ایشان فرستاد (موسی، انبیاء) که به تدریج ایمان و آداب و رسوم آنها را تطهیر کردند.

عهد عتیق دقیقاً تحول این قوم، باورهای او، آداب و سنن آن را می‌خواهد به ما نشان دهد و ضعفهای این قوم را نمی‌پوشاند. با مطالعه

همه این حرفها به دو مطلب پی می بريم: اول به عظمت پیغامی که عیسی مسیح به همراه آورده، و دوم به چگونگی قرار گرفتن انجیل در رأس مکاشفه ای که توسط ابراهیم آغاز گردید و بارها در صفحات مختلفی از عهد عتیق بیان گردیده است، به نحوی که در اسرائیل طرز فکر در مورد خدا و قوانین اخلاقی والاتر از طرز فکر و قوانین امتهای بت پرست است. عیسی این مکاشفه را نفی نمی کند بلکه آن را تا به مرحله کمال می برد. اگر مراحل تدریجی بالارفتن را نشناسیم، قله را نخواهیم شناخت.

خدا به نویسنده‌گان مقدس الهام کرده تا شهادت صبر پر از رحمت را در قبیل مردم بیچاره‌ای که انتخاب کرده نوشته و آن را محفوظ بدارند. آنچه برای آن قوم نموده، برای ما نیز که به همان اندازه ضعیف هستیم انجام می دهد. «لکن جایی که گناه زیاده گشت فیض بی نهایت افرون گردید ... به وساطت خداوند ما عیسی مسیح» (روم ۵: ۲۰-۲۱).

آیا خدا اشتباهات را الهام نموده؟

پیشتر گفتیم که جای هیچ تعجب نیست اگر کتاب مقدس در برگیرنده ضعف بشر است، زیرا خدا به نویسنده‌گان مقدس وحی کرده تا ما رحمت او را یاد بگیریم. اما در مزمور نوزدهم ما چنین می سرائیم: «خداؤندا کلام تو حقیقت است». با این حال، در کتاب مقدس نمی توانیم با قاطعیت ابراز کنیم که حقایق علمی و یا تاریخی مو به مورعايت شده‌اند. اما آیا باید چنین نتیجه گرفت که اینها سخنان انسانی است؟

در اینجا به کلامی از مجمع واتیکان دوم اشاره می کنیم: حقیقتی که خدا خواسته تا در کتاب مقدس به ودیعه نهد در مورد نجات ماست. همه چیز در کتاب مقدس وحی شده، اما هدف از هر چیز «مکاشفه» نیست. به عنوان مثال نویسنده‌گان خلقت را با تصاویری که برایشان آشنا بود، تصاویر شرقی آن دوران، توصیف می کنند. آنها تصور می کردند که آفتاب به دور

زمین می چرخد، موضوعی که از نظر علمی هیچ اساسی ندارد (با این حال مانع از آن نیست که بگوییم «خورشید طلوع می کند» ...). اینها جزئیاتی نیستند که خدا می خواسته برای ما آشکار سازد بلکه او در نظر دارد که تنها حقیقتی که برای شناخت او مناسب است را به ما بیاموزد که او خالق همه چیز است، که هر چیز نیکو از جانب اوست. به همین ترتیب هنگام مطالعه سفر خروج، این حمامۀ آزادی اسرائیل، سرودی در مورد حمایت خدا از قوم خود، که آن را برگزیده و تا سرزمین موعود هدایت می کند خواهید شنید. این است حقیقتی که با وحی سفر خروج در نظر دارد به سمع ما برساند، و جنبه تاریخی موضوع از اهمیت کمتری برخوردار است.

«کتاب مقدس راست می گوید» عنوان کتابی معروف است که نویسنده آن قصد داشته حقیقت این کتاب را در پرتو اکتشافات باستان‌شناسی ثابت کند. تصمیمی در خور تحسین که به خاطر نکاتی چند می باشد بهایی پرداخته می شد. اما این امر نباید نگاه ما را از اصل موضوع بگرداند: حقیقت کتاب مقدس مذهبی است، حال چه توسط یک ماجراجای تاریخی به ما بازگو شود یا یک داستان حمامی و یا یک افسانه. تشخیص نکات تاریخی و غیر آن بر عهده خبرگان است. برای ما کافی است بدانیم خدا در تاریخ بشر دخالت داشته، بر روی زمین و در زمانهایی معین، و این داستان باعث شده تا محبت او را بشناسیم و هدف اصلی مکاشفه هم همین است.

وحی، دیکته کردن نیست

شما به طور حتم این شاهکار را مبراند رامی شناسید: «متی قدیس و فرشته». انجیل نگار به پیام آور الهی که سخنانش را عیناً می نویسد. گوش فر اداده. بیشتر مشکلاتی که حس می کنیم با خواندن کتاب مقدس از بین می روند، البته به شرط آن که در کدام کتاب مقدس این گونه وحی نشده است.

لزومی ندارد که نویسنده‌گان مقدس را با قلمی در دست تصور کنیم، در حالی که گوش به صدای شخصی نامرئی داده‌اند که کلمات را به ایشان دیکته می‌کند و آنها نیز چاره‌ای جز نوشتن ندارند. چنین دید شاعرانه‌ای ناصحیح است، زیرا خدا انسانها را برای همکاری دعوت می‌نماید تا تفکرات خود را آشکار سازد.

آنانی که کتب کتاب مقدس را نوشته‌اند همه انسان بوده‌اند، انسانهای زمان خویش، با شناخت‌های انسانی، حساسیت‌های خود، سبکهای خود، و با پرونده‌هایی که گهگاه مدنظر داشتند. آنها هر یک به روش خویش، تاریخچه، داستان، شعر، مجموعه عبارات اخلاقی را نوشته‌اند ... خدا برای گرفتن دست آنها یا برای دمیدن کلمات و یا برای توضیح دقیق و قایع مداخله نکرده، بلکه برای هدف بخشیدن به شعور آنها به سوی آنچه که قدرت داشتند تا از مکافثه خدا درک نمایند.

اساسنامه مجمع واتیکان دوم در مورد مکافه (شماره ۱۱) چنین می‌گوید: برای نوشتن کتب مقدس خدا انسانهای را برگزیده و هر یک را بر اساس توانایی‌های آنها، به کار برده. کلام خدا که به زبان بشر بیان شده مشابه نوشته‌ای بشری است، درست همانطور که کلمه‌خدا، در گذشته جسم بشر گرفت، علی‌رغم ضعف آن، و مشابه انسانها شد (شماره ۱۳).

به عنوان مثال: نویسنده‌گان مقدس در حالی که به وجود شرارت در جهان می‌اندیشیدند به واسطهٔ وحی خدا به وجود داستان غم انگیز عصیان انسان علیه خدا پی بردن. آنها این داستان را به کمک تصاویر و ماجراهای فولکلوریک خود بیان نمودند. خدا این را اجازه داده، و این توصیفات را که با ذهنیت آنها جور در می‌آمده قبول داشته. پس ما نباید احمقانه به داستان سیب و مار حمله کنیم بلکه از خلال این تصاویر شرقی باید پی به پیام شرقی آنها ببریم: ما به تزادی گناهکار تعلق داریم و بدی ما از خودمان ناشی شده و نه از خدا.

بدین ترتیب همه چیز وحی شده، تصاویر به عنوان تصاویر، امثال به عنوان امثال، قصه‌ها مانند قصه‌ها. و خود ما باید به راهنمایی کلیسا و با نور روح القدس حقیقتی را از خلال این کلمات دریابیم که منجر به نجات ما می‌شود.

همه چیز یکباره گفته نشده

در ابتدای کتاب ناخوم می‌خوانیم «یهود خدای غیور و انتقام‌گیرنده است. خداوند انتقام‌گیرنده و صاحب غضب است. خداوند از خداوندان خویش انتقام می‌گیرد و برای خصم خود خشم را نگاه می‌دارد». اما در انجیل گفته شده: «پس رحیم باشید چنانکه پدر شما نیز رحیم است» (لو ۶:۳۶). «زیرا خدا جهان را آنقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد» (یو ۱۶:۳). مزمور ۸۸ اعلام می‌کند: «مثل مردگان ۱ در قبر خوابیده‌اند، که ایشان را دیگر به یاد نخواهی آورد و از دست تو منقطع شده‌اند». کتاب حکمت اعلام می‌دارد: «جان عادلان در دست خداوند است و هیچ عذابی به ایشان نخواهد رسید (۱:۳)». عیسی در انجیل اعلام می‌کند: «من نان زنده هستم ... اگر کسی از این نان بخورد تا به ابد زنده خواهد ماند (یو ۶:۵۱). آیا همان روح این سخنان را وحی نموده، سخنانی که با گفته‌های عهد عتیق تناقض دارد؟

این نمونه‌ها که می‌توان بر شمار آنها افزود به سادگی نشان می‌دهند که مکافه (یعنی پرده برداری از حقیقت) تدریجی بوده و در بعضی موارد به کنندی صورت گرفته، آنقدر کند که برای شناخت نور کامل می‌باشد منتظر آمدن مسیح می‌بودند. پاپ بی یازدهم می‌گوید: عهد عتیق در بردارنده «نوری مستور است، نور دورانهایی که روز مکافه را تدارک دیده‌اند» و مجمع واتیکان دوم، آنجا که سخن از مکافه است (شماره ۱۵) می‌گوید که کتب عهد عتیق «هر چند شامل اموری ناکامل و گذرا باشند، با این وجود تعلیم و تربیت الهی را نمایان می‌سازند».

قوم اسرائیل به تدریج از تفکرات مذهبی اقوام محیط خود آزاد می‌شود. از همان ابتدا می‌داند که خدا واحد است و او را برگزیده تا قوم او شود. مابقی مربوط به قواعد اخلاقی، سرنوشت قوم برگزیده، سرنوشت نهايی بشر، کیفیت و نقش مسیح موعود، زندگی عمیق خدا و ... می‌شود. روح القدس از پیشرفتهای روح بشر فرصت جسته یا افراد بزرگی را برانگیخته و به آنها وحی نموده (انبیاء) یا به واسطه وقایع تاریخی (خروج از بابل) عمل نموده تا وسعت دید ایجاد نماید.

اگر بخواهیم هر آیه را فقط از نظر لغوی در نظر بگیریم، بدون آن که تمامی کتاب مقدس را مدنظر داشته باشیم و یا بدانیم قسمتهای مختلف کتاب مقدس تحت چه شرایطی نوشته شده‌اند، یعنی از «تریتی الهی» که به تدریج فراهم آمده ناگاهه هستیم و خود را در معرض فجایع بیهوده‌ای قرار می‌دهیم. اگر بر عکس در تمام طول کتاب مقدس دریابیم چگونه نور کم کم برخدا و بر انسانها تابیده تا به منتها درجه خود رسیده که همانا مکافشه‌ای است که توسط مسیح آمده، دچار شگفت زدگی و سپاسگزاری خواهیم شد.

«تفسیر نodon» کتاب مقدس

وقتی در مورد تفسیر کتاب مقدس حرف می‌زنیم، عده‌ای اعتراض می‌کنند: لزومی به تفسیر نمودن نیست چون این کلام خداست؛ باید آن را به صورت لغوی فهمید.

آنایی که این گونه حرف می‌زنند بی‌آن که متوجه باشند هنگام توضیح دادن متنی از کتب مقدسه، خود غالباً تفاسیری ارائه می‌دهند و این امری اجتناب ناپذیر است. مثال: «این بدن من است» چه مفهومی دارد؟ آیا جمله‌ای نمادین است؟ آیا حقیقتی بیان شده؟ چه نوع حقیقتی؟ یک مثال دیگر رقم ۱۴۴۰۰ که در رؤیای آسمانی کتاب مکافسه آمده (باب

هفتم)، آیا فکر نمی‌کنید که این رقم همان ۱۴۳۹۹۹ نفر بعلاوه یک باشد! این یک نمادین است. نماد چه چیز؟

به تدریج که کتاب مقدس را می‌خوانیم، سؤالاتی مطرح می‌شود و بعضی از آنها حس کنجکاوی ما را تحریک می‌کنند و عده‌ای دیگر ایمان ما را درگیر می‌سازند. این کوه بلندی که «تبديل هیئت» برآن صورت گرفته کدام است؟ چه اهمیتی دارد؟ بلکه این مهم است که آیا عهد جدید ایمان مرا نسبت به الوهیت عیسی مسیح بنا می‌کند؟ این اهمیت به سزاپی برای من دارد.

چه کسی به سؤالات ما پاسخ خواهد داد؟ می‌گویند روح القدس. و به طور مسلم، خود اوست یعنی روح راستی که باید ما را به حقیقت محضر برساند (یو ۱۳:۱۶). البته لزومی ندارد که در مورد طول عمر پاتریارکها از او سؤال کنیم. اما در مورد سؤالات اساسی چرا؟ البته اگر به آنچه که آنانی ادعا می‌کنند که قطبهای این روشنایی هستند ایمان داشته باشیم، نتیجه خواهیم گرفت که روح القدس علاقه عجیبی به تناقض گویی دارد: همه رهبران فرقه‌های مختلف تأیید می‌کنند که در واقع تفاسیر ضد و نقیض آنها همه از جانب روح القدس است.

با این حال خدا نتوانسته مجموعه‌ای از متون نوشته شده را به ما ارائه دهد و بگوید: هر کس باید گلیم خودش را از آب بیرون بکشد و هر چه می‌خواهد فکر کند! پس وظیفه روشن نمودن مفهوم این همه صفحه که برای ایمان ما اهمیت دارد به چه کسی سپرده شده؟ به اجتماعی که او ساخته تا ما را در اتحاد دور هم جمع کند یعنی به کلیسا.

* * *

فصل دوم:

اشتباه نکنیم

۱- کتاب مقدس را چگونه نباید خواند؟

چندی پیش در شرح حال «جان وسلی» (JOHN WESLEY) پایه‌گذار کلیسای متودیست خواندم زمانی که او دریکی از مراحل سرنوشت ساز زندگی اش که می‌خواست بداند آیا برای بشارت کارگران معادن «کینگزوود» باید برود یا خیر، چگونه با توکل به کتاب مقدس، آن را گشود تا پاسخ خدا را دریابد. این یک رسم متداول خرافاتی و مضری بود که در آن، کتاب مقدس را با تأمل باز کرده آیاتی را که پیش می‌آمد بمنزله الهام خدا در رابطه با شرایط خاص زندگی خود می‌پذیرفتند. سه متن پی دری که برای «وسلی» گشوده شده بود، وحشت از مرگی نابه هنگام را در او بوجود آورد. او سرانجام متن چهارم را به پیام نوید بخش پیروزی تعبیر نمود ولی متن پنجم موجب تجدید نگرانی وی گردید. پس «وسلی» به راه افتاده به استقبال شهادت رفت... او همانند هر شخص اصلاح طلب دیگری با مخالفتهای شدیدی هم روبرو شد، معذالک او در سن ۸۸ سالگی، یعنی پنجاه و دو سال بعد از این واقعه درگذشت.

من در دوران طفولیت خود اشخاص پرهیزکاری را می‌شناختم که به همین شیوه عمل می‌کردند. آنها برای نجات از شک و تردید با فروکردن سنجاقی در بین صفحات کتاب مقدس، بطور «الله بختی» آیاتی می‌جستند. به همین طریق عده‌ای دیگر با ورق فال می‌گرفتند. بی‌گمان آنها می‌پنداشتند که چون سراسر کتاب مقدس «کلام خداست» پس هر آیه آن بایستی حاوی پیامی روحانی باشد و بنابراین فقط کافی می‌دانستند که معنای آن را به فراخور نیازشان دریابند. آنها برخی اوقات متنی می‌یافتد

که با حال روحی و درونی شان مطابقت می‌داشت لذا چنین می‌پنداشتند که خداوند به این وسیله با ایشان تکلم می‌کند.

البته می‌توان انقلاب درونی آگوستین قدیس را به یاد آورد که بنا به راهنمایی الهام خدا، کتاب مقدس را گشود و به موعظه پولس رسول برخورد که می‌گفت: «در فسق زندگی مکنید ... بلکه خود را به عیسی مسیح ملیس سازید» (روم ۱۳:۱۴-۱۳). اما در آن زمان آگوستین کتاب‌های مقدس را با دقیقی و افراد روشی کاملاً متفاوت از آنچه در بالا ذکر شد، مطالعه کرده بود. بعيد نیست که روح القدس، به این صورت هم در زندگی یک انسان دخالت کند ولی این بیشتر جنبه معجزه دارد. و اما نیک می‌دانیم که روش روح القدس غیر از این است که به ضرب معجزات پی در پی ما را هدایت نماید.

خدا به ما قوه ادراک بخشیده و از ما می‌خواهد در قرائت کلام او آن را بکار بندیم. ما از پرتو ایمان منور شده، طرح و نقشه خدا را در مورد خویشتن و جهانمان از کلام وی درمی‌یابیم. با روش‌های گوناگون می‌توان به این مکاشفه دست یافت. از پاره‌ای از این روشها در آنچه بعداً خواهد آمد سخن خواهیم راند.

۲- چگونه خواندن کتاب مقدس را آغاز کنیم؟

اغلب می‌شنویم: «تازگی یک جلد کتاب مقدس خریده ام ... مطالعه را از کجا آغاز کنم و چگونه آن را دنبال نمایم؟» چندین روش را برحسب امکانات و تمایلات شخصی می‌توان در پیش گرفت. ما در بخش‌های بعدی پاره‌ای از این روشها را شرح خواهیم داد و در اینجا فقط به برshماری آنها اکتفا می‌کنیم.

نخست می‌توانید به کتاب راهنمایی متول شوید که دیدی جامع از سرتاسر تاریخ مربوط به کتاب مقدس به شما خواهد داد. با کمک آن

خواهید توانست محل وقایع اصلی را در سلسله رویدادها مشخص کنید و از همان موقع نیز، مطالعه بعضی متون کتاب مقدس را آغاز نمایید. بعضی از این کتابهای راهنمای را که آسان تر است، به این شرح به شما توصیه می‌کنیم (ریشه‌های تاریخی ایمان در ۲ جلد، صحنه وقایع تاریخی عهد قدیم، امید قوم خداوند، که همگی از انتشارات کانون یوحنا رسول).

امکن است مطالعه را از اول کتاب شروع کرده از قرار روزی چند باب آن را به پایان ببرید بدون اینکه بر روی مشکلاتی که با آن برخورد می‌کنید، معلول شوید.

۱- می‌توانید بالعکس با کمال جدیت و تعمق به مطالعه فقط یکی از کتابها بپردازید. در این صورت به تفاسیر صحیحی هم نیاز خواهید داشت.

۲- بالاخره می‌توانید به جستجوی اظهارات کتاب مقدس در خصوص خدا، محبت خدا، روح القدس، فقر، دعا، عهد خدا، گناه و غیره بپردازید. این نوع مطالعه، بسیار مفید می‌باشد اما بدون رهنمونهای درست دشوار است. خوشبختانه رهنمونهای مناسبی در این زمینه وجود دارد.

به هر روشی که کتاب مقدس را مطالعه نماییم (که باز در این باره مطالبی خواهیم آورد) باید این کار را در شرایط زیر انجام دهیم:
- با هوشیاری و با تشخیص شیوه‌های متنوعی که کلام خدا بدان بیان می‌گردد.

- با بینشی مسیحی و با یاری جستن از راهنمایی ایمان کلیسا.
- در پرتو روح القدس که قبلًا در دعا آن را می‌طلبیم.

۳- شناخت تاریخ قوم برگزیده

در بخش قبلی، این سؤال را از خود کرده ایم که چگونه خواندن کتاب مقدس را آغاز کنیم؟ پاسخ اول: با شناخت تاریخ بنی اسرائیل.

محتوای کتاب مقدس چیست؟ مکاشفه خدای زنده و طرح وی برای جهانیان. اما این مکاشفه بزرگ به شیوه یک کتاب آموزش دینی معرفی نشده بلکه از میان سلسله رویدادهایی که از ابراهیم تا مسیح طی هیجده قرن و در سرزمین معینی صورت گرفته، رفته ظاهر گشته است. چهره‌هایی چون موسی، داود، الیاس، انبیا، عزرا وغیره در آن ظاهر می‌شوند که یک یک آنها در چهارچوب دوران خاص خود حامل وجهه خاصی از پیام خدا هستند. چهره اصلی آن خود قوم بنی اسرائیل است که خدا آن را در میان مبارزات، امیدها، تفرقه‌ها، تبعیدها و حیات دینی و اجتماعی اش در جهت ایمان به وی می‌پروراند. «کتابها» از میان این تاریخ پرتحول بوجود آمده است و چنانچه خواستار درک پیامی که حاوی آن هستند باشیم، باید این کتابها را در زمینه تاریخی آن جای دهیم.

برای شناخت بهتر این تاریخ، مناسب است که از «تاریخچه عهد قدیم» یعنی از نموداری که موجود است، استفاده کنیم. این نمودار بصورت طوماری تهیه شده به گونه‌ای که زمانی که آن را باز می‌کنیم با یک نگاه می‌توان تمام تاریخ قوم خدا و اشخاص مهم این تاریخ و سالهایی را که در آن اتفاقات مهمی روی داده است، تشخیص داد. آن وقت بلا فاصله متوجه می‌شویم که موضوعی را که می‌خواهیم، در کجا این تاریخ جای دارد. در این زمینه کتب موجود زیر برای استفاده بیشتر خوانندگان معرفی می‌گردد:

- ۱- ریشه‌های تاریخی ایمان (در ۲ جلد).
- ۲- صحنه وقایع تاریخی عهد قدیم.
- ۳- امید قوم خداوند.
- ۴- اگر با کتاب پیدایش شروع کنیم

اکنون با کمک چند مقاله کوتاه و چند کتاب و نشریه که بدان اشاره گردید و بارها بدانها رجوع خواهید کرد، برای وارد شدن به کتاب مقدس آماده هستید.

راه نخست این است که مطالعه را از سفر پیدایش شروع کرده و تا کتاب مکاشفه از قرار روزی چند باب ادامه دهید. کار بزرگی است اما عده بسیاری آن را به فرجام رسانده اند و بدین ترتیب در طول عمر خویش حتی چندین بار کتاب مقدس را خوانده اند.

امتیازات اینگونه مطالعه‌پی دربی چه می باشد؟ نخست اینکه شما با مجموع کتابهای ملهم از خدا آشنا خواهید گشت در حالی که آشنایی دیگران اغلب از چند قطعه مشهوری که همواره همانها را ذکر می کنند، فراتر نمی رود. این دید جامع شما را با شیوه‌های مختلف ادبی که در تدوین این کتاب بکار رفته است از نزدیک آشنا خواهد ساخت. مسائل بسیاری نیز مطرح خواهد شد و احساس خواهید کرد که باید دیر یا زود به حل آنها پردازید. اما فعلًا آنها را کنار بگذارید، لااقل مشکل ترین آنها را.

در حقیقت منظور از این روش قرائت، قرائت انتقادی و یا بررسی دقیق نیست بلکه صرفاً قرائتی ساده است همانطوری که یک مسافر برای شناسایی کشوری، پیش از آنکه در آن وارد معامله یا مطالعه شود و یا به کتابهای راهنمای آمار رجوع نماید، به گردش و تماسای مناظر می پردازد.

برخی از صفحات، شما را مجدوب خود خواهد ساخت و تسلیم طلس آنها خواهید گشت. برخی دیگر هم مانند نسب نامه‌ها، شرح مراسم و قوانین، خسته کننده و ملال آور خواهند بود که یقیناً آنها را سریع تر مروز خواهید کرد. اگر این قرائت را همه روزه به مدت بیست دقیقه ادامه دهید، با صرف در حدود یک سال وقت، تمام کتاب مقدس را خواهید خواند.

یک توصیه: با اینکه در این مرحله مسائل علمی را کنار می گذارید معذالک صلاح آن است که قادر باشید موقعیت هر یک از بخش‌های کتاب مقدس را در زمان و محیطی که در آن نوشته شده است تشخیص دهید.

۵- اگر فقط یکی از کتابها را مطالعه نمایید

در متن قبل، نخستین راه مطالعه کتاب مقدس، یعنی مطالعه سرتاسری به منظور شناخت کلی آن، ضمن موکول کردن مطالعه عمیق تر به مراحل بعدی، از نظر گذشت. اما در جریان اینگونه قرائت سریع، هر لحظه مسائلی بروز می کند که مشتاق دریافت پاسخ آنها می شوید. قرائت ساده کافی نیست و باید گامی پیشتر نهاد، یعنی یکی از کتابها را برای مطالعه انتخاب نمود.

بعنوان مثال، اگر کتاب بسیار کوتاهی، مثلًا کتاب یونس نبی را در دست بگیریم و آن را به سرعت بخوانیم، چنین به نظر ما خواهد آمد که در عین گیرایی، این کتاب باور نکردنی و سرشار از تعالیم می باشد. از سویی می دانیم که آن «نهنگ یونس» بارها در مباحث ضد مذهبی بصورت سلاح تهاجمی بکار رفته است و از نظر خود ما نیز باور کردن این همه عجایب مستلزم ساده لوحی خاصی است! معذالک این کتاب در زمرة کتابهای مقدس و ملهم از خدا قرار گرفته است. پس باید از نزدیک تر آن را بررسی نمود. آیا این کتاب بعنوان «تاریخ» یا بعنوان «حکایتی» خود را معرفی می کند؟ نویسنده آن کیست و به چه منظوری نوشته شده است؟

چنانچه آن را با جدیت بررسی کنید و از تفسیری معتبر کمک بجویید معنای شکفت رسالتی این تمثیل را کشف خواهید کرد و متوجه خواهید شد که این کتاب در مسیر جریان «گشوده شدن به روی جهان» و رساندن کلام خدا به غیریهودیان (امتها) قرار گرفته که این جریان در دین یهود وجود داشته وی از راه مسیحیت شکوفایی یافته است.

همین روش را در مورد کتاب طوبیاس، استر، روت و ... بکار خواهید برد. در هر مورد با مسائل تازه‌ای برخواهید خورد و حقایقی را کشف خواهید کرد. بررسی تنها یک کتاب، چنانچه با صحت انجام گیرد، روشی‌های تازه‌ای خواهد آورد که به کمک آن در برخورد با کتابهای

بعدی شمرات بیشتری عاید شما خواهد شد. آنگاه خواهید توانست با جرأت بیشتری با کتابهای بزرگ و عمیق تری از قبیل اشعیای نبی و ایوب مواجه شوید.

۶- اگر از انجیل شروع کنیم

این روش پیش از هر چیز دارای این امتیاز است که شما را از آنچه بهتر می شناسید به سوی مطالعی می برد که کمتر با آنها آشنا هستید.

«نیامدم تا (عهد عتیق را) باطل کنم بلکه تا به کمال برسانم» (متی ۱۷:۵). مژده نجات در مسیح به مانند یک عمل قریب الوقوع و غیر منظره عنوان نشده بلکه بوسیله تمام تاریخ بنی اسرائیل که محتوای عهد عتیق می باشد، زمینه سازی شده است. ما با مطالعه کتابهای عهد عتیق در پرتو ایمان نخستین مسیحیان، که در اصل پیرو آئین موسی بوده اند، به گونه ای که این ایمان را در انجیل می یابیم خود را در دیدگاهی قرار می دهیم که مشیت خدا در انجیل معنای کامل می یابد.

خوب است برای شروع این کار از انجیل متی استفاده نمایید چرا که این انجیل به منظور تأکید بر موارد تطابق دو عهد جدید و عتیق نوشته شده است. در این انجیل هر دم به عباراتی مانند «چنین شد که گفته انبیاء به کمال انجامید ...» و یا «بدین سان نبوت اشعیای نبی به کمال انجامید ...» بر می خوریم و این موضوع که ظهور عیسی توسط انبیاء پیشگویی شده بود، پیوسته در انجیل متی دیده می شود (این موضوع را در رساله اول پطرس ۱:۱۰-۱۲ مطالعه نمایید).

فراتر از اینها از این راه به ارزش مجازی رویدادهای عهد عتیق که مظهر ظهور مسیح است (مثلاً واقعه گذر از دریای سرخ) پی خواهید برد. حرکات و کلمات مسیح (مانند موعظه بر فراز کوه باب ۵ متی) و نیز مثالهایی که وی آورده است، قرایینی در کتابهای عهد عتیق دارد. شنوندگان

عیسی، پروردۀ قانون موسی و کلام انبیاء بودند و عیسی طی سخنان خویش پیوسته صریحاً یا بطور ضمنی به آن دو اشاره می نمود و مردم نیز این سخنان را به همان معنا درک می کردند.

برای اینکه کلام مسیح را به نحوی که آنها درک می کردند امروز هم بفهمیم باید آن را در میان قرائیں عهد عتیقشان قرار دهیم. این نوع مقابله انجیل با کتب عهد عتیق به ما امکان می دهد آنچه را که عهد جدید مدیون عهد عتیق می باشد و در ضمن اصالت و تازگی آن را نسبت به عهد عتیق رفته دریابیم.

۷- با کلیسا، در تقویم عبادی آئین پرستشی

غالباً به شما گفته شده که نخستین قسمت «نماز» همان «سفرۀ کلام خداست» که طی آن فرد ایماندار با شنیدن کتاب مقدس ایمان خود را تعذیه می کند. اما حتماً شما هم دریافته اید که خارج از یکشنبه ها و اعياد، آئین عبادی خوراک کتاب مقدسی ناچیزی به شما می دهد (البته غیر از ایام روزه).

از مجمع واتیکان دوم به بعد حقیقت به نظریه ها ملحق می شود. ماده ای در مورد آئین های عبادی (شماره ۳۵) توصیه می نماید که باید «قرائت کتب مقدسه را متنوع تر و انطباق یافته تر کرد». مجتمع اسقفی فرانسه و آلمانی زبان بدون آن که به انتظار نتیجه کاری بنشینند که در رم برای بخشیدن جهیزیۀ تقویم عبادی به کلیسای جهانی بوده، هر یک تقویمی عبادی تدارک دیدند که برای هر روز از هفته قرائتی از عهد عتیق و عهد جدید دارد. به نحوی که تمامی چهار انجیل و مقدار قابل توجهی از متون برگزیده سایر کتب از این پس در اختیار شما خواهد بود، که برای قرائت روزانه و به صورت چهار کتابچه و تحت عنوان «تقویم عبادی هفتگی برای استفاده مؤمنین» ارائه شده است.

به عنوان مثال جزوء ایام عبادی روزهای پیش از عید میلادی را انتخاب کنید. بیشتر متون برگزیده، متون «پیشگویی در مورد مسیح» می‌باشند که آمدن مسیح نجات دهنده، فروتن، رنج دیده، و پر جلال را اعلام می‌کنند؛ و یا گوشه‌هایی از آنجلیل که مریم را در انتظار تولد عیسی نشان می‌دهند و یا در مورد یحیی تعمید دهنده که برای آمدن مسیح تدارک می‌بیند. در فواصل بین قرائتها، مقاطع خواندن مزامیر هست که امید قوم خدا و نیز پیشوی اورا به سوی خانهٔ خدا و فریادهای او را توضیح می‌دهد.

این برای شما فرصت مغتنمی است که هر روزه همراه با کلیسا کتاب مقدس را بخوانید. چون ناشران تقویم عبادی برای مؤمنین، برای هر متن و هر گروه مقدمه‌ای در نظر گرفته‌اند که مطالعهٔ خردمندانه کلام را ممکن می‌سازد و زهد کتاب مقدسی ما را سیراب می‌کند.

از میان روش‌های مختلفی که برای مطالعهٔ روزانه کتب مقدسه وجود دارد، این روش توصیه شده می‌باشد آن هم به خاطر سادگی و در عین حال به این خاطر که شما را با نماز بزرگ منطقهٔ کلیسایی خود در تماس قرار می‌دهد، چون همین صفحات کتاب مقدس را که شما خوانده‌اید در همان روز در کلیسا قرائت می‌شوند.

۸- با انتخاب یک موضوع

توسط این روش (که بدون تردید نباید جدا از آنچه تاکنون گفته ایم مورد استفاده قرار گیرد) با انتخاب یک موضوع (موضوعی در مورد ایمان، در مورد تقوی و غیره ...) به کلام خدا گوش فرا می‌دهم و در کتاب مقدس به دنبال چیزی هستم که خدا در این مورد به من می‌گوید.

چه تعلیمی در مورد خدا می‌دهد؟ در مورد روح القدس؟ در مورد عشق خدا نسبت به ما؟ در مورد دعوت او که ترجیحاً از فقرا، گم شدگان و گناهکاران به عمل آمده؟ در مورد عهد و پیمانی که به قوم خود پیشنهاد

می‌کند؟ در مورد ایمان؟ در مورد مرگ و دنیا پس از آن؟ در مورد امیدواری؟ در مورد تقدس؟ در مورد کلیسا، قوم خدا؟ در مورد احکامی که شریعت و کتب انبیاء را خلاصه می‌کنند: آیا می‌توانی دوست بداری؟ و غیره.

با خواندن این کلمات خودتان پیش بینی خواهید نمود که از خواندن یک چنین مقاله‌ای که به کندي پیش می‌رود چقدر می‌توانید برداشت کنید، بی‌آنکه خودکار بdest عجولانه مجبور به برداشت برداشت شوید. به این ترتیب درخواهید یافت که مکافته به تدریج بر اساس تحقیقات و تردیدها رخ خواهد نمود تا هنگام ارائه کامل خود در مسیح.

شما خواهید گفت که این کار غیر ممکن است! چون باید از سر تا ته کتاب مقدس را بخوانیم تا بتوانیم چند آیه‌ای در این گوشه یادداشت کنیم. بهترین نسخه‌های کتاب مقدس طوری مهیا شده‌اند که به شما اجازه می‌دهند تا به راحتی قسمتهای اصلی را در مورد موضوعی که در نظر دارید انتخاب کنید. به عنوان مثال در کتاب مقدس اورشلیم کلماتی کلیدی مانند روح القدس، ایمان و عهد را بیابید. آنها شما را به یادداشتها بی ارجاع می‌دهند که جنبه‌های مختلف موضوع با ارجاعاتی به آیات ارائه داده‌اند. از سوی دیگر در حاشیه‌ها، روبروی هر آیه ارجاعاتی به قسمتهای مشابه خواهید یافت. با رجوع کردن به هر یک مکافاتی خواهید داشت! سعی کنید. بالاخره کتب و بروشورهای هم هست که این کار قبلًا در آنها صورت گرفته است؛ در این میان از کتب آقای گیه باید نام برد تحت عنوان: موضوعات کتاب مقدسی؛ و نیز در میان جزوایت باید از اوراقی از انجیل نام برد از قبیل، خدای قفیران، روحی که حیات می‌بخشد، مهربانی خدا، خانواده و کتاب مقدس و غیره ... هر جزو بسط و توضیح یکی از موضوعات در کتب مختلف کتاب مقدس است و نشانگر مراحل مکافه آن. استفاده از این جزوایت شما را با مطالعهٔ مجموعهٔ کتاب مقدس آشنا خواهد کرد.

۹- همراه با مؤلفان

با هرشیوه‌ای که به مطالعه کتاب مقدس بپردازید، باید این کار را از روی عقل خود و حتی با دیدی منتقدانه پیش ببرید. انسانهایی که این کتابها را نوشته‌اند متعلق به زمان و محیط خاص خود بوده‌اند. کدام زمان؟ کدام محیط؟ شخصیت آنها چه بوده است؟ عقاید گرامی شان چه بوده است؟ قصد آنان از نوشتمن چه بوده است؟ حدس می‌زنید که «شیوه نگارش آنها نمی‌تواند یکسان باشد چرا که شیانانی بودند مثل عاموس و یا پادشاهانی چون داود و سلیمان. یا در تبعید بسر می‌بردند چون حزقيال و اشعیاء دوم و یا از رفاه نسبی برخوردار بودند مانند بن سیراخ که شهروند مرphe اورشلیم بود و در قرن دوم پیش از میلاد کتاب خود را تدوین نمود.»

وقتی کتب انبیاء را می‌خوانید لزوماً باید این را بدانید که پیشگوییهای آنان آیا قبل از تبعید در سال ۵۸۷ پیش از میلاد یا بعد از آن اعلام شده است، چرا که قبل از آن تاریخ، انبیاء قوم را در صورت عدم حفظ وفاداری نسبت به خدای خویش به مجازات تهدید می‌کردند. در حالی که بعد از تبعید با لحنی تسلی دهنده و امیدبخش سخن می‌گفتند. تأکید آنها بر یک موضوع نیست چرا که دیدشان متفاوت است.

اگر در نظر خود تصور کنیم که نخستین بابهای کتاب پیدایش در دوران بسیار دور باستانی به رشتة تحریر در آمده است ناگزیر با مشکلات بغرنجی بر می‌خوریم. اما چنانچه بدانیم که آنها از سنتهای خیلی قدیمی الهام می‌گیرند و نگارش آن متعلق به دوران متفاوت و به مراتب نزدیکتری است، آنگاه موضوع را بهتر درک خواهیم کرد. این نخستین بابهای کتاب پیدایش، ادراکات در زمینه الهیات را ناشی از جریانهای متفاوت اندیشه که هر یک بیانگر سیمایی از مکافسه خدا می‌باشد، در زمانی بنظر خیلی دور از ما، توضیح می‌دهند.

اگر ما کتابهای طوبیاس یا یونس نبی را بعنوان آثاری که ادعای تاریخی دارند بخوانیم «شگفتی‌هایی» که در آن خواهیم یافت مراجعت زده

خواهد ساخت اما اگر درباریم که اینها «دادستانهایی» است که به منظور نقل یک پیام معنوی تدوین شده است، آنگاه دیگر از آنها متحیر نشده بلکه بر عکس تعدادی از زیباترین کتابهای کتاب مقدس را کشف خواهیم کرد.

بخشی از کوشش‌های ما در این سلسله مقالات به یاری شما به کشف ویژگی‌های یک یک کتابهای مقدس، «از روی عقل» تخصیص شده است چرا که این برداشت برای کشف آنچه خدا توسط آنها خواست با ما سخن بگوید، شرط لازم می‌باشد.

۱۰- کتاب مقدس و تاریخ

در پی نصایحی چند که به منظور کمک در مطالعه سخن خدا به شما داده ایم، باید براین نکته که برای درک صحیح کتاب مقدس بسیار مهم است و آن رابطه کتاب مقدس با تاریخ می‌باشد، پافشاری کنیم.

نخست باید بگوییم که بخش‌های عمده‌ای از کتابهای مقدس بنی اسرائیل و همچنین کتاب مقدس ما بیشتر به شکل روایات بیان شده است زیرا خدا بیشتر بوسیله جریانات زندگی با قوم خود سخن می‌گوید تا بوسیله کلمات. بزرگترین واقعه‌ای که جریانات دیگر وقوع آن را تدارک دیده‌اند، خود مسیح است اعم از زندگی، مرگ و رستاخیز وی. مؤلفان کتاب مقدس قبل از هر چیز به بیان این موضوع، که در همه این جریانات دست خدا در کار است و نیز به دنباله کار او که برای پیشبرد نقشه نجات خویش، امپراتوریها برپا کرده و نابود می‌سازد، توجه دارند.

برای تشخیص موقعیت رویدادهایی که کتابها از آن سخن می‌گویند قرار دادن روایات کتاب مقدس در زمینه تاریخی آنها ضرورت دارد: مثلاً قرار دادن ابراهیم و نیاکان قوم در برابر تمدن‌های کهن خاورمیانه، خروج در رابطه با تاریخ مصر، انبیاء در میان تحولات امپراتوری آشور و ...

شناخت ما از تاریخ باستانی اکنون مقایسه های بسیار روشن کننده را میسر ساخته است و نادیده گرفتن این داده ها در مطالعه کتاب مقدس دیگر جایز نیست.

آیا اینها بدان معناست که باید روایات کتاب مقدس را تماماً بعنوان گزارشایی مستند از وقایع مشهود و تجربه شده قبول کرد؟ (آنچه ما امروز «تاریخ» می نامیم نیز در جهت این نوع گزارشها می کوشد، بدون اینکه همواره موفق گردد). مسلماً خیر. درجه صحت تاریخی کتابهای مختلف و گاهی هم بخشایی از یک کتاب، بسیار متفاوت است و مثلاً از گذراز دریای سرخ تا گزارش صادقانه سفرهای پولس رسول در کتاب اعمال رسولان نوسان می باید. ما باید توجه خود را بیشتر به پیامهای مذهبی معطوف داریم که همه کتابهای مقدس حاوی آن می باشند.

۱۱- با دل و ایمان خود

روزی به شخصی مسن توصیه ای می کردم برای قرائت «آگاهانه» کتاب مقدس از نسخه ای استفاده نماید که دارای توضیحات پاورقی باشد، جواب داد: «این چیزها دیگر از من گذشته است. من در کتاب مقدس تنها در جستجوی یک غذای روحانی هستم.

همه آنچه تابحال گفته ایم مؤید آن است که بین قرائت «آگاهانه» و قرائت «قلبی» تضادی وجود ندارد با این حال احساسات آن خواننده را بخوبی درک می کنم زیرا اگر شناخت کتاب مقدس به محبت نیانجامد ارزش زحمتش را ندارد. کتب مقدس به منظور ارضای کنجکاوی ما درباره تمدن های باستانی و تاریخ خاورمیانه نوشته نشده بلکه بدان جهت نوشته شده که نقشه خدا را در مورد جهان بیان نماید، نقشه ای که در چهار کلمه خلاصه می شود: «خدا ما را محبت می نماید».

همه چیز در آیه ۱۶ باب ۳ انجیل یوحنای گفته شده است: «خدا جهان را این قدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که بر او ایمان آورد

... حیات جاودانی یابد». وعده هایی که به ابراهیم داده شد، قربانی اسحاق، موسی که برادران خود را از اسارت بیرون کشید، پیمان خدا با قوم برگزیده خود، آزمایشها در صحراء، یوشع که عبرانیان را در سرزمین موعود رهبری نمود، داود و مزمیر، انبیاء که گاهی تهدید می کردند و گاهی امید می پروراندند، تبعید و بازگشت، کتب حکیمان، امثال طوبیاس، استر و کتاب یونس ... همه اینها حاوی همان پیام و مرده انجیل است که در مسیح شکوفایی می یابد، همه اینها اعلامگر آمدن عیسی مسیح است:

«پس از موسی و سایر انبیاء شروع کرده آنچه را که در سراسر کتابهای مقدس در مورد او آمده است برای آنان تشریح نمود» (ر.ک. لو ۲۷:۲۴).

مطالعه کتاب مقدس خارج از چنین دورنمای ایمانی و بدون اینکه آن را آئینه ای از سرنوشت خود در پرتو رحمت خدا بینیم، چندان جالب نیست.

کلیسا در مراسم عبادت خود، ما را به قرائت «قلبی» که مقوی ایمان است دعوت و هدایت می کند. بنابراین به شما می گوییم: کتاب مقدس را همراه با کلیسا بخوانید و از راهنمای ارزنده ای که در دسترس دارید استفاده نمایید. آنگاه محتواهای آن را در می یابید که سخن خدا می باشد.

۱۲- در پرتو روح القدس

گفته ایم که باید با دل و ایمان خود با کتاب مقدس مواجه شویم تا نقشه محبت خدا را نسبت به جهان در آن دریابیم. حال در تکمیل این مطلب می گوییم که نمی توانیم کتاب مقدس را درک کنیم مگر بوسیله نوری که از جای دیگری به ما بتابد، نور روح القدس تشخیص سنتهای ادبی، کشف مبدأ فلان روایت یا زمینه تاریخی فلان نبوت، کاری است که هر دانشمند منطق گرای منکر وحی نیز می تواند به همان خوبی یک محقق مسیحی انحام دهد. اما کشف «نقش خدا» در کتاب مقدس و بروز تحسین و تعجب، تا حد ستایش و سپاسگزاری به خاطر فعالیت خدا جهت نجات جهان از راه رحمت خود، به پرتو دیگری نیاز دارد.

«من از پدر خواهم خواست... و او روح راستی را به شما خواهد داد ... همان روح القدسی که پدر او را به اسم من خواهد فرستاد و همه چیز را به شما تعلیم خواهد داد و آنچه را به شما گفتم به یاد شما خواهد آورد» (یو ۱۴: ۱۶-۱۷ و ۲۶) «ولیکن چون او یعنی روح راستی آید شما را به جمیع راستی هدایت خواهد کرد» (یو ۱۶: ۱۳).

مشاهده اینکه رسولان که مخاطب مستقیم عیسی هستند باز هم منظور سخنان وی را نمی فهمند تا حدی که خود وی هم از تعلیم کامل آنها صرف نظر می کند، برای ما بسیار تعجب آور است. «من چیزهای بسیار دیگری نیز دارم که به شما بگویم اما الان قادر به تحملشان نیستید» (یو ۱۶: ۱۲). از انجیل یوحنا باب ۱۲ آیه ۱۶ متوجه می شویم که روح القدسی که در روز پنطیکاست بر رسولان نازل گشت، به آنها فهم آن را بخشید که بدانند عیسی آن پادشاه و مسیح موعود کتابهای مقدس می باشد و نیز از انجیل یوحنا باب ۲۰ آیه ۹ در می یابیم که آنها همچنین منظور سخنانی را که اعلامگر رستاخیز او بود، درک نکرده بودند. شنوندگان عیسی «کتابهای مقدس را به دقت بررسی می کردند» اما متوجه آن نشدند که کتابها به عیسی «شهادت می دادند» (یو ۵: ۳۹).

کلماتی که ما در کتاب مقدس می خوانیم به تنها قابلی قادر نیست برای ما به منزله «روح و حیات» باشد مگر اینکه روح القدس ما را منور سازد، «هیچکس نمی داند خدا کیست مگر روح خدا» (ر. ک. ۱- قرن ۱۱: ۲).

در همین زمینه می بینیم که مزمور ۱۱۹ چه به جا می گوید:

«دیدگان مرا بگشای تا شگفتی قانونت را کشف کنم
مرا شعور ده تا فرامینت را یاد گیرم
کلام تو چراغی است برای گامهای من
و پرتوی است بر سر راهم.»

فصل سوم:

آیا بایستی عهد عتیق را بخوانیم؟

۱- پل ششم پاسخ می دهد

بیشتر مسیحیان تردید دارند که آیا وقتی را که صرف مطالعه کتابهای عهد عتیق می نمایند بیهوده نیست و آیا بهتر نمی باشد که آن وقت را صرف خواندن عهد جدید که نفیس تر است نمود؟

پاپ اعظم پل ششم در یکی از سخنرانیهای خود (خطاب به یهودیان، کاتولیکها و پروتستانها در ۱۹۶۸ آوریل ۱۹۶۸) در گردهمایی ۲۵ کشور در رُم جهت ششمین کنگره بین المللی برای مطالعه عهد عتیق چنین گفتند: «الهاماتی که از صفحات عهد عتیق حاصل می شود تمام نشدنی و همیشه حیات آور است. از آن خداوند خالق و نیکو به ما آشنا و آشکار می شود، خداوند یگانه و حقیقی - خداوند تقدس - خداوند آزرده و بخشنده، زیرا تدبیر او نجات تمام آدمیان است و آن را بدون تأمل و درنگ توسط «تاریخ مقدس» پیش می راند که هر خط آن را کلیسا با عزت و حرمت و عشق کامل می پذیرد».

در ادامه پاپ امیدوار است که حقیقت عظمت زیبایی این حکمت الهی از عهد عتیق در تمام افکار و روان اشخاص نیک اراده نقش گیرد و یک رابطه روحانی بین آنها بی که با عزم راسخ طالب نور و صلح می باشند ترتیب دهد»

۲- «عهد عتیق و عهد جدید»

در انجیل متی می خوانیم: «هر کاتبی که پیرو فرمانروای آسمانها شود (هر متخصص دین یهود که پیرو عیسی گردد) همچون صاحبخانه ای است

که از خزانه خود چیزهای کهنه و نو بیرون می آورد» (مت ۱۳:۵۲). او تمام شروت و غنای عهد عتیق را که با عهد جدید تکمیل شده است در دست دارد. این عبارت قابل تفکر و تعمق برای مسیحیانی است که کلام خدا را منحصراً در انجیلها و نامه های حواریون می دانند.

تنها یک خزانه و آن کلام الهام شده است ولی عیسی آن را غنی تر نموده است. این الهامی که امروزه ما از آن بهره می بریم منحصراً مسیحی نبوده بلکه الهامهای «يهودی-مسیحی» می باشد.

بعضی ها عهد عتیق را می خوانند تنها به این دلیل که در آن نواقص و لکتهایی بیابند که با عهد جدید مقایسه کرده تا برتری عهد جدید را تقدیر نمایند. البته اختلاف و تفاوت بین دو عهد واضح و آشکار است. خود عیسی تصویر جالبی از این اختلاف را ترسیم کرده است: در موضعه بر روی کوه چنین می گوید: «به شما گفته شده است که... و من به شما می گویم...» (مت ۵).

ولی اگر خوب تعمق کنید یا کتاب کوچکی را که آ. ژلن (A. Gelin) به نام «نظريات اصلی عهد عتیق» نوشته بخوانید مشاهده خواهید کرد که پیش از آغاز موعظة انجيل اندیشه های مذهبی و اصول عقاید یهود کاملاً آمادگی یافته بود و ایمان ما از عهد عتیق قوت گرفته است. اسرائیل وجود خدای یکتا و معنوی را تأیید کرد (نح ۲۳:۱۹؛ هو ۱۱:۹) که نبایستی از خدا تمثالی ساخت (تث ۱۵:۴-۱۹)، خدا به کسی که او را می خواند نزدیک است (تث ۷:۴). این خدا با قوم اسرائیل پیمان بسته (تث ۶:۷) تا راههای مسیح موعود را هموار کند که در او تمام نژادهای روی زمین متبارک گرددند (مز ۷۲:۱۷؛ ر. ک پید ۱۲:۳)، مسیح موعود خجسته و مفخر که دنیا را داوری خواهد کرد (مز ۹:۶-۹؛ دان ۷:۱۴)، مسیح ناجی بوسیله نشار جان خود (اش ۵۳). خدا آدم را به صورت خود آفرید (پید ۱:۲۷) و او را بر قله آفرینش قرار داد (مز ۸:۴-۷)، گناهکار مورد

بخشن و مرحمت خداست (هو ۱:۳؛ مز ۱۰:۳؛ ۸:۱۴-۱۴) بینوا و خوار شده، حامی و مدافع او خداست (اش ۳:۱۳-۱۵؛ عا ۴:۸؛ ۶-۱۵)، فضایل «دادگر» که در عهد عتیق می آید سرآغاز احسان و نیکی مسیحیت است (اش ۱:۱۷؛ مز ۱۵؛ میک ۶:۸)، محبت یکی از احکام کبیر شریعت یهود می باشد (تث ۵:۶؛ لاو ۱۹:۱۸).

عهد عتیق پاره ای از این حقایق را با اصطلاحات و عباراتی بیان کرده که با عهد جدید مطابقت دارد

۳- من نیامده ام تا باطل نمایم بلکه تا تمام کنم

بعضی از کسانی که سخنان عیسی را می شنیدند او را فردی انقلابی می پنداشتند، برخی از آنان می خواستند او را بستایند و بعضی دیگر او را قبول نداشتند. عیسی به آنان می گفت: «گمان مبرید که آمده ام تا تورات یا صحف انبیاء را باطل سازم، نیامده ام تا باطل نمایم بلکه تا تمام کنم» (مت ۵:۱۷). البته پیام عیسی انقلابی است ولی نه بدان معنی که هر چه از گذشته بوده بزداید و از بین ببرد. تورات و پیامبران ارزش خود را حفظ می کنند ولی روش کاتبان و فریسیان را در تعبیر و تفسیر قوانین که به صورت دستورات بیروحی درآمده بودند عقب می زد (مت ۵:۲۰). مراعات و حفظ کلمات بصورت تحت اللفظی مفهوم و روح آن را از بین برده بود.

حضرت عیسی هر آنچه را که روح القدس در شریعت نهاده بود شکوفا کرد. به شما گفته شده است: «تو کسی را نخواهی کشت» (این دستور همواره و کلمه به کلمه ارزش خود را حفظ کرده است) و من به شما می گویم این دستور را با تمام مقتضیات آن گوش کنید، به برادر خود توهین نکنید زیرا بدین وسیله او را می کشید. به شما گفته شده است: «تو مرتكب زنا نخواهی شد». این دستور به قوت خود باقی می ماند ولی بیش از آنچه در کلمات گفته شده است ملزم می کند... تا به حد اشتیاق و حتی

در نگاه. به شما گفته شده است: «همنون خود را دوست خواهی داشت» و من به شما می‌گویم: دشمن تو هم همنون توست... آری یک انقلاب ولی نه بدان معنی که احکام را حذف نموده و بجای آنها احکام دیگری برقرار کرد بلکه انقلابی در دلها بوجود آورد. قبل‌ایک یهودی صدقه، دعا، روزه و «کارهای نیک» انجام می‌داد تا «عادل» به حساب آید. همه‌اینها بجای خود باقی می‌ماند ولی «عدالت» یک ایماندار (ارزش آن در نظر خدا) بسته به انجام این امور نیست بلکه آنچه را که از صمیم قلب انجام می‌دهد: «خوشاب حال کسانی که دلها پاک دارند!»

بدین سان قوانین یهود به «تمامیت» می‌رسند یعنی بعد کمال که محبت است و عیسی خود این قانون کامل و زنده است که اندرز و موعظه می‌نماید. به این ترتیب آیا باید گفت که پیش از او همه چیز «حرف» بوده و هیچ چیزی «معنى و روح» نداشته است؟ بهیچوجه چنین نیست. بهتر است بینیم عهد عتیق در این باره چه گفته است: «ای خدا دل طاهر در من بیافرین!» (مز ۵۱:۱۰). «شریعت خود را در باطن ایشان خواهم نهاد و آن را بر دل ایشان خواهم نوشت» (ار ۳۱:۳۳). «دل تازه به شما خواهم داد و روح تازه در اندرون شما خواهم نهاد» (حز ۳۶:۲۶) بدینسان پیامبران آمدن مسیح را آماده کرده بودند و مخصوصاً پس از خروج از تبعید دین یهود عمیقتر شده و آیینی قلبی و درونی شده بود. عیسی به این خواست درونی عالی پاسخ می‌دهد، امیدی را که در عهد عتیق آمده بود به تمامیت می‌رساند و بدین ترتیب انجیل را بهتر درک می‌کنیم وقتی بدanim که آن، گل و میوه درخت عهد عتیق است.

۴- اگر او یهودی نبود ...

شجره نامه‌ای که در آغاز انجیل متی قدیس آمده: «عیسی مسیح، پسر داود، پسر ابراهیم» اجداد اسرائیلی مسیح موعود را ذکر کرده است. این

شجره نامه عیسی را با داود و ابراهیم و نژاد اسرائیل پیوند می‌دهد که امامت‌داران و عده‌های مسیحایی هستند. در اینجا به ناچار سؤالی مطرح می‌شود: به چه دلیل خدا این نژاد را برگزیده تا از آن «قوم خود» را تشکیل دهد و پرسش در آنجا به دنیا بباید؟ هیچ پاسخی نمی‌توان داد مگر آزادی انتخاب خدا: خدا مطلقاً در اراده و مشیت خود مختار است. ولی با این تذکر که لازم بود برای اینکه او واقعاً از نوع انسان شود «کلام خدا» از یک زن زاییده شود، در یک کشور، از یک نژاد نه آنکه «بدون پدر و مادر» از آسمان افتاده باشد ...

هرگاه واقعاً بخواهیم پاسخی به سؤال بالا بیابیم شاید بایستی این پاسخ را در رسالات پولس قدیس بجوییم در جایی که نوشته است: «بلکه خدا جهال جهان را برگزید تا علما را رسوا سازد و خدا ناتوانان عالم را برگزید تا ناتوانیان را رسوا سازد و خسیسان دنیا و محقران را خدا برگزید بلکه نیستی‌ها را تا هستی‌ها را باطل گرداند تا هیچ بشری در حضور او فخر نکند» (۱-قرن ۲۹:۱). این سخنان درباره نخستین شاگردان و پیروان مسیح نوشته شده ولی درباره ملتی که مسیح در میان آنان به دنیا آمده نیز صادق است. نه قدرت مصریان، نه حکمت و دانش یونانیان و نه استعداد و قریحه سیاسی رومیان بلکه ملتی چادرنشین که به دشواری در سرمیانی استقرار یافته است، در سرزمینی که هر چند وقت امپراتوری‌ها با هم رو برو و درگیر می‌شدند و بیشتر اوقات اسرائیل مطیع و تابع آنان می‌بود.

اسرائیل آنچه را که از استعداد و نبوغ خود نداشت از خداوند بدست آورد که او را برگزید، شکل داد و بتدریج خود را به آنان شناساند. اصولاً اسرائیل بدون این گزینش ناچیز بود. آنچه از این انتخاب و گزینش حاصل شده است یک تاریخ است، وقایعی است که روی داده و سخنانی است که الهام شده است (سخنان پیامبران) سیر و تفکر آرام یا پرشور و

هیجان درباره سرنوشت بشر، دعا، سرود... و مجموعه‌ای از مطالب متعدد فراوان و درهم و شلوغی است که کتاب مقدس را تشکیل می‌دهند. این مجموعه کتاب‌ها هزاران بار بیشتر از رسالات افلاطون، ارسطو، سنک و مارک اول شناخته و خوانده می‌شوند و از نظر «حکمت انسانی» عجیب و حیرت‌انگیزند ولی بوسیله ایمان، ما آن را بمانند پطرس قدیس «همچون چراغی می‌بینیم که در جای تاریکی می‌درخشد تا اینکه روز برآید و ستاره‌بامدادی در دلهای شما طلوع کند» (۲-پطر ۹:۱) و عیسی پسر داود تمامیت کلام خدا است که از ایام ابراهیم آغاز به روشن کردن دلها نموده است.

۵) یک زبان مشترک

گاهی ممکن است این سؤال پیش بیاید که آیا بایستی عهدتیق را بخوانیم یا اینکه خواندن عهدجديد برای ما کافی است؟ نبایستی فراموش کرد که عیسی، پولس قدیس و شنوندگانشان با کلمات و عبارات و تصاویری می‌اندیشیدند و گفتگو می‌کردند که از کتاب مقدس می‌آمد و با همان فرهنگ ارتباط داشت. بنابراین برای اینکه پیام عهدجديد را شنیده و بخوبی درک کنیم بایستی به مانند آنان از سرچشمه عهدتیق سیراب شده باشیم.

چگونه می‌توانیم معنی و مفهوم پیام مسیح را در معجزه‌های شفا دادن بیماران دریابیم اگر از گفتار پیامبران اطلاع نداشته باشیم که اعلام می‌کردند: در دوران مسیح لنگان جست و خیز خواهند کرد، نابینایان خواهند دید و ناشنوایان خواهند شنید (اش ۳۵). هنگامی که متى نشان می‌دهد دریا و امواج از عیسی اطاعت می‌کردند بایستی بدانیم در نوشته‌های مقدس آمده است که فرمانروایی برآبها از امتحانات خدایی است (مز ۶:۸، ۸:۶-۵، ۱۰:۸-۹؛ ایوب ۳:۸-۸، ۱۰:۱۰-۱۱، ۱۱:۴۱، ۱۷:۴۱). معنی و

مفهوم اصطلاحی چون «پسر انسان» معلوم نمی‌شود مگر اینکه پیشگویی‌های دانیال نبی را بیاد آوریم (۱۳:۷-۱۴). چه بسا گاهی اوقات نوشته‌های پولس قدیس به نظرمان مبهم و تاریک می‌آید زیرا به عباراتی برمی‌خوریم که برای درک آنها لازم است قسمتها بیایی از عهدتیق را خوانده باشیم مثلًا: تاریخ زندگی ابراهیم پیامبر (روم ۴: ۲۱-۲۱)، مقام و منزلت رهبران مذهبی در شریعت کهن (عبر ۷-۸)، سخنان کنایه‌آمیز و مجازی دانیال، حزقيال و اشعیای نبی که درباره پایان روزگار نوشته‌اند (۲-تسا ۱:۱۲-۱۲) وغیره... یا موضوع شوهر و زن (یو ۳: ۲۹؛ ۲: ۲-۲: ۲۵، ۹:۱-۱:۲۵) که در نوشته‌های یوش و ارمیای نبی (۲:۲) و

اشعیای نبی (۵:۴-۵:۵، ۶:۴-۶:۸) وغیره آمده است. همچنین برای اینکه بدانیم «بره خدا» به چه معنی است (یو ۱:۹-۱:۶) باشیستی بره عید گذر سفر خروج را بیاد بیاوریم (۱۲) و آنچه را اشعیای نبی درباره «بنده رنجدیده» گفته است بشناسیم (۵:۳-۷:۷).

از اینگونه نمونه‌ها بمراتب بیشتر می‌توان نشان داد و در بعضی از نسخه‌های کتاب مقدس که در حاشیه کتاب «متون متوازی» ذکر و توضیح داده شده می‌توانید ببینید که بارها و بارها در مطلب عهدجديد به قسمتها بیایی از عهدتیق مراجعه می‌شود و هرگاه به این حاشیه‌ها مراجعه کنید مطالب بسیاری فراخواهید گرفت! مثلاً خواهید دید که در «سرود مریم مقدس» (لو ۴:۶-۶:۵) اصطلاحاتی از مزمایر، کتاب اشعیاء نبی، سفر پیدایش و کتاب سموئیل مندرج است. چنانکه در سرود زکریا (۱:۱۸-۱۸:۷۹) نیز بهمین گونه است. همچنین توجه خواهید کرد که «موعظه بر روی کوه» (مت ۵) و داستانهای تمثیلی و خطابه درباره شبان نیکو (یو ۱۰) چه انعکاسی بر روی شنوندگان داشته است. آری اگر این نکات را بررسی کرده و این تمرین را انجام دهید مشاهده خواهید کرد که عهدتیق و عهدجديد به یک زبان سخن می‌گویند.

۶- پیامبران از قبل مسیح را اعلام کرده‌اند

گرچه نقش اساسی پیامبران خبر دادن از آینده نبوده با این همه واضح و آشکار است که این کار را نیز انجام می‌دادند. سخنانی را که پیامبران در عهد عتیق منعکس کرده‌اند فریاد و ندای قومی است که در انتظار بسر می‌برده و به سوی آن کسی است که می‌آید. ابراهیم، موسی، داود، اشیاء، حزقيال، ملاکی، زکریا و دهها پیامبر دیگر از جانب خدا مأمور بودند تا پیام امیدواری را به مردم برسانند و عهد عتیق مجموعه‌گفتارها و نوشته‌های آنان است.

کسی را که این پیامبران اعلام کرده‌اند مسیح موعود است. وقتی که به ابراهیم «وارثی» وعده داده شد (پید ۱:۱۵) منظور مسیح بود (غلا:۳۳؛ یو:۸:۱۶). «پیامبری» را که موسی هم وعده داده بود (تث:۱۸:۱۵) او بود (یو:۵:۴۵، ۶:۱۴، ۷:۴۰). و پسری هم که به داود وعده داده شده بود که از فرزندان او زاده خواهد شد و سلطنت او جاویدان خواهد بود (تو:۱۱-۱۷؛ ۱۱-۱۴) نیز او بوده است (لو:۳۱:۱-۳۵).

شخصیتی که «روح خداوند یهوه بر او قرار خواهد گرفت» (اش:۱۱:۲-۱) و «فرستاده‌ای که بشارت را به بینوایان می‌رساند» (اش:۶۱:۲-۱)؟ عیسی به این سؤالها پاسخ داده و گفته است: من هستم! (لو:۴:۱۶-۲۲). پادشاه صلح‌جویی را که زکریا یاد کرده است (۹:۹) در انجیل و در روز یکشنبه نخل نشان داده شده که عیسی است (مت:۲۱:۵). آن «شبان واقعی» که حزقيال (۳۴) از قبل در انتظار او بوده اینک در انجیل (مخصوصاً یو:۱:۱-۱۰) ظاهر می‌شود. در کتاب اشیاء نبی وقتی از «خادم رنجدیده» سخن به میان آمده (۵۲-۵۳) و خواجه حبشه از فیلیپس پرسیده منظور چه کسی است؟ (اع:۸:۲۶-۳۵) فیلیپس به او آشکار می‌کند که عیسی است. آن کسی را که دانیال نبی

«پسر انسان» خوانده است (۷:۹-۱۴)، عیسی در پاسخی که به کاهن اعظم داده (مت ۶۳:۲۶-۶۴) هویت او را به ما اظهار نموده است. بالاخره معنی و مفهوم جمله‌ای که در قطعه ۲۲ مزمیر آمده: (ای خدای من ای خدای من چرا مرا ترک کرده‌ای؟) در روایت مصائب و شکنجه‌های عیسی به ما داده شده است ...

بدین ترتیب هنگامی که انجیل را می‌خوانیم یا نامه‌های حواریون و اعمال رسولان را بررسی می‌کنیم متوجه می‌شویم مرتباً به کتاب‌های پیامبران بازگشت داده می‌شود. البته پیامبران همه چیز را درباره عیسی پیشگویی نکرده‌اند. بدون عهد جدید برای ما مشکل می‌باشد که معنی الهام روح القدس درباره مسیح را که توسط پیامبران گفته شده است درک کنیم. اما با استفاده از مکافه کامل در عهد جدید به ما داده شده است، دعوت شده ایم که در نوشته‌های پیامبران، مسیحی را که از قبل الهام و پیشگویی شده مشاهده کنیم.

۷- قومی که همگی پیامبر هستند

در فصل قبل گفته بودیم «پیامبران ظهور مسیح را اعلام کرده‌اند». لازم به یادآوری است که پیامبران غیر از ندای یک قوم پیامبر کسان دیگری نبودند. اصولاً از زمانی که به ابراهیم وعده و نوید داده شده بود قوم اسرائیل همواره به سوی آینده می‌نگریست. در این باره کتابی در اروپا منتشر شده که قوم امیدواری نام دارد. ضمناً به همانگونه که واژه «محبت» کلید عهد جدید است کلید عهد عتیق کلمه «امید» است و منشأ و سرچشمۀ احسان و امید در ایمان ابراهیم هویداست.

اگر قوم اسرائیل را با سایر قومها مقایسه کنیم این مقایسه خیلی جالب و روشنگر خواهد بود. زیرا اگرچه محرك همه قومها امیدواری و انتظار آزادی، تفوق و برتری و عظمت و ترقی است در مورد قوم یهود این امید و

انتظار ابعاد دیگری دارد. تنها قوم اسرائیل است که خود را قوم برگزیده خدا می‌داند، قومی که با خدا عهد و پیمان بسته و شریعتی به همراه دارد. قومی است که خود را قوم فرمانروایی و سلطنت خدا بر روی زمین می‌داند و اعلام کرده است مسیح موعود از میان او بر می‌خیزد و سلطنت او تمام قومها را در برخواهد گرفت. باید دانست چنین اندیشه‌ها و عقایدی را در هیچ جای دیگر و در میان قومهای دیگر نمی‌توان یافت.

ولی چنین ادعایی غیر قابل قبول بوده و آن را نمی‌توان پذیرفت مگر اینکه ریشه و مبنای خدایی داشته باشد و فقط بوسیله ایمان و از ورای وقایعی که اسرائیل را مشابه قومهای دیگر می‌سازد می‌توانیم این موضوع را کشف و درک کنیم. به هر صورت تمام تاریخ نویسان معتقدند که امید و انتظار نیروی محرك تاریخ اسرائیل بوده است.

از دوران ابراهیم تا به هنگامی که اسرائیلیان به سرزمین کنعان وارد شدند تاریخ اسرائیل به سوی سرزمین موعود متوجه بوده است و از زمان داود نبی تا دوران تبعید یهودیان، سلطنت داود همان پادشاهی خدا بر روی زمین بوده و هنگامی که سلطنت مذکور متلاشی گردید پادشاهی و سلطنت دیگری اعلام شد که بسی والاتر و قطعی تر خواهد بود و امید و انتظار قوم یهود به سوی آن متوجه شده است. همچنین اورشلیم فقط پایتخت قوم یهود نیست بلکه خیلی بیشتر از آن است بدین معنی که شهر و معبد اورشلیم به معنی حضور خدا در بین مردمان و اجتماع آینده تمام قومها در پرستش یک خداست. پس از پایان دوران تبعید یهودیان، خدا «باقیتی» از قوم را برگزید و آنان بر اثر تجربه دریافتند که سلطنت و پادشاهی موعود فقط مربوط به این دنیا نیست. راه برای آمدن مسیح موعود گشوده شد، کسی که بوسیله صلیب نجات دهنده خواهد بود.

قرائت و بررسی عهد عتیق در ماورای داستانها و حوادث مهیج تاریخ جهان این نکته را به ما می‌آموزد

-۸- عیسی پسر داود

آغاز انجیل عیسی مسیح، پسر ابراهیم، پسر داود. مت ۱:۱

۲۷:۹ عیسی، پسر داودا بر ما ترحم کن! مت ۱:۱۱؛ ۹:۶ مرن ۹:۱۰

کسانی که انجیل را می‌خوانند معمولاً با اصطلاح «پسر داود» آشنایی دارند ولی اگر عهد عتیق را نخوانده باشید معنی و مفهوم این اصطلاح را بخوبی در نمی‌یابید. ممکن است بگویید: می‌دانیم که عیسی از خانواده داود بوده و در بیت لحم، زادگاه داود به دنیا آمده است (لو ۴:۲)، می‌دانیم که فرشته به مریم مقدس گفته بود: «خداوند خدا تخت پدرش داود را بدو عطا خواهد فرمود» (لو ۳۲:۱). ولی این سخنان خلاصه‌ای از تاریخی طولانی است که تاریخ انتظار مسیح موعود می‌باشد.

از هنگامی که ناتان پیامبر وعده خدا را به داود ابلاغ کرد و لوقای قدیس نیز همین عبارات را بکار برد (سمو ۷:۲-۱۶) و بر طبق سنتی که بین مردم شایع بود و پیشگوییهای پیامبران نیز آن را تأیید می‌کردند، داود به صورت «مسیح موعود» شناخته می‌شد یعنی کسی که مسح و تدهین پادشاهی دریافت کرده بود تا اسرائیل را نجات بخشد و در هر یک از مراحل تاریخ، قوم اسرائیل در انتظار کسی از نسل داود بود (نهالی از تنہ یسی بیرون آمده... اش ۱:۱۱؛ ار ۵:۶-۲۳) یعنی داود نوینی که دوباره سلطنت را پس از بازگشت از تبعید برقرار خواهد کرد (ار ۹:۳۰).

این پادشاه واقعی بمانند داود که در ابتداء چوپان بود شبان قوم خواهد شد و گوسفندان را در کشور عدالت و صلح گرد هم خواهد آورد (حزق ۳۷:۳۱-۳۴، ۲۴:۳۷). اکنون این پیشگوییها و بسیاری دیگر از آنها را بخوانید. مزمور ۴۵ را که در ستایش مسیح موعود و پادشاه سروده شده و خصایص خدا به او نسبت داده شده است را مرور کنید (آیات ۳-۱۱ را با مزمور ۴۵ مقایسه کنید). مزمور ۱۱۰ را مطالعه کنید

که انجیل آن را به عیسی نسبت داده است (مت ۲۲:۴۱-۴۶)، مزمور ۳۲ را بخوانید که پیشگویی ناتان پیامبر را به خدا یادآوری می‌کند و در مزمور ۸۹ که از خدا استغاثه می‌کند به وعده‌هایی که به داود داده شده است وفا نماید. هرگاه این مزامیر را بخوانید مشاهده خواهید کرد که در خاطره اسرائیل همواره از داود نوین یاد شده و متوجه می‌شوید به چه دلیل مردم او را در عیسی باز شناخته‌اند. او فاتح دنیوی نخواهد بود که در انتظارش هستند بلکه شاگردان مسیح در او مسیح موعود واقعی، داود حقیقی و کامل، و «پسر» داود نخستین را شناخته و حتی بالاتر از این «خداآنده» خود و خداوند جهان را یافته‌اند (مت ۲۲:۴۵؛ اع ۲۹:۳۶-۳۶).

۹- «ملکوت خدا نزدیک است»

حضرت عیسی مرتبًا از نجات و رستگاری که برای مردمان آورده سخن گفته و این رستگاری بصورت ملکوتی است که آنان را به دور هم گرد می‌آورد. ولی وقتی انجیل را می‌خوانیم حدس می‌زنیم شنوندگان او درست درک نمی‌کردند از چه ملکوتی سخن می‌گوید. وقتی که در شب پیش از صعود به آسمان حواریون از او می‌پرسیدند: «خداآنده آیا در این وقت ملکوت را بر اسرائیل باز برقرار خواهی داشت؟» (اع ۶:۱) کاملاً روش واضح است که هنوز روح القدس آنان را منور نکرده بود.

حضرت عیسی بارها اظهار کرده بود که خود پادشاه است (مت ۱۱:۲۷) و پادشاهی او مربوط به این جهان نیست (یو ۱۸:۳۶) بلکه منظور پادشاهی پدرش می‌باشد (لو ۲۹:۲۲-۳۰) و این ملکوت هم اکنون فرا رسیده است (لو ۲۰:۲۱-۲۱)... و وقتی که انبوده مردم می‌خواستند او را پادشاه کنند خود را پنهان کرد (یو ۶:۱۵). وقتی او را به صلیب کشیده بودند عنوان «پادشاه یهود» بر او نهاده بودند (مر ۱۵:۲۶؛ یو ۱۹:۲۰). اگر افکار و نظریات مختلفی را که در عهد عتیق ذکر شده است نشناسیم چگونه ممکن است از این سخنان و این گفتارها سر درآوریم؟

اسرائیل پادشاهی به جز خدا ندارد. وقتی که قوم اسرائیل درخواست کرده بود «بمانند قومهای دیگر» پادشاهی آشکار و مشهود داشته باشد سموئیل امتناع ورزید ولی بالاخره تسلیم نظر آنان شد. خداوند این درخواست را منجر به نیکویی کرد: کشور اسرائیل کشور او خواهد بود و پادشاه نماینده خدا بوده قدرت و مقام خود را از خدا دریافت می‌کند. وقتی که جانشینان داود کارهایی انجام دادند که «به چشم خدای جاودانی بد و نایسنده آمد» و بمانند سایر سلاطین و پادشاهان رفتار کردند کیفر این بی وفاوی انհدام و شکست سلطنت بود. با این همه امید به استقرار مجدد سلطنت بر طبق وعده‌هایی که به داود داده شده بود در دل قوم اسرائیل زنده و پایدار خواهد ماند. ولی ملکوتی که انتظار آن را دارند چه نوع خواهد بود؟ آیا استقرار مجدد جلال و شکوه قوم یهود خواهد بود که تحت هدایت و رهبری خدا صورت پادشاهی به خود می‌گیرد؟ شاگردان مسیح چنین انتظاری داشتند و هرگاه آیه‌های اش ۳۳:۲-۱۷؛ ۲:۴-۱:۷؛ صفحه ۳:۱۵؛ ۲:۷؛ ۴:۱-۱:۴؛ ۴:۶ و میک تا اندازه‌ای حق داشته‌اند. آیا استقرار ملکوت خدا به این معنی است که تمام مردمان در آینده توبه خواهند کرد؟ چنانکه از مز ۲۷-۲۸ یا اش ۴:۱-۱:۴؛ ۶-۱:۱ و غیره چنین استنباط می‌شود. یا اینکه منظور تغییر و تحول کامل دنیا و مردمان در ماورای تاریخ می‌باشد چنانکه در آیه‌های اش ۲۵:۸-۸:۹، ۴۵:۲۰-۲۰:۴۵؛ ۷:۷-۱۳:۱۴ و ۱۸:۱۴؛ زک ۱۴ و غیره آمده است؟ این متون را بیشتر از یک بار بخوانید و در نتیجه یقین حاصل خواهید کرد که برای درک انجیل می‌بایستی کتاب مقدس را مطالعه کنید

۱۰- برای اینکه اعمال رسولان را بهتر خوانده و درک کنیم بطوریکه در اعمال رسولان آمده است مردی حبشه در راهی که از اورشلیم به غزه می‌رفت کتاب اشعیای نبی را می‌خواند و از فیلیپس

درخواست می‌کند مطالب آن را برایش توضیح دهد. «فیلیپس از آن نوشه‌های مقدس آغاز کرده و مژده عیسی را به او اعلام نمود» (اع:۸:۲۶-۳۵). عیسی نیز قبلًاً به همین گونه عمل کرده بود یعنی «از موسی آغاز نموده و پس از مرور کتب پیامبران تمام نوشته‌های مقدس را که مربوط به خودش بود تفسیر می‌کرد». (لو:۲۷:۲۴).

اکنون در اعمال رسولان انعکاس نخستین موعظه مسیحی یعنی سخنرانی پطرس قدیس را در روز پنطیکاست (۳۶:۱-۴)، گفتار استیفان را درباره بی‌وفایی‌های اسرائیل از آغاز تا قتل مسیح (۵۴:۱-۷)، سخنان پولس قدیس به یهودیان انطاکیه پیسیدیه (۴۱:۱۶-۱۳)، همانند عیسی و فیلیپس قدیس، آمدن مسیح موعود را با شروع از عهد عتیق اعلام کرده‌اند. بین وقایع روز پنطیکاست و پیشگویی یوئیل (۵:۱-۳) تداومی روش و آشکار وجود دارد همانند بین رستاخیز عیسی و مزمیر (مز:۱۶:۱-۸، ۱۱:۱۳۲، ۱۱:۱۰ وغیره).

ولی اگر با دقیق و تعمق بیشتری به این مطالب بنگرید ارتباط نزدیک تری بین مطالب اعمال رسولان و کتابهای کهن کشف خواهد کرد. مثلاً برای اینکه بدانید منظور از غذاهای حرام یا ناپاک چیست که پطرس قدیس بدواً در رویای خود در یافا نپذیرفته بود (۱۰:۱۰-۱۵) بایستی مطالب سفر لاویان (فصل ۱۱) و سفر تنشیه (فصل ۱۴) را خوانده باشید. به چه دلیل یعقوب خواست که از امتها بخواهند از «خون پرهیز کنند»؟ پاسخ این سؤال در سفر لاویان است که می‌گوید: «خون حیات و زندگی است» (۱۷:۱۰-۱۲). موضوع ایام روزه که در هنگام مسافرت پولس قدیس مطرح شده چیست (۹:۲۷)؟ با مراجعت به سفر لاویان (۱۶:۲۹-۳۱) می‌توان این را دریافت و تاریخ این مسافرت را تعیین نمود که در هنگام تعادل روز و شب در اول پاییز بوده است. وقتی مشاهده می‌کنیم پطرس قدیس خدا را حمد و ثنا می‌فرستد که به دعای یک کافر گوش

فرامی‌دهد (۱۰:۳۴-۳۵) بهتر است بدانیم که این نکته قبلًاً در سفر تنشیه (۱۰:۱۷-۱۹) و کتاب اشعیای نبی (۱۱:۱-۵) و ملاکی نبی (۵:۶-۷) گفته شده است. وقتی پولس قدیس مأموریتی را که خدا به او واگذار کرده شرح می‌دهد مأموریت‌های ارمیای نبی (۱:۵-۸) و اشعیای نبی (۷:۴۲-۱۶) را یاد می‌کند. هرگاه روایتی را که پولس قدیس جوانی را دوباره زنده کرد (۲۰:۹-۱۲) با دوباره زنده کردن‌های ایلیای نبی مقایسه کنیم (۱:۲-۲:۲۴-۱۷-پاد:۳۰-۴:۲-۱۷) بی‌فاایده نخواهد بود. شما می‌توانید این نمونه‌ها را چندین بار مقایسه کنید و خواهید دید تا چه اندازه مطالعه کتاب مقدس برای خواندن و درک بهتر اعمال رسولان مفید است.

۱۱- برای اینکه رسالات پولس قدیس را بهتر درک کنیم

بسیاری از مسیحیان که با کمال میل و علاقه انجیل را می‌خوانند اظهار می‌کنند از نوشته‌های پولس رسول دلسرب و خسته می‌شوند. این نکته دلایل بسیاری دارد که خارج از بحث ماست ولی مهمترین دلیل آن است که درباره عهد عتیق اطلاع کافی ندارند. باید دانست که پولس یهودی و از قبیله بنی‌امین بوده (روم ۱:۱۱)، از کاهنی فریسی به نام غمالانیل پیروی می‌کرده (اع ۲:۲۲) و شور و علاقه بسیاری برای نجات و رستگاری قوم خود داشته است (روم ۹:۱-۵). بدین سبب مرتبًا به کتاب مقدس توسل جسته است تا عیسی مسیح را اعلام کند: «سابقاً وعده آن را داده بود به وساطت انبیای خود کتب مقدسه، درباره پسر خود که بحسب جسم از نسل داود متولد شد» (روم ۱:۲-۳).

استدلالهای زیادی در نامه‌های رومیان و غلاتیان آمده است مبنی بر اینکه رستگاری بوسیله شریعت حاصل نمی‌شود بلکه فقط بوسیله عیسی میسر است. برای درک این استدلالها لازم است تاریخ ابراهیم را که نمونه

ایمان بوده بخوبی و عميقاً بشناسیم (روم ۴) و بدانیم عهد و پیمان خدا با قوم خود (روم ۶:۹ و آیه های بعدی، غلا ۴:۲۱-۳۱؛ ر.ک با عبر ۸-۹) و همچنین انتخاب اسرائیل به رایگان بوده است (روم ۹:۱۴). همچنین وقتی پولس قدیس اعلام می کرد «مکتوب است حکمت حکما را باطل سازد و فهم فهیمان را نابود گردان» (۱-قرن ۱:۱۷-۵) ریشه های مطالب و سخنان او در عهد عتیق نهفته است (تث ۸:۱۲-۱۸؛ داور ۷:۱-۸؛ سمو ۱۶:۱۳-۱۱؛ اش ۳۳:۱۸؛ ارش ۹:۲۲-۲۳). بعضی از مطالب تاریخ اسرائیل که بطور خلاصه در عهد جدید ذکر شده (مثلًا ۱-قرن ۱:۱۰-۱۱) فقط به کسانی خطاب می شود که با سفر خروج و سفر اعداد آشنا باشند. پولس قدیس بارها و بارها تصاویری بکار برده که از کتابهای اشعیای نبی و ارمیای نبی گرفته شده اند (مثلًا تصویر زره را در افس ۶:۱۷-۱۴؛ با اش ۱۱:۵ و ۱۷:۵-۶ مقایسه کنید، تصویر کوزه گر را در روم ۹:۲۱ با اش ۲۹ یا یو ۱۶:۲۹ و تصویر سنگ زاویه بنا را در افس ۲:۲۰-۲۲ با اش ۲۸ مقایسه نمایید). اما درباره مزمایر به اندازه ای نقل قول شده و به آنها اشاره کرده است که ضرورتی ندارد موارد آن ذکر و بر شمرده شود. خلاصه برای اینکه بتوانیم در محیط افکار و نظریات پولس قدیس گام برداریم بایستی از حوزه کتاب مقدس الهام گرفته باشیم. پس به این نتیجه می رسیم که مطالعه عهد عتیق بسیار مفید است.

* * *

آیا لازم است که عهد عتیق را خواند؟ امیدواریم که با این مجموعه مقالات در ک کرده باشید که شناخت نوشته های عهد عتیق چقدر برای درک کامل انجیل، اعمال رسولان و رسالات رسولان مفید است و همراه ما مراحل تاریخ مقدس که آمدن عیسی مسیح «پسر داود، پسر ابراهیم» را آماده نمود دنبال نمایید.

فصل چهارم:

چگونه کتاب مقدس را تفسیر نمائیم؟

عصر انبیا

در کتاب مقدس گفته می شود که قوم خدا عاقبت به سرزمین موعود دست یافت. پس از گذشت سالها، دوران باشکوه پادشاهان فرارسید (یوش، داوران، سموئیل و پادشاهان) و بالاخره این سرزمین گرفتار انشقاق شد و به دو قلمرو مستقل یعنی اسرائیل در شمال و یهودا در جنوب تقسیم گردید.

اما پادشاهی شمال بزودی از بین می رود و تنها پادشاهی جنوب تا فاجعه سالهای ۵۹۷ تا ۵۸۶ ق.م یعنی زمان سقوط اورشلیم و تبعید قوم به بابل باقی می ماند. همین مرحله از تاریخ که در این کتاب مورد بررسی قرار می گیرد تحت نفوذ شدید انبیاء قرار داشته است.

یکی از احکام صادره توسط معلّمین قانون یهود، «۴۸ نبی و ۷ نبیه» را جهت طبقه بندی قوم اسرائیل اعلام می کند. در واقع قوم خدا طی تمام دورانها انبیائی داشته است: موسی، یوش، دبورا، سموئیل، ناتان، ایلیا و الیشع را می توان از بین بزرگترین ایشان در دورانهای کهن نام برد. همه آنها اکثراً اثر و نفوذ قابل ملاحظه ای بر تاریخ مذهبی قوم خدا داشتند.

اما در قرن ۸ ق.م دگرگونی مهمی رخ داد: قوم خدا دیگر به گوش دادن سخنان انبیاء قناعت نمی کند. بلکه با خوشچی قسمتی از سخنان ایشان را به رشتة تحریر درمی آورند بطوری که حتی امروز می توان نوای تأثرانگیز و آشفته این مردان خدا را حس کرد.

به عبارت دیگر می توان گفت: پس از این دوران، ما از یک طرف تاریخ حوادث (۲-پاد ۱۴-۲۵؛ ۲-تو ۲۶-۳۶) و از طرف دیگر انعکاس

مستقیم کلام زنده انبیائی چون عاموس، هوشع، اشعیاء، میکا، ارمیاء و غیره را در دست داریم. کلام انبیاء ما را با واقعیت فاجعه باری که تاریخ حوادث از آنها حکایت می کند پیوند می دهد و این گزارش به ما اجازه می دهد تا کلمات شوق انگیز و ناصحانه انبیاء را بهتر درک کنیم.

اما چون انبیاء در طی دو قرن نقش والائی را در تاریخ قوم اسرائیل بر عهده خواهند داشت سؤالی پیش می آید که چنین است: نبی چه کسی است؟ باب حاضر جواب سه گانه ای را به ما ارائه می دهد: نبی شاعری است که بد بختی ها و امیدهای وطن خویش را می سراید و نیز عارف یا «پیشگویی» است که تحت نفوذ روح خدا قرار دارد تا اراده و طرحهای وی را آشکار سازد و همچنین خطیب توانایی که حامل کلام اضطراب آمیزی است که خفتگان را از خواب بر می خیزاند، بت پرستان را تنبیه می نماید و ببعدالتیها را افشا می سازد، فروتنان را سرافراز می گرداند و ایام جدید را اعلام می دارد. انبیاء به هر ترتیبی که تشبیه شوند در هر حال «اعلامگر» مسیح هستند.

چگونه کتاب مقدس را تفسیر نماییم؟

آیا حق داریم کتاب مقدس را تفسیر کنیم؟

قسمتی از صفحات این فصل را به یک سلسله مقالات درباره مسئله زیر اختصاص می دهیم:

- چگونه مطالبی را که در کتاب مقدس می خوانیم بهتر تفسیر نماییم؟

اما ابتدا چنین سؤالی پیش می آید: آیا «تفسیر» به معنای خیانت نیست آیا با اقدام به این کار نمی خواهیم چنین وانمود کنیم که بالاتر از کلام خدا قرار داریم تا بتوانیم مفهوم آن را بر وفق مراد خود بازگو کنیم؟ «تفسیر نه! کتاب مقدس را باید ضمن تسلیم متواضعانه در برابر کلام به

صورت تحت الفظی بپذیریم». این عقیده فرقه هائی است که کلیساها رسمی را در این امر که با تفاسیر خود باعث تغییر شکل یافتن کلام خدا می شوند سرزنش می نمایند. سعی کنیم این ابهام را بر طرف سازیم.

تفسیر یک متن به معنای خواندن با بکار بردن هوش و ذکاوت جهت درک مفهوم آن می باشد. این گونه طرز تفکر انسانها طبیعی است و هیچکس نمی تواند از آن صرف نظر کند. این فکر که ممکن است کتاب مقدس را به صورت تحت الفظی و بدون استفهام از معنای کلام پذیرفت، فکری ساده لوحانه است.

یک مثال: در رؤیای مکاشفه یوحنا، تعداد ۱۴۴ هزار تن برگزیده ذکر می شود (۷:۱-۸، ۱۴:۱-۴). معنای آن به صورت تحت الفظی عبارت خواهد بود از: ۹۹۹+۱ ۱۴۳. «شاهدان یهوه» مطلب را اینطور درک می کنند: در آسمان ۱۴۴ هزار تن برگزیده وجود خواهد داشت و بقیه در یک سرزمین بهشت مانند زندگی سعادتمندی خواهند داشت. که تفسیری است مغایر با اصل مطلب چرا که این «گروه عظیم» که در ۹:۷ کتاب مکاشفه آمده نیز ساکنان آسمان می باشند. بنابراین باقیستی در جستجوی یک معنای دیگر و یک تفسیر متفاوت باشیم.

متون بسیاری به این صورت وجود دارند که محتاج حداقل تفسیری باشند تا به طرز صحیح خوانده شوند.

حتی زمانی که سخنی به روشنی سخن زیر مورد نظر باشد: «همدیگر را دوست بدارید همانطوری که من شما را دوست داشته ام». آیا نیستند کسانی که تأکید بر این امر می کنند که این سخن فقط مربوط به مخاطبین مسیح یعنی شاگردان وی می باشد، و خطاب به تمام انسانها نیست؟ درواقع معنای تحت الفظی این سخن چیزی بیش از این نیست. برای درک بهتر از عمق و وسعت این حکم باید آن را با بخشاهای دیگر مقایسه کرد. اگر بر روی کلمه «همانطور» که شما را دوست داشته تعمق کنیم معنای این حکم تا چه حد است؟ چطور باید این کلمه «همانطور» را تفسیر کرد؟

پس تفسیر اجتناب ناپذیر است ولی برای تفسیر صحیح قواعدی وجود دارند. ما درباره آنها صحبت خواهیم کرد.

مطالعه متن در زمینه آن

این واقعیت برای همه آشناست که می‌توان به ناطقی یا خبرنگاری یا نویسنده‌ای، با نقل فقط یک جمله از آنچه گفته یا نوشته است، ضمن چشم پوشی از جملات قبلی و بعدی آن، هر نوع دروغ فاحشی را به وی نسبت داد.

دانشجویی را به خاطر می‌آورم که درنامه خود به عمه اش ضمن درخواست پول چنین اضافه می‌کرد: «عیسی گفت: هر کس از تو سؤال کند بدو بپخش» (مت ۴۲:۵) و پولس قدیس هم اینطور تفسیر می‌کند: «هر که با بخیلی کارد با بخیلی هم درو کند... زیرا خدا بخشنده خوش را دوست می‌دارد» (قرن ۶-۷:۹-۲). اینگونه تفسیر انجیل که از نظر مادی انجام می‌گیرد مسخره است.

اما موارد جدیتری نیز وجود دارد. در تاریخ کلیسا، اشخاصی به دفعات با کمال حسن نیت ازدواج را محکوم کردند چون پولس نوشته بود «زن مخواه» (۱-قرن ۷:۲۷)، آنها از یاد می‌بردند که پولس بلافصله چنین اضافه می‌کند: «لکن هرگاه نکاح کردن گناه نورزیدی» (۱-قرن ۷:۲۸). بهتر این می‌بود که زمینه اصلی متن یعنی تمام باب ۷ که مبحث کاملی در مورد ازدواج می‌باشد، مورد مطالعه قرار می‌گرفت.

بعضی دیگر توانستند از جمله «همه چیز جایز است» (۱۰:۲۳) که از جمله بعده یعنی «لیکن همه مفید نیست» بصورت جدا ذکر کرده بهره‌ها از آن می‌برند و نیز انسانها آنچه را که پولس رسول در مورد آزادی مسیحی (غل ۱:۵) گفته بود بهانه قرار داده و تمام اصول اخلاقی را زیر پا بگذارند در صورتی که در همین باب، مقتضیات قدس دعوت مسیحی مورد تأکید فراوان قرار می‌گیرد.

حتی مشاهده شده است که برخی از عالمان الهیات کاتولیک ضمن نقل قولی از کتاب مقدس و با دور کردن آن از مفهوم اصلی خود، به تقویت «نظریه» خویش می‌پردازند. از جمله اینان کسانی بودند که سخنان لوقا را که می‌گوید: «ای خداوند اینک دو شمشیر، بدیشان گفت کافی است» (لو ۲۲:۳۸) برای توجیه تئوری «دوشمشیر» یعنی قدرت دنیوی و قدرت معنوی مورد استفاده قرار دادند! این چند نمونه جهت آگاهی از اهمیت مسئله و نیز ضرورت درک جمله‌های کتاب مقدس در متن مربوطه کافی می‌باشد.

از تاریخ نگاران سؤال کنیم

ما می‌گوییم که کتاب مقدس «کلام خدا» است بدین معنی که خداوند از طریق آن، مکاشفات و الہامات خود را به گوش ما می‌رساند. اما کتابهایی که محتوای کتاب مقدس را تشکیل می‌دهند از آسمان ناگهان فرو ریختند بلکه بوسیله اشخاصی به رشتہ تحریر در آمدند. خداوند پیام خود را به آنها سپرد و به آنها آزادی قام داد که با ذکاوت و پژوهش خویش به مفهوم آن پی برند و کلام خداوند را به شیوه خود با داشتن و با استفاده از شناسایی از صفات و خوبی انسانی و طرز فکر و آشنایی به زبان و محیط خویش بیان کنند. بدین جهت است که امروزه در ک کامل متون کتاب مقدس با برگشت به دوران مربوطه و تمدن آن عصر مقدور می‌گردد. پس اگر بخواهیم بدانیم آنچه خداوند می‌خواست با نوشته‌های آنان به ما بیاموزد و محتوای مذهبی آنها را تشخیص دهیم، بایستی ابتدا کشف نماییم که آنها چه می‌خواستند بگویند: «پاپ پی دوازدهم گفته است: «قاعده والای تفسیر عبارت از شناخت و تفسیر و روشن نمودن مطلبی می‌باشد که نویسنده قصد داشته است بیان کند». این نوع تفسیر از تصورات واهی به دست نمی‌آید و نیز جانشین علم الهیات نمی‌گردد.

«برای درک صحیح آنچه نویسنده کتاب مقدس می‌خواسته با نوشته‌هایش تأیید نماید، بایستی به چگونگی درک و بیان و نقل آنچه در آن زمان معمول و مرسوم بوده دقت نمود». این کار محققین تاریخ و مفسرین کتاب مقدس است.

انجام این کار علمی ضروری می‌باشد. با وجود این بدون رجوع به کلیسا و نظریات عارفین و دانشمندان آن نتیجه رضایت بخشی حاصل نمی‌گردد زیرا کلیسا اندوخته و گنجینه نوشتگران مقدس می‌باشد و در آنها زندگی می‌کند. با تبادل نظر آزاد بین قوم خداوند و کشیشان و نیز مفسران است که کلیسا نیکوتر و عالی تر پیام کتاب مقدس را دریابد. شورای عالی اسقفان که مجددًا تأکید می‌کنند «روش تفسیر نوشته‌های مقدس در مرحله آخر کلیسا می‌باشد»، در عین حال مفسران را تشویق به کار و توضیح عمیق تری از مفهوم متون کتاب مقدس می‌نماید تا در نتیجه، «داوری کلیسا از راه این مطالعات مهیا و پخته شود».

رعایت سبکهای ادبی

تمامی ادبیات از شیوه‌های مختلف تشکیل شده است. ادبیات فرانسه را به عنوان مثال در نظر می‌گیریم: یک تراژدی از «راسین»، منظومه‌ای از «ویکتور هوگو» رمانی از «بالزاک»، داستانی از جنبش مقاومت فرانسه، شرح حالی از «سنت اکزوپری»، «دعای سوگواری» از «بوسوئه»، مقاله‌ای علمی در موضوع اتم، مجموعه‌ای در مورد «تعمق در اندیشه» و یک داستان تصویری... چه روشهای مختلفی برای بیان مطلب وجود دارد! و چه تنوعی در درون هر یک از این «شیوه‌ها» نهفته است! مثلاً مابین روایتی از جنبش مقاومت فرانسه بقلم یکی که در آن شرکت داشته و نوشته‌های شخصی از جمیه مخالف و یا دیرتر توسط تاریخ نویسی که با رجوع به مدارک آنرا بنگارش در آورده. مثلاً تألیف داستان زندگی پولس قدیس

بقلم شخصی بدون ایمان که بخود سمت تاریخ نگاری داده در مقایسه با نوشته یک کشیش که قصد دارد حواریون را به بالاترین وجه و نمونه معرفی کند.

دورانی که نویسنده در طی آن زیسته (نحوه نوشتگری در دورانهای مختلف متفاوت بوده است) و منظور از نوشتگر (در صورتی که مدیحه‌ای برای سوگواری یک متوفی خوانده شود نمی‌بایستی پرده پوشی نویسنده در مورد نکات ضعف وی نمی‌بایست مورد انتقاد قرار بگیرد) و بسیاری از عوامل دیگر، عوامل مشخص کننده «شیوه‌های ادبی» بوده است. قدردانی منصفانه از ارزش اهداف هر یک از نویسنده‌گان باید با حداکثر دقت و توجه انجام گیرد.

باری کتاب مقدس مجموع کتابهایی است که در آن سبکهای بسیار متفاوت در جوار هم قرار دارند. مؤلفین این کتب در بعضی اوقات، در قرون دور از هم و حتی بافاصله بین قرن ما و قرون وسطی زیسته‌اند. آنها تابع و پیرو اندیشه عصر خود بودند. به سبکهای حمامه‌ای، شاعرانه، یا خاطراتی و داستانسرایی مطالب خود را بیان نموده‌اند. علاوه بر اینها سبکهای دیگری از قبیل سبک مکائشفه‌ای و سبک «میدراش»، سبکهایی که دیگر برای ما نا‌آشنا می‌باشد وجود داشته است. پس چگونه می‌توان آنها را بطرز صحیح و واضح تفسیر نمود اگر ما بازگردی بقوانین و روش آن روز ننماییم.

ما در این فصل از کتاب نخواهیم توانست تمامی سبکها را بررسی نماییم و فقط از اصلی ترین آنها سخن نخواهیم گفت. شما خواهید دید که چگونه کلام خدا بسیاری زبانهای مختلف را بیاری گرفته است.

«تاریخ» یاک شیوه ادبی
روشهای بسیاری برای نوشنون کتاب تاریخ وجود دارد. می‌توان تنها حوادث و تاریخ وقوع آنها را مورد اشاره قرار داد یا چهره شخصیت‌های

بزرگی را که بر عصر خود تأثیر گذارد اند یا اینکه جریانهای فکری را که موجب تکاملهایی شده اند نام برد... کتاب مقدس به هنگام سخن گفتن از تاریخ نظر ویژه خود را ابراز می دارد. و روش برداشتش از واقعیات و تفسیر آنها با کتابهای درسی که ما را با آنها آشنا کرده اند یکسان نیست. اساس «کتابهای تاریخی» را بطور قطع و قایعی تشکیل می دهند که خاطره آنها بطور شفاهی یا کتبی باقی مانده است. در بعضی از موارد حتی قطعاتی نقل می شوند که از بایگانیها اخذ شده اند. بعلاوه یافته های اتفاقی باستانشناسان امکان مقایسه ارزشمندی میان اتفاقات تاریخی کتاب مقدس با داده های تاریخ غیر مذهبی را فراهم می سازد: فی المثل لوح سنگی مشا، عاجهای سامرہ، ستون سنگی سیاه، کتیبه شیلوه و دفتر وقایع نگاری سنت حاریب می باشند و بالاخره آنچه بسیار مهم می باشد روایات موجود در «كتب تاریخی» کتاب مقدس با اطلاعاتی که ما از تاریخ عتیق داریم کاملاً تطبیق می کند. تعدادی از کتابهای عهد عتیق (بخصوص کتب سموئیل، پادشاهان، عزرا، نحمیا، مکابیان) را می توان کتابهای «تاریخی» نامید.

با این حال هدف مؤلفین این کتب بیش از اینها بوده است آنها وقایع را به این خاطر شرح ندادند که گاهنامه ای از عصر خود به دست ما داده باشند. مهمترین اثبات این مدعای اشاره ای نهفته است که غالباً چنین تکرار می شود: آیا بقیه وقایع فلان پادشاه در کتاب تواریخ ایام پادشاهان یهودا (یا اسرائیل) مکتوب نیست».

جزئیات وقایع، مورد توجه آنها نیست. آنچه برای آنها اهمیت دارد: مفهوم و سیر و معنای تاریخ است. زیرا تاریخ مذهبی برای آنها معنی دارد: خدا در آن دخیل است. آنها کار بایگانی انجام نمی دهند بلکه دانایی و معرفت خود را به کار برده تا بدین وسیله نشان دهند که خداوند از خلال گذر زمان قوم برگزیده خود را دعوت به عقد پیمان می کند.

نتیجه: همیشه جالب است هرگاه بتوان از نظر تاریخی شخصی یا روایتی را مورد تحقیق قرار داد، اما برای درک بهتر پیام عهد عتیق و تفسیر صحیح آن بایستی توجه خاصی به عمق مطالب روایات معطوف شود. هدف این روایت است که نشان بدهند انسانها چگونه در مقابل خدا قرار می گیرند تا خالق و خداوند تاریخ بر ما آشکار گردد. نویسنده‌گان این کتابها انبیا می باشند که یک «تاریخ نبوی» را به رشته تحریر درآورده اند.

«حمسه سرایی»: یک شیوه ادبی

ما همه با شیوه نگارش حمسه مانند «شاهنامه فردوسی» ایرانی، «گیلگمش» سرزمین آشور، «اوپیسه» یونانی، «سخنی درباره سپاه ایگور» روسی و «سرود رولان» که در قرون وسطی در فرانسه مشهور شد آشنایی داریم. در هر یک از آنها طی سلسله ای از روایاتی که قادرند بر اذهان مردم تأثیر گذاشته آنها را به شور و هیجان و ادارند از حوادث تاریخی سخن گفته می شود که در این حوادث قهرمانان به نحوی بزرگ و پرابهت جلوه گرمی شوند و در خاطره مردم حک شده و در موقع مصیبت به شجاعت و شهامت مردم می افزاید.

در کتاب مقدس این شیوه ادبی در اعمال پدران قوم اسرائیل (کتاب پیدایش) و اعمال موسی (کتاب خروج)، روایات مربوط به فتح سرزمین موعود (کتاب یوشع و کتاب داوران) به آسانی قابل تشخیص و تمیز است. «کتاب خروج» به ویژه، حاوی شماری از صفحاتی است که به شیوه حمسه تحریر یافته اند مانند: جنگ و ستیز موسی با فرعون، بلایای مصر، گذر از دریای سرخ، اعطای شریعت در کوه سینا، راه پیمایی در بیابان و معجزاتی که در طی آن روی داده است مانند «من و بدلر چینها» از طریق مجموعه ای از واقعیات تاریخی (مانند رهایی قوم عبرانی از اسارت مصر و به دست آوردن سرزمین کنعان در طول یک سفر طولانی که در طی آن

موسی شریعتش را به این قوم عطا کرد) یک مکتب الهیاتی جدید پدید آمد: یهود قوم اسرائیل را برگزید تا آن را قوم خود سازد و با آن پیمانی منعقد نمود. او این قوم را با «دست قوی و بازوی دراز» از چنگ دشمنان خارج ساخته در راه پیمانی طولانی از آن محافظت نمود. او در میان قوم خود حضور دارد. او قوانینی را که قوم را به ایمانداری دعوت می‌کند عطا نمود و سرزمینی به قوم خود وعده داد و به خاطر او می‌باشد که قوم اسرائیل این سرزمین را به تصرف خود درآورد.

این است اطمینان خاطری که قوم اسرائیل در طول تمام تاریخ خود با آن زندگی می‌کند. این اطمینان خاطر نمی‌تواند بوسیله رابطه خشک حوادثی که آن را پدید آورده‌اند تشریح شود. تنها حمامه‌ای که در آن تمام قدرت خدا و توجه و مراقبت وی از قوم خود و نیز توقع وفاداری از قوم خود را، به صورت دخالت‌های معجزه‌آسا و نمادهای گویا (چون آب، ابر، آتش...) آشکار می‌شود. همه اینها حقیقت را تشکیل می‌دهد اما نه حقیقتی که فقط گزارشی باشد.

شیوه ادبی «قوانین»

در وهله اول به نظر می‌رسد که بحث درباره شیوه ادبی قضایی کاری عبیث می‌باشد. مگر در کلیه کشورها و در تمامی دوره‌ها قانون به یک صورت و آن هم به صورت احکامی آمرانه و خشک مزین به مقررات مجازاتی برای موارد تخلف و سریچه ظاهر نگردیده است؟ اما جالب توجه است که بداین‌یم در اسرائیل، زمینه تاریخی و بخصوص زمینه الهیاتی قانون‌گذاری آن را در وضعیت خاصی قرار می‌دهد.

متون مربوط به وضع قوانین در کجا یافت می‌شوند؟ بطور کلی در کتاب تورات و به ویژه در سفر لاآیان و سفر تثنیه. تورات به معنای «شریعت» است (نام دیگر آن «کتب پنجگانه» می‌باشد).

در این متون چه چیزهایی را ملاحظه می‌کنیم؟ اولاً متوجه می‌شویم که قوانین به حوادث تاریخی پیوسته می‌باشند. متون مربوط به وضع قوانین در کتاب مقدس و روایات متوالیاً در پی هم می‌آیند. حتی در بعضی از موارد روایات قوانین را بیان می‌کنند. فی المثل روایت خروج از مصر در جایی قطع می‌شود تا دستورات مربوط به طرز برگزاری آیین عید گذر (خروج ۱۲) و نیز دستورات مربوط به فدیه دادن نخست‌زادگان به خدا (خروج ۱۳) مقرر گردند. بر عکس هنگامی که در دیگر قطعات تورات مجدد سخن از آداب مربوط به عید گذر به میان می‌آید همواره واقعه تاریخی خروج از مصر مورد اشاره قرار می‌گیرد (اعد ۹: ۱۱-۱؛ تث ۸: ۱۶-۱). ده فرمان نیز در ارتباط تنگاتنگ با یک خاطره تاریخی یعنی ظهور خدا بر کوه سینا (خروج ۲۰: ۱-۲؛ تث ۵: ۲۱-۱) ارائه شده است. باید این امر مورد توجه قرار گیرد (امری که برای تفسیر متون اهمیت بسیاری دارد) که تحریر بعضی از احکام فقط زمانی که قوم در فلسطین مستقر شد (تث ۱۲-۱۸) و یا حتی زمانی که تبعید (تث ۳: ۳۰) امکان پذیر بوده است. معاذالک در همه این موارد ماده اول این قوانین (تث ۱: ۲۹؛ ۲: ۱۲) ریشه آنها را به زمان اقامت قوم در صحرای سینا و به موسی نسبت داده است.

ثانیاً: شریعت تحت عنوان ابراز مستقیم اراده خدا ارائه شده است (خروج ۳: ۱۹) و ارزش آن مبتنی بر اقتدار اوست («من یهوه هستم» لاو ۵: ۲-۵؛ تث ۵: ۳۰). قانون بر «پیمانی» بین خدای وفادار و قومی که باید وفاداری خود را از راه پیروی از اراده وی آشکار نماید (خروج ۸-۳: ۲۴؛ ۸-۲۹؛ تث ۱: ۲۹-۲۴) متکی می‌باشد. همه چیز حتی موقعی که دستورات حاوی نکات غیرمقدس می‌باشند به عنوان ارسال شده از سوی خدا به حساب می‌آیند. این خاصیت اساساً مذهبی سبکی را مشخص می‌نماید که با سبک دیگر قوانین متفاوت است: در متون قانون‌گذاری هیچ کشوری این چنین ترغیبات و تحریکات تند و شدید و

چگونه کتاب مقدس را تفسیر نمائیم؟

تحسین اند: در صحیفه طوبیاس مدیحه سرایی در باب حب فرزندی، قدوسیت ازدواج و ارزش بخشش و خیرخواهی و در صحیفه یونس نطق دفاعیه در باب جهانی بودن نجات، نجاتی که ویژه تنها یهودیان نبوده بلکه به اراده خدا به امتها نیز تعلق دارد و در صحیفه روت غزل عاشقانه‌ای که تمجید از محبت و تقوای خانوادگی بر فادری است و یک اهمیت جهان‌گرایی نیز دربر دارد (یک زن غیر یهودی جزو جدّ داود است). در صحیفه یهودیه بنت مراری روایتی می‌آید که هدفش استوار کردن اعتماد به پیروزی نهایی اسرائیل قوم خداست. صحیفه استر تجلیل از قوم یهود است که خدا حامی آن بوده در مقابل دشمنان مدافعش می‌باشد. این قسمت در جشن «پوریم» (جشن «آزادی») قرائت می‌شود.

چنانچه موفق شویم از این سؤال مکرر (و کاملاً مدرن) که «آیا این تاریخ است یا نه» فراغت حاصل کنیم آنگاه بهتر از این شیوه ادبی که در آن کلام خدا در کمال آزادی بیان می‌شود بهره ببریم.

«پیشگویی نبوی»: یک شیوه ادبی

ارائه کنندگان بلند مرتبه «شیوه ادبی انبیایی» که در میان نوشته‌های کتاب مقدس از ویژگی خاصی برخوردار می‌باشد عبارتند از اشعیا و ارمیا و حزقيال و «انبیای کوچک».

نبوت سخن است. سخن به معنای اعلای این کلمه و نه به علت اینکه مسطور شده است. نبوت سخنی است تند و شدید که نگارش آن سبب گردیده است که حرارت و شیوه مستقیم و قدرت کوبان آن و نیز نامتنااسب بودن آن (البته از نظرگاه منطق ما) حفظ گردد. برای درک مفهوم درست آن، باید برخاسته آن را بصدای بلند بخوانیم. کتابهای انبیایی شامل عناصر بسیار مختلفی می‌باشند (عناصر تاریخی، شرح حال و زندگی نامه...) ولی بیشتر مطالب آن عبارت است از مجموعه پیشگوییها و سخنان ترغیب کننده.

مطالعه کتاب مقدس

این نوع دعوت به قدوسیت مشاهده نمی‌شود. نتیجه‌گیری این است که سبک متون مربوط به وضع قوانین اسرائیل غالباً به متون انبیا نزدیک می‌باشد.

شیوه ادبی قضایی کتاب مقدس در هیچ جا همتایی ندارد.

«Roman تاریخی»: یک شیوه ادبی

در تعدادی از صحیفه‌های کتاب مقدس شیوه‌ای مشاهده می‌شود که از نظر ادبی قدری غیرعادی به نظر می‌آید اما فقط در صورتی غیرعادی به نظر می‌آید که در موقع شروع مطالعه آن در انتظار شرحی تاریخی باشیم.

این شیوه واقعاً شروع می‌شود و با ذکر دقیق مکانها، زمان وقوع و حوادثی ادامه می‌یابد که نشانه ای از آنها را گاهی در تاریخ می‌توان یافت. در طی آن چیزی که ما را به تعجب و امید دارد ترتیب زیبایی روایت (که شاید هم بیش از حد گیرنده) و گاهی جذابیت آن (مانند طوبیاس و روت و فراخواندگی سموئیل) و بعضی اوقات روند قهرمانانه آن (مانند یهودیه بنت مراری) یا کثرت باور نکردنی جزئیات و یا ارجاع به «حیرت انگیز» که شاید محض دلخوشی ساخته شده باشند (مانند یونس و سرگذشت شمشون) یا باز هم خصوصیت مدیحه گویی ملی گرایانه آن (مانند استر). احساس می‌شود که این همه متعلق به شیوه‌ای است که غیر از شیوه تاریخی به معنای حقیقی آن می‌باشد. شاید بتوان نام «تاریخ داستانی» یا «Roman تاریخی» یا «دانستان کوتاه» را بر آن نهاد.

البته این امر اهمیت چندانی ندارد! اصل مطلب این است که باید آگاه بود که از جنبه تاریخی روایت گذشته در پی حقایق دیگری باشیم مثل تعالیم و درکهای نهفته آن و علت به تحریر در آمدن و محفوظ ماندن و خواندن آن در جامعه.

چگونه تعلیمی؟ ما تعالیم هر یک از کتب انبیا را در وقت مناسب مشاهده خواهیم کرد. اما از هم اکنون می‌توانیم بگوییم که موارد زیر قابل

پیشگوییها در اغلب موارد به وسیله فرمولهای یکنواختی چون: «یهود چنین می‌گوید... کلامی که از جانب خدا نازل شد و غیره» (ر.ک آغاز با بهای ۲، ۳، ۷، ۱۳، ۱۴ وغیره)، شروع می‌شوند که تأییدی با شکوه و بیان کننده این اعتقاد است که انبیا باید رساننده سخنی باشند که از خود نبوده بلکه آنها مأمور اعلام آن هستند (هرچند برخلاف میلشان باشد ر.ک ار ۱:۶؛ اش ۵:۶).

پیشگویان، رویدادها را اعلام می‌کنند (همین امر اعلام کردن که عنصر مهم اما جزئی از نبوت است باعث آن می‌گردد که «نبوت» و «آینده گویی» در آخر با یکدیگر آمیخته شوند). این اعلام‌ها غالباً درباره فجایعی است ناشی از کیفر خدا؛ به تعداد بی شماری از «پیشگوییهای علیه...» بابل (اش ۱۳)، دمشق (اش ۱۷)، مصر (اش ۱۹)، پادشاهان یهودا (ار ۲۲)، ملت‌های دشمن قوم اسرائیل (حزق ۲۵) وغیره توجه کنید... و همچنین رویدادهای نیک فرجام، آزادی‌ها، پیروزی‌ها و صلح (اش ۱:۲-۵، بابهای ۱۱-۱۲-۱۲-۲۳؛ اش ۸:۶۰ و ۳:۲۳، باب ۳۰؛ بار ۴:۲۱-۵:۹، حزق ۳۷ وغیره...).

پیشگویان علت رویدادها را نیز ذکر می‌کنند: رجوع کنید به کتاب عاموس (۲-۱). این قطعه ذکر طولانی است از «سه تقصیر و چهار تقصیر»... و نیز در کتاب اشعیای نبی به ترجیع بند عبارات «به همین علت» و «زیرا که» (اش ۱۳:۲۹، ۱۲:۳۰، ۲۹:۳۷ وغیره...) توجه کنید. شاید با کمی ساده‌اندیشی بتوان گفت که ذکر شرارت و خبشت انسانها برای آگاهی آنها از بد‌بختی هایشان است. اما در جاهایی که مقصود ارائه وعده خوبیخی است فقط یک عبارت بکار می‌رود و آن این است: «زیرا من یهود خدای تو و قدوس اسرائیل، نجات دهنده تو هستم» (اش ۳:۴۳).

مجموعه سخنان ترغیب کننده وجهه دیگری از شیوه انبیایی می‌باشد که بعداً به این موضوع خواهیم پرداخت.

«ترغیب انبیایی»: یک شیوه ادبی

«پیشگویی» نبوی شیوه‌ای است ادبی با ویژگی‌های مخصوص به خود. «ترغیب» انبیایی شیوه دیگری است که تا حدی با آن متفاوت می‌باشد. «پیشگویی» با لحن قانع کننده‌ای داشته و در واقع دعوت به توبه می‌کند. «ترغیب» لحن قانع کننده‌ای داشته و در واقع دعوت به توبه می‌کند. فی المثل گفته عاموس (۱۵:۵-۱۴:۵): «نکویی را بطلبید و نه بدی را تازنده بمانید... انصاف را در محکمه ثابت نمایید» دعوت به توبه است: «برای خود به عدالت بکارید و به حسب رحمت درو کنید... زیرا که وقت است که خداوند را بطلبید...» (هو ۱۰:۱۲). گاهی به نظر می‌رسد که این «ترغیب» از قلب خود خدا بر می‌خیزد: «ای اسرائیل مرتد بازگردد... زیرا من رئوف هستم...» (ار ۳:۱۲)، «زیرا اگر به تحقیق طریق‌ها واعمال خود را اصلاح کنید... آنگاه با شما در این مکان در زمینی که به پدران شما داده‌ام ساکن خواهیم شد» (ار ۷:۵-۷)، «ای افرایم چگونه تورا ترک کنی... دل من در اندرون منقلب شده است... زیرا خدا هستم و انسان نی... پس به تعقیب نخواهیم آمد» (هو ۱۱:۸-۹). گاهی اوقات «ترغیب» دلگرم کننده و تسلی بخش است: «اما تو ای اسرائیل بندی من... متربس زیرا که من با تو هستم» (اش ۴:۳۱-۸:۱۰) و گاهی نیز به آزمایش وجودان دعوت می‌کند: «دل خود را به راههایی که انتخاب کرده‌اید امتحان کنید» (حج ۱:۵-۷). در بعضی موارد نیز با به کار بردن عبارات نمادین از گذشته اسرائیل یاد می‌کند تا از این راه دعوت به توبه نماید (حزق ۲۳، ۱۶). یا نصیحت و تشویق راه تعلیم و آموزش اجرتی را که در انتظار صالحان و ظالمان می‌باشد بشناساند و بالآخره چنین نتیجه گیری می‌شود: «بازگشت نموده زنده بمانید» (حزق ۱۸:۳۲).

به هر نحو ما با خدایی طرف هستیم که مایل نیست کسانی را که برگزیده است ترک نماید: «او توضیح می‌دهد و بحث می‌کند او محبت و

مهربانی خودرا به چشم آنها می‌آورد و امت بی وفا بطور خستگی ناپذیر جستجو می‌نماید. همچنین در برابر اراده‌های آشتبانی ناپذیر او گویی از روی ناتوانی در خشم می‌شود و به تهدید می‌پردازد تا نظر را به رحم و شفقت آینده معطوف کند».

«ترغیب» نه تنها در کتاب‌های انبیایی دیده می‌شود بلکه در تورات (تث:۶-۵)، در مزمیر (مز:۳۷) و در کتاب‌های حکمتی (بنسی:۱۷) نیز مشاهده می‌گردد.

انبیای عهد جدید بطور گسترده‌ای شیوه «ترغیب» را به کار برده‌اند. آنها «سوگند داده و ترغیب می‌نمایند» (اع:۲، ۴۰:۱۵، ۳۲:۱۵)، «بنا و تشویق و ترغیب می‌کنند» (قرن:۱۱-۱۰:۳-۲-۲-۴:۲-۱۴). تعداد از متون رسالات پولس و تمام رساله به عبرانیان (۲۲:۱۳) تشویق و ترغیب است. پولس می‌گوید: «گویا خدا به زبان ما وعظ می‌کند» (۲-قرن:۵-۲۰).

سبک ادبی «گفتارهای خشن انبیا»

«عیسی شروع به ملامت نمود بر آن شهرهایی که اکثر معجزات وی در آنها ظاهر شد زیرا توبه نکرده بودند: وای بر تو ای خورزین!... وای بر تو ای بیت صیدا!... وای بر تو ای کفرناحوم!...» (مت:۱۱:۲۰-۲۳). «این فرقه شریر زناکار نشانه ای می‌طلبید...» (۴:۱۶). «دور شو از من ای شیطان زیرا که باعث لغزش من می‌باشی!...» (مت:۱۶:۲۳). «وای بر شما ای کاتیان و فربیسان ریاکار!...» (مت:۲۳:۲۳-۳۳).

اینک به بررسی گفتارهای خشن انبیا می‌پردازیم. اگر این روش را نبوتنی بخوانیم سبب محدود شدن آن به نویسنده‌گان عهد عتیق که رسولان مسیح بودند نمی‌شود زیرا تمامی سخنان ایشان مبین گفتارهای عیسی هستند که به شیوه نگارش انبیا می‌باشد. عیسی (لو:۷:۱۶) و پیش از او یحیی تعمید دهنده به همان روش گفته بود: «ای افعی زادگان!...»

(مت:۳-۷). نمونه‌هایی از این سبک را می‌توانید در کتاب اشیعیا (۲۵:۸-۵)، ارمیا (۲۷:۲۰-۲۱)، حزقيال (۲۲-۱۴:۲۱)، میکاه (۱۲-۹:۳) و در ناحوم (۳:۱-۷) وغیره... بباید.

هرگاه متون بالا را بخوانید حتماً از لحن گفتار آنها دچار شگفتی می‌شوید. مشخصات این سبک ادبی کدامند؟ قبل از هر چیز باید گفت که گفتار خشن روش رک گویی است که مستقیماً به کسی یا به عده‌ای حمله می‌کند و خطاب آن به یک شهر، یک ملت، یا یک نسل است.

بی‌درنگ درمی‌یابیم که این سخنان به طور مبالغه و کلی گفته شده است. تمام کاتبان، فربیسان و صدوقيان «رباکار» و «افعی زاده» نبوده‌اند همچنان که وقتی در کتاب ناحوم (باب:۳) به تمام اهالی شهر نینوا اشاره می‌کند همه‌ای اهالی آن شهر جانی و مجرم نبوده‌اند. بنابراین از این گونه نوشته‌ها نمی‌توان نتایجی کلی استنباط کرد و باقیستی جنبه مبالغه‌آمیز بودن آنها را در نظر داشته باشیم.

همچنین باقیستی توجه داشته باشیم آهنگ این نوشته‌ها و گفتارها مقطع و برباره و با فریادهای مکرر همراه است: «وای بر!... وای بر!...» یا اینکه: « بشنوید... گوش فرادارید...» بر شمردن این نامها به طور خلاصه که یکی پس از دیگری آمده‌اند: «اسبهها، ارابه‌ها، سواران، شعله‌ها، رعد و برق...» (نا:۳) همچون شور و هیجان اوچ گرفته و چون سیلی روان می‌شود.

بالاخره کاملاً روش است که هدف گفتارهای خشن، تکان دادن و بیدار کردن مخاطبان می‌باشد و می‌خواسته گناهکاران و مجرمان را به توبه و ادارد و گمراهان را به راه راست بازگرداند. بنابراین سخنان مذکور حتی در مواقعي که به صورت تهدید حتمی یا محکومیت قطعی جلوه می‌کنند بیان عشق و محبتی خاموش نشدنی هستند.

حفظ نمایند. این سبک ادبی به خاطر تأثیر مصریان بر نویسنده‌گان سفر پیدایش در داستان یوسف و خوابهای وی دیده می‌شود. حزقيال نبی این روش را بسیار بکار برده و نخستین شعر او درباره تاکستان به صورت مثل است (حزق ۱۵:۸-۱:۱۵)، دومین شعر به شیوه تمثیل و همراه با توضیح می‌باشد (حزق ۱۷)، سومین شعر نیز تمثیل است که به آسانی می‌توان آن ردرک نمود (حزق ۱۰:۱۹-۱۴)، به همین گونه داستان شیرماهه و بچه شیرها (حزق ۹:۱-۱:۹) نیز به شیوه تمثیل است.

همچنین تمثیلهای تاریخی اورشلیم را ملاحظه کنید (حزق ۱۶) آنجا که اورشلیم و سامره به زنان بی وفا تشییه شده‌اند (حزق ۲۳)، تصویر خدای شبان که گله او گوسفندانی فربه و هم گوسفندانی لاغر و نحیف دارد (حزق ۳۴) نیز تمثیل است.

به طوری که مشاهده می‌شود در متون کتاب مقدس، تمثیل کم دیده نمی‌شود ولی باید توجه داشت که تمام روایتهای تخیلی که در کتاب مقدس آمده‌اند تمثیل نیستند و نبایستی در جایی که مؤلف چنین منظوری نداشته بیهوده به دنبال آن بگردیم. این دشواری را به هنگام بررسی مثلها بهتر درمی‌یابیم. این مثلها به سبکی کاملاً متفاوت از سبک تمثیل نوشته شده‌اند که در ادامه همین کتاب از آنها سخن خواهیم گفت.

سبک ادبی «مثل»

البته شما مثلهای انجیل را می‌شناسید. همچنین در عهد عتیق مثلهای زیادی وجود دارد.

در اینجا فقط مثلی را که ناتان نبی برای داود تعریف کرد ذکر می‌کنیم (۲-سمو ۱۲:۱-۱۲). داود یکی از سرداران خود را به نام اوریا به کشتن داد تا همسر او بتسبیح را تصاحب نماید. ناتان نبی به نزد او آمد و داستان مرد توانگری را تعریف کرد که یگانه گوسفند مرد بینوایی را به زور گرفت

سبک ادبی «تمثیل»

پولس رسول عهد عتیق و عهد جدید را به تصاویر هاجر و سارا تشبيه کرده چنین می‌نویسد: «این امور به طور مثل گفته شد زیرا که این دوزن دو عهد می‌باشند یکی از کوه سینا برای بندگی می‌زاید و آن هاجر است، زیرا که هاجر کوه سیناست در عرب و مطاب است با اورشلیمی که موجود است زیرا که با فرزندانش در بندگی می‌باشد...» (غل ۲۴:۴-۲۵).

در سبک تمثیل تمام جزئیات موضوع با هم مقایسه می‌شوند. مثلاً در تمثیلی که ذکر شد دو زوجه ابراهیم یادآور دو عهد هستند. هاجر زن کنیز است که مادر اسماعیل، جد اعراب به شمار می‌رود و مارا به یاد سینا و عهدي که موسی منعقد کرده بود می‌اندازد. سارا همسر ابراهیم که زن آزاد بود یادآور عهد عیسی می‌باشد... پولس رسول در این مقایسه و تشبيه می‌خواهد عقیده‌ای کاملاً نوین را به یک موضوع معروف تاریخی که همه می‌دانند ارتباط دهد. این روش به نظر ما عجیب می‌آید ولی در فرهنگ و تفکر آن زمان ارزش تعلیمی فراوانی داشت.

تمثیل را می‌توان مستقیماً بکار برد، بدین معنی که نظریه دشوار و پیچیده‌ای را به وسیله یک تصویر یا روایت پیچیده‌ای را با ذکر تک تک جزئیات ارائه نمود. مثل مرد بزرگ و کرکاس، موضوع به صورت تمثیلی در پایان تشریح شده است (مت ۱۳). همچنین مثل دهقانان قاتل جنبه تمثیلی دارد بدین معنی که مالک تاکستان خدا و تاکستان قوم برگزیده خداست، دهقانان رؤسای قوم و غلامانی که با آنان بدرفتاری شده بود پیامبران می‌باشند و پسر کشته شده شخص مسیح است. (مت ۲۱:۴۱-۳۳)

(اناجیل نظری)

تمثیل سبکی است که در تمام رشته‌های ادبی نفوذ و گسترش یافته است مخصوصاً در بین ملت‌هایی که قدرت تجزیه و تحلیل تفکرات را داشتند و می‌دانستند چگونه به نکاتی توجه کرده یا مطالبی را در خاطر خود

تا با مهمانانش صرف کند در صورتی که خودش گاو و گوسفند بسیار داشت. داود به هیچ وجه بدگمان نشد، قلب دادگر او متاثر گردید و بالا فاصله فریاد برآورد که این مرد بایستی به سزای کیفر خود برسد. آنگاه ناتوان به او گفت: «این مرد تویی!» این پاسخ غیرمنتظره، گناه داود را بر وی آشکار نمود و او را به راه توبه و پیشمامنی، به بخشایش و رحمت الهی هدایت کرد.

مثل، افسانه یا داستان اخلاقی که شنونده را مبهوت و متحیر می‌سازد برای این است که وی عکس العمل نشان داده از خود بپرسد: «پایان این داستان به کجا می‌انجامد؟» و ناگهان نتیجه‌ای گرفته می‌شود و درسی داده می‌شود که به مانند پیکانی است که به هدف اصابت نماید. در اینجا موضوع فراموش می‌شود و نتیجه اخلاقی آن باقی می‌ماند.

در کتاب مقدس همه گونه مثل وجود دارد (داور ۱۵:۸-۹؛ ار ۲۴:۱-۸؛ سمو ۱۴:۴-۱۴ وغیره...). در تمام این داستانها از تصویر یا تصاویری که از واقعیتهای روزمره گرفته شده استفاده می‌شود تا حقایقی را که نمی‌توان بیان کرد نشان داد یا یک تعلیم، یک هشدار و اخطار یا یک وعده را بیان کرد....

هنگام خواندن مثل (بخصوص مثلهای انجیل) بایستی به جزئیات دقیق زیرا جزئیات داستان فقط برای جلب توجه و تحریک شنونده است. بایستی بمانند داود تکان خورده برانگیخته شویم. اگر در این داستانها مطالب غیر عادی و عجیب وجود دارد که باعث رنجش ما می‌شوند باید سعی کنیم با توضیحات اطمینان بخش آنها را تغییر دهیم زیرا این نکات قسمتی از این سبک نگارش می‌باشند، به وسیله همین نکات مسئله‌ای مطرح می‌گردد و شنونده برای شنیدن و پذیرش پیام آماده می‌شود.

امروزه ما این مثلهای را می‌خوانیم در صورتی که آنها دفعتاً در ضمن

بحث و گفتگو یا طی سخنرانی مطرح شده‌اند. برای جلب توجه شنوندگان و اشتیاق آنان به شنیدن، لازم بود داستان جنبه نمایشی و مهیج داشته باشد ولی هدف این نمایش (که اکثرًا با جزئیات تهیه می‌شد) آن بود که مسئله اصلی و پیام حقیقی را بیان نماید. مثل برای مردم فلسطین روشی عادی و مؤنوس به منظور بیان مطالب بوده است بدین سبب آنها چندان با ساده لوحی و زودباری به این داستانها گوش نمی‌دادند بلکه به گونه‌ای غریزی نکته اساسی آن را درک می‌کردند.

امروزه هم کاملاً طبیعی است که سعی کنیم نکته اساسی این مثلهای را بیاییم زیرا به جای گوش دادن آنها را می‌خوانیم به علاوه تغییراتی در این داستانهای داده شده و از قدرت و ضربت اولیه آنها کاسته شده است. نمونه آن مثل ناظر خائن می‌باشد که در انجیل لوقا ۱۶:۱-۱۳ آمده است.

سبک ادبی «مکافه»

در دو قرن پیش از میلاد مسیح و سده اول میلادی نوشه‌ها و ادبیاتی به نام مکافه معمول گردید که در آنها نویسنده‌گان با اشارات و نمادهایی، پایان سرنوشت دنیا و ملت‌ها را اعلام می‌کردند. امروزه این کلمه در زبانهای اروپایی مترادف وقایع شوم و فجایع و بلایای عظیم مانند زلزله و طوفان شده است. گرچه متون مکافه‌ای در ادبیات عبری و مکافه یوحنای در عهد جدید شرح وقایع هولناک و موحش می‌باشند ولی منظور آنها پیروزی نهایی در پایان بوده است. این گونه ادبیات مختص دورانهای سختی و جفاست و می‌توان گفت حقایق در دنیاک زمان، راه امیدواری را که مبنای آن خداست می‌گشاید بدین معنی که فلاکت و بدختی امروز ما هر چقدر هم زیاد باشد خدا «روزی» (ر. ک "پادشاهان و انبیا" فصل پنجم) را آماده می‌سازد که در آن روز عدالت پیروز خواهد شد.

سبک ادبی «مکافه» در میان یهودیان مرسوم بود و مخصوصاً از

دوران تبعید و اسارت یهودیان به بعد، نوشه‌های جعلی (آپوکریفا) شیوع یافت. این سبک در متون کتاب مقدس نیز نقش مهمی دارد چنانکه در کتاب حزقيال نبی (بابهای ۳۸ و ۳۹) و کتابهای زکریا و دانیال نیز به چشم می‌خورد و عالی ترین نمونه آن در کتاب مکافهٔ یوحنا رسول دیده می‌شود.

سبک ادبی «مکافه» نوعی شاخ و برگ دادن به سبک نبوتی بود با این تفاوت که در کتابهای انبیا الهام و تنویر درونی در درجه اول و رویا در درجه دوم قرار دارد در صورتی که در کتابهای مکافه همه چیز رویا، نماد و اشاره است. همچنین به نظر می‌رسد که انبیا برای مردم دوران خود سخن می‌گویند در حالی که اغلب کتابهای مکافه محدود به زمان و مکان نمی‌شوند. سبک ادبی مکافه گاهی تحت عنوان و استهار شخصیت‌های بزرگ تاریخ گذشته نمودار می‌شود (دانیال نبی رویاهای خود را به دوران سلطنت نبوکدنصر که چندین قرن پیش از او می‌زیسته ربط داده است). با این گونه داستان سرایی ادبی، بهتر می‌توان در مورد زمان حاضر قضایت کرد و دورنمای آینده را گشود. درواقع مکافه تاریخ را عالی تر و الاتر می‌نمایاند مثلاً مبارزات مرحله به مرحلة امروزی مبارزه دائمی روشنایی و ظلمت را نشان می‌دهد و پیروزی نهایی عدالت الهی را اعلام می‌کند.

گرچه کتابهای مکافه تشریح و توصیف رویاهای می‌باشند ولی این رویاهای نمادها و اشاراتی بیش نیستند: «چشمها نماد و علامت دانش و آگاهی هستند، بالها نشانه‌های حرکت و جنبش، شاخها نشانه قدرت، شاخه نخل نشانه پیروزی... ضمناً اعداد و ارقام را هرگز نبایستی به معنی ارزش واقعی آنها تصور کرد: ۷ نماد کاملیت، ۴ نماد دنیای خلق شده و ۱۰۰۰ نماد فراوانی...» نویسنده مکافه این علامات و نمادها را بکار می‌برد بدون اینکه توجه نماید که با یکدیگر تصویر متناسبی نمی‌دهد. (مثلاً چگونه ممکن است ده شاخ را بر روی هفت سر تقسیم نمود و قرار

داد- مکا ۱۳:۱۱). بنابراین خواننده نبایستی در صدد تجسم مناظری برآید که در مکافه توصیف و ترسیم شده‌اند بلکه این نمادها و نشانه‌ها را تبدیل به ایده‌هایی کند و به موضوع عدم ارتباط آنها توجه ننماید.

سبک ادبی «میدراش»

به احتمال قوی هرگز کلمه عبری «میدراش» به گوش شما نخورده است. این کلمه که جمع آن در زبان عبری «میدراشيم» است نوعی از نوشه‌های ادبی ربی‌ها می‌باشد که مخصوصاً در سده یکم میلادی رواج داشته است. اگر به فرهنگ لغت زبان عبری جدید مراجعه کنید درباره این کلمه چنین توضیح داده شده است: «میدراش به نوشه‌های خاصی اطلاق می‌شود که در آنها مطالب کتاب مقدس با توجه به روایات مذهبی و اساطیر داستانهای دینی بررسی و توضیح داده شده است». بدین ترتیب برای هر یک از کتابهای عهد عتیق مخصوصاً سفرخروج، سفرلاویان، سفر تنقیه و غیره... «میدراش»‌هایی وجود دارد. نویسنده‌گان میدراش، کتابهای کهن را «جستجو و مشکافی» می‌کردند (معنی و ریشه میدراش نیز همین است) و عبارات را عیناً و کلمه به کلمه بکار برده شرح و توضیح می‌دادند بدون اینکه توجهی به صحت تاریخی آنها داشته باشند، همانند واعظی که برای موعظه و هدایت شنوندگان مطالب مختلف را گرد می‌آورد.

آیا «میدراشيم» در کتاب مقدس وجود دارد؟ بعضی از مفسران معتقدند که در جاهای مختلف آنها را می‌توان یافت در صورتی که مفسران دیگر در این باره تردید دارند. هرگاه تمثیلهای مهم تاریخی با بهای ۱۶ و ۲۳ کتاب حزقيال را ملاحظه کنید مخصوصاً جاهایی که مجموعه‌ای از حقایق و داستانها را به هم آمیخته، متوجه می‌شوید که این نبی گفتار و خطابه خود را با عباراتی بنا کرده که از سفرخروج، لاویان، تثنیه، کتابهای پادشاهان و غیره گرفته است تا تاریخ قوم اسرائیل را به شکل نمادین بیان

کند. همچنین اگر بابهای ۱۶ تا ۱۹ کتاب حکمت را بخوانید مشاهده می‌کنید که نویسنده به روش خود، ماجراهی بلاهای مصر را نوشت و به شیوه‌ای شاعرانه کارهای عجیب خدا را ذکر نموده تا توجه و مهربانی خدا نسبت به قوم خود را نشان دهد. در این متون نوع کاملی از "میدراش" را ملاحظه می‌کنید بدین معنی که «از شرح این وقایع استفاده شده تا بعضی عقاید و نظریات مورد علاقه نویسنده نشان داده شود» (از یادداشت‌های کتاب مقدس اوستی). همین سیک ادبی در مزمور ۱۳۲ در اشاره به کتاب دوم سموئیل به کار رفته است (۲-۷:۱۱-۲؛ ۲-۱.۶): بیان شاعرانه نیت داود که می‌خواست معبدی بنا کند، یافتن «تابوت عهد» (صدنوچه پیمان مقدس) و وعده‌هایی که یهوه به داود داده بود.

در باب یازدهم رساله به عبرانیان، از هابیل، خنوح، نوح، ابراهیم، موسی، یعقوب، داوران، داود و انبیا... نام برده شده تا نیروی ایمان را تمجید و تقویت کند. چندین متن در نامه‌های پولس رسول نیز به طرز استادانه‌ای به روش "میدراش" نوشته شده است (روم ۴:۱؛ ۱:۱-۱۰ و غیره). همچنین آثاری از این روش نگارش در داستان مجوسيان در انجيل متى یافت می‌شود (مت ۲) و بعضی از عبارات اين قسمت انعکاس واضح و روشنی از مطالب سفر خروج، سفراعداد و مزمور ۷۲ می‌باشد. کلام خدا به روش "میدراش" نیز بیان شده است.

سبک ادبی «شعر آموزشی»

حکمت شرق به طور غریزی به شیوه شاعرانه بیان می‌شد. حکیمان کهن پندهای خود را با شعر می‌سراییدند. هرگاه کتاب مقدس اورشلیم را بگشایید کتابهای حکمت از قبیل امثال سلیمان، بن سیراخ و حکمت... به صورت شعر چاپ شده‌اند. مشخصه اصلی این اشعار توازی مطالب است بدین معنی که هر جمله از دو قطعه تشکیل شده و دومی همان موضوع ایمان.

اولی را می‌رساند مثلاً «آموزش را به مقیاس، آشکار می‌گردانم و دانش را با دقت، بیان می‌دارم» (بنسی ۱۶:۲۵) یا اینکه در جمله‌ای دو قطعه بکار برده می‌شود که قطعه دوم کاملاً بر عکس اولی است: «کسی که به دست سست کار می‌کند فقیر می‌گردد اما دست چاپک غنی می‌سازد» (امث ۱۰:۴). بالاخره در بعضی عبارات دو قطعه آورده می‌شود که قسمت دوم انعکاسی از قسمت اولی است ولی شباهتی با آن نداشته و برخلاف آن هم نیست. به این طریق بقیه اشعار دو به دو ترکیب ستایش حکمت است (حک ۷:۷-۱۴).

این طرز بیان برای شخص اخلاق‌گرا کاملاً شایسته و مناسب است زیرا منظور چنین کسی پند و اندرز دادن، هدایت کردن، آموزش و متقاعد ساختن است. روش شخص اخلاق‌گرا برانگیختن احساسات خواننده نیست بلکه می‌خواهد او را به تفکر و تأمل وادرد. او با تکرار آهنجین عقاید و تصاویر و کلمات به هدف خود می‌رسد. این گونه ادبیات را به زبان عبری "ماشال" می‌نامند که معنی اصلی آن «مقایسه مثل و امثال» می‌باشد که بعدها به هر گونه شعری اطلاق می‌شد «زیرا در نظر عبرانیان بکار بردن تصاویر و اندیشه‌ها به دو صورت مختلف که یکی مبنای مقایسه با دیگری باشد با معنی و مفهوم شعر به هم آمیخته است».

روش ادبی «ماشال» در بسیاری از انواع سخن بکار رفته است مثلاً ضرب المثل عامیانه (امث ۱۸:۲۳)، اندرز اخلاقی (بنسی ۸:۸-۹)، سخنان نیشداری که تا به حد هجو می‌رسد (امث ۱۲:۱۹؛ ۲۷:۲۷) و معما (امث ۴:۳۰). گاهی این گفتارها در زمینه مذهبی کاملاً اوج گرفته اند چنانکه در عبارت معروفی اعلام شده حکمت همکار آفریدگار است (امث ۸:۲۲-۳۶) ولی غالباً چنین به نظر می‌رسد که این سبک ادبی از طریق عقل و تجربه و ادراک به انسان در ک زندگی می‌دهد تا از طریق اینجا ما از اشعار غنایی پرشور انبیا و شاعران کتاب مقدس دور

می شویم زیرا مبنای آن عمق حکمت رایج شرق است و بدین سبب بی شباهت به نوشته های حکیمانه مصریان و بابلیان نیست (ر. ک امث ۲۲: ۱۷-۲۳؛ بنسی ۳۸: ۲۴؛ ۳۹: ۱۱). در این نوشته های ادبی نوعی بشردوستی وجود دارد که به آنها جنبه آرام و متین و نافذ می دهد زیرا عقل و فرزانگی مشرق زمین کهن همواره انعکاس مذهبی داشته است چنانکه در کتاب مقدس نیز هنگامی که سخن از حکمت است مقصود «خدا ترسی» می باشد.

سبک ادبی «شعر غنایی»

نویسنده ای که اشعار کتاب مقدس را بررسی کرده چنین می نویسد: «برای اینکه به خوبی در کلیم موسیقی ضربی در میان مردم سامی نژاد چه تأثیری گذاشته است بایستی راهپیماییهای مذهبی در اورشلیم یا آواز اعراب بدوى صحرای سینا را تماشا کنیم. در این موارد کسی که رهبر و سرداره خوانندگان است به صدای بلند عبارتی را به آواز می خواند و بقیه آن را تکرار می کنند و در همان حال با دست زدن یا با تنبل ضرب می گیرند ولی غالباً فقط با یک جمله یا هلهله تکراری پاسخ می دهند. مثلاً: «محبت او جاودانی است» (مز ۱۳۶).

بدین گونه شعر غنایی (غزل سرایی) در کتاب مقدس و در ادبیات شرقی بوجود آمده است. یک شعر فقط اثر یک شاعر نیست که در خلوت آن را سروده باشد بلکه اثر آوازه خوانی است که الهام یافته و احساسات توده مردم را بیان می کند. گاهی او با انبوه مردم گفتگو می کند. این ترانه کوتاه درباره چاه را بخوانید:

برایش سرود بخوانید
چاهی که سوران حفره زدند
و نجبای قوم آن را کندند
به عصاهای خود آن را کندند (اعداد ۲۱: ۱۷-۱۸).

این قطعه بندگردان آواز کارگران است، ایيات دیگر آن آزادانه سروده شده اند و به این سبب به آنها توجهی نکردند.

قطعات بلندتری از اشعار غنایی در کتاب مقدس وجود دارد از جمله: سرود پیروزی موسی پس از گذشتن از دریای سرخ (خروج ۱۵: ۱-۱۸)، سرود جنگی دبورا (داور ۵: ۱-۳۱)، سرود ستایشی مادر سموئیل (۱-۱۰: ۱-۲)، مرثیه داود بر مرگ شائلو و یوناتان (۲-۱۷: ۱-۲۷)، سرود تاکستان (اش ۵: ۱-۷)، دعاهای ارمیای نبی (۱۷: ۱۲-۱۸)، سرود و شکوه تأثراًوری که در پایان کتاب مراثی آمده است (باب ۵).

در این قطعات اثری از علم عروض که در ادبیات کلاسیک و کهن بکار می رفت دیده نمی شود زیرا نه وزن دارند و نه قافیه ولی نگارش آنها بر عکس دارای روشنی است که چشم و گوش انسان متوجه آن می شود که همانا موازی بودن عبارات است. در فصل قبل این موضوع را درباره شعر تعلیمی بیان کردیم و همین مختصات در شعر غنایی نیز کاملاً مشهود است ولی نرمش و انعطاف و سرعت بیشتری دارند. مثلاً به مرثیه داود در کتاب دوم سموئیل باب ۱ آیات ۲۰، ۲۳، ۲۵... بنگرید یا در سرود جنگی دبورا تقریباً در تمام آیات این توازی دیده می شود. در این مورد می توان مثلهای متعددی ذکر کرد. علاوه بر موازی بودن کلمات و تصاویر، گاهی عقاید و نظریات نیز موازی و قرینه هستند. تکرار مطالب نوعی وزن و آهنگ به وجود می آورد که همه عناصر را در خود دارد. گفتگوی سراینده با خودش یا با دسته سرایندگان.

امروزه چیزی که به خوبی می تواند نخستین جهش شعر غنایی عبرانیان را نشان دهد آیا اشعار روحانی سیاه پوستان نیست که در مراسم مذهبی با آهنگ می خوانند و پایکوبی می کنند؟ وقتی که وزن و آهنگ به این صورت در اشعار مذهبی ما جای خود را باز یابند آیا بازگشت واقعی به منابع و ریشه های اصلی نخواهد بود؟

همانگونه که در زندگی

چنانکه قبل‌گفته بودیم برای درک نوشه‌های کتاب مقدس بایستی به سبک ادبی نگارش آنها توجه کنیم که در فصول قبل با انواع سبکهای ادبی در کتاب مقدس آشنا شدیم.

هر یک از کتب کتاب مقدس فقط به یک سبک ادبی نگاشته نشده‌اند بلکه بالعکس غالباً در هر یک از نوشه‌های مقدس از یک سبک ادبی به سبکی دیگر پرداخته شده است چنانکه در گفت و شنودهای معمولی رواج دارد مثلاً در داستان یونس یک قطعه شعر غنایی وجود دارد، کتاب دانیال نبی به سبک مکاشفه‌ای و سبک نبوتی نوشته شده است. در روایت حماسی سفر خروج عناصری از سبک قانونی یافت می‌شود (ده فرمان ۲۰:۲۰؛ ۱۷-۲۰؛ مجموعه قوانین عهد ۲۲:۳۳-۱۹). در کتاب ارمیای نبی بعد از الهاماتی که به سبک نبوتی در شش باب اول آمده‌اند، باب هفتم به سبک تشویق اخلاقی می‌باشد. امثال و تمثیلهایی در بین الهامات اشیای (۱۱:۴-۱۷)، حزقيال (۱۷) و زکریا (۱۱:۴-۷) آمده‌اند یا اینکه شکوئیه (حزق ۱۹) یا نوشه‌های انتقادی و هجوآمیز (اش ۱۴:۳-۲۱) می‌باشند. کتاب ایوب مجموعه‌ای از سبکهای آموزشی، دراماتیک و غنایی است. اما درباره کتاب غزل غزلهای سلیمان چه می‌توان گفت؟ آیا تمثیل عشق خدا و اسرائیل است؟ آیا نمایشی از وفاداری در ازدواج است یا مجموعه‌ای از اشعار عاشقانه؟

بنابراین کسی که می‌خواهد نوشه‌های کتاب مقدس را دقیقاً تفسیر و ترجمه کند بایستی به تنوع روشهای ادبی موجود در آنها توجه نماید زیرا درک محتوای پیام به طرز ارائه ادبی آن بستگی تمام دارد و این نکته، از مفسرین و مترجمین ظرافت خاصی را می‌طلبد و نباید به کسانی که کتاب مقدس را تحت اللفظی ترجمه و تفسیر می‌کنند و مفهوم را در نیافته‌اند اعتماد کرد. ضمناً این تنوع ما را به تحسین غنای بی‌حد کلام خدا و امی دارد، کلامی که نمی‌توان آن را در یک چهارچوب تنگ (تعلیم و

موعظه) محدود نمود بلکه خدا می‌خواهد کلام خود را به انواع و صورتهای مختلفی که در زندگی وجود دارد بیان کند. عیسی که خود کلمه زنده خدا است برای صحبت با ما اکثر سبکهای ادبی موجود در عهد عتیق را بکار می‌برد. در نامه به عبرانیان آمده است: «خدا که در زمان سلف به اقسام متعدد و طریقه‌های مختلف به وساطت انبیا به پدران ما تکلم نمود در این ایام آخر به ما به وساطت پسر خود متکلم شد» (عبر ۱:۲-۱).

سبکهای ادبی به چه کار می‌آیند؟

از فصل ششم کتاب "پادشاهان و انبیا" شروع به بررسی انواع سبکهای ادبی کتاب مقدس نمودیم. شاید فراموش کرده باشید که این مطالب را تحت عنوان کلی «چگونه کتاب مقدس را تفسیر نمایم؟» نوشته ایم و ممکن است بگویید بررسی «سبکهای ادبی» خالی از فایده نیست اما بالآخره به چه درد می‌خورد...؟

پاپ پیوس دوازدهم در بیانیه شماره ۳۵ خود که به لاتین *Divino afflante Spiritu* یعنی «تحت الهام روح خدا» نامیده می‌شود در سال ۱۹۴۳ نوشته بود: «تفسیر کتاب مقدس بایستی به کمک منابع تاریخی، باستان‌شناسی، مردم‌شناسی و علوم دیگر تشخیص دهد نویسندهان عهد عتیق چه سبکهای ادبی بکار برده‌اند». مجمع اسقفان واتیکان دوم تأکید می‌کند: «بایستی به سبکهای ادبی دقت نمود زیرا در نوشه‌های تاریخی با عناوین مختلف، در متون نبوتی پیامبران یا در متون شعری، حقیقت به طرق مختلفی ارائه و بیان شده است... برای درک صحیح آنچه نویسندهان مقدس در پی تأکید آن بودند بایستی به شیوه‌های ابراز احساسات و نحوه گفتار و روایت که در محیط و دوران ایشان معمول بوده توجه داشت» (کلام خدا *Verbum Dei*، شماره ۱۲).

چنانچه این اصول رعایت شده بودند بسیاری از دشواریها و مسائل کاذب روی نمی داد! طوفان نوح که سرتاسر زمین را فرا گرفت، لوحه های ده فرمان که «به سرانگشت خدا نوشته شده بودند»، طول عمر باور نکردنی پدران قوم، ماهی بزرگی که یونس را بلعید، محیط شگفت آوری که صحنه این روایتهای کهن بود یا مطالب لغزش آوری که به خدای تشنۀ انتقام نسبت داده شده بود... چه بسا اشخاصی که ایمان خود را از دست داده یا دست کم از خواندن کتاب مقدس دست برداشتند زیرا گمان می کردند بایستی همه این مطالب را تحت اللفظی و کلمه به کلمه بپذیرند و مسلماً این نوشته ها با روحیه شیفتگان علم مطابقت نداشت.

اگر آنها فهمیده بودند که کلام خدا از تمام زبانهای بشری مثل زبان اساطیر، داستان، حماسه یا شعر یاری گرفته است تا خود را به همه مردم بشنواند در این صورت غذای روح خود را بدست می آوردند: «کتب مقدسه می تواند حکمت آموزد برای نجات به وسیله ایمانی که بر مسیح عیسی است» (۲-تیمو:۱۵؛۳) و ما برای تشخیص و بصیرت خوانندگان این مطالب را می نویسیم.

در کلیسا و با کلیسا

«این را نخست بدانید که هیچ نبوت کتاب از تفسیر خود نبی نیست» (۲-پطر:۲۰)

در فصول قبل دیدیم که مفسران تا چه اندازه آزادی داشتند «که با بصیرت خاص خود و به مسئولیت خویشتن معنی کلام خدا را جستجو کنند» (بیانیه پاپ پیوس دوازدهم شماره ۵۶۵) و چگونه به فراوانی این آزادی را بکار گرفته به کمک کلیه علوم انسانی منظور نویسنده کان کتب مقدسه را دریابند. بر اشخاص نیست - هر چقدر دانشمند باشند - اصول ایمان کلیسا را که از نور مکاشفه کتب مقدسه گرفته شده اند تعیین و مشخص سازند بلکه این وظیفه از آن خود کلیساست.

این کلیسا یعنی جماعت مسیحیان اولیه بود که به تدریج نوشه هایی را که جمعاً عهد جدید را تشکیل می دهند به عنوان الهامات الهی شناخت و قبول نمود. به همین طریق جماعت مسیحیان به معنای عام آن یعنی «ایمانداران» که توسط موعظات پدران کلیسا و تعلیم معمول شبانان و مخصوصاً با کار نادیدنی روح القدس تشکیل گردیده، تصمیم گرفت کلام خدا را به چه معنایی درک کند. سپریان قدیس که سخنان او را پاپ پیوس دوازدهم نقل کرده است نوشته بود: «کلیسا جماعتی است که با اسقف خود متحد می باشند همانند گله ای که به چوپان خود وابسته است». مثلاً ایمان به الوهیت عیسی مسیح که در کلیسا توسط تفکر و تعمق مشترک کل عهد جدید تأیید شده از تفسیری که فلان دانشمند می تواند از بعضی عبارات بکند مجزاست.

بالاخره در مواردی که اختلاف نظر پیدا می شود بر عهده مسئول تعلیمی کلیساست که در نور روح القدس، بیان کننده ایمان جماعت مسیحی باشد. در منشور «کلام خدا» (*Dei Verbum*) شماره ۱۰ مجمع واتیکان دوم تصریح شده است: «مسئولیت تفسیر صحیح کلام خدا را یگانه مسئول تعلیمی زنده کلیسا بر عهده دارد که اقتدار وی به نام عیسی مسیح است». مسئول تعلیمی کلیسا در اجرای این وظیفه، خود را «فراتر از کتاب مقدس» نمی داند چنانچه برخی وی را برای این کار متهم می کنند زیرا او هم تابع کلام خداست و نمی تواند بگوید فلان آموزش کتاب مقدس درست یا نادرست است بلکه وظیفه او است اعلام کند آیا تفسیری که از کتاب مقدس می شود صحیح یا نادرست می باشد.

گوش دادن به کلام خدا

در این فصل سلسله مقالاتی که تحت عنوان چگونه کتاب مقدس را تفسیر نماییم ارائه شد به پایان می رسد. هدف از ارائه این مقالات، دعوت

شما به خواندن کتاب مقدس بود تا کلام خدا را که مستقیماً در رابطه با شماست در آن بیایید.

خواندن کتاب مقدس با مطالعه آن متفاوت است. در اینجا نمی‌خواهیم هدف تلاشمان را در این کتاب که یاری شما برای مطالعه کتاب مقدس است کم ارزش جلوه دهیم! به نظر ما مطالعه کتاب مقدس به عنوان مقدمه‌ای بر قرائت روحانی کاملاً مفید (اگر نخواهیم بگوییم اجتناب ناپذیر) است. ولی آخرالامر بایستی به این قرائت روحانی رسید که اگر هدف آن نباشد تنها حس کنجکاوی خود را ارضاء نموده اید و کتاب مقدس تنها موضوعی برای بحثهای تفسیری خواهد بود که زندگی مسیحیایی شما از آن بهره‌ای نخواهد برد.

پس لحظاتی از زندگی خود را به این امر اختصاص دهید که پدران کلیسا آن را قرائت الهی، قرائت مذهبی و آرامش نامیده‌اند یعنی به خواندن صفحه‌ای از کتاب مقدس (که نه برحسب اتفاق برگزیده شود گویی که شانس نقش مدبرانه تری در زندگی ما دارد تا عقل و ذکارت ما). وانگهی امکان دارد انتخاب شما همان انتخابی باشد که کلیسا در قرائت نامه روزهای معمولی یا یکشنبه‌ها پیشنهاد می‌کند. یا متنی را انتخاب نماییم که دوست داریم و در آن لحظه احساس نیاز می‌کنیم. انتخاب ما هر چه باشد مهم آن است که دقیق باشیم و درباره همین دقت است که سیمون ویل در کتاب انتظار خدا صحبت می‌کند که منظور از آن حواس جمعی نبوده بلکه پذیرش و قبول روح القدس و آماده در خدمت وی بودن است، روح القدس که با شما سخن می‌گوید. منتظر آن نباشید که کدام تقدیر زندگی امروز شما را هدایت کند و گرنه کاری پوچ و بچگانه خواهد بود. کتاب مقدس نوری است که راهنمای همه ایمانداران می‌باشد: «کلام تو برای پایهای من چراغ و برای راههای من نور است» (مز ۱۱۹:۱۰۵)، نوری که خداوند به قرائتی که با ایمان خوانده شود عطا می‌کند: «در نور تو نور را خواهیم دید» (مز ۳۶:۹).

این کلام آمیروز قدیس را هرگز فراموش نکنیم: «نیایش بایستی همراه با قرائت کتاب مقدس پیش برود تا گفت و شنود میان خدا و انسان برقرار گردد.»

ابتدا با صداقت ترجمه کنیم

ترجمه کردن نوعی تفسیر کردن است با تردید می‌توان گفت متنی که توسط متخصصان زبان اصلی خوانده شده، دقیق به زبان فارسی ترجمه شده باشد. با ترجمه‌های آثار دانته، شکسپیر، گوته همین کار را بکنید، متوجه خواهید شد. بر حسب منظور مترجم (و استعداد او) آثاری با رنگهای بی‌نهایت متفاوت خواهید داشت. گروهی بیشتر کلمه به کلمه پیش رفته‌اند، حتی به قیمت سنگین شدن متن و یا وجود ابهاماتی در آن دیگران می‌خواهند؛ مفهوم اصلی متن وفادار بمانند و آزادی لغوی را حفظ می‌کنند تا متن را بهتر به زبان فرانسه برگردانند. توماس آکوئیناس می‌گوید «یک مترجم خوب باید با حفظ معنی حقیقی که آن را ترجمه می‌کند خود را با سبک ادبی زبانی که به آن حرف می‌زند، تطبیق دهد». اما نباید آن را با افکار پیش ساخته خود انطباق دهیم! و در اینجاست که لزوم صداقت داشتن آشکار می‌شود. غالباً گفته می‌شود که باید «مطیع کلام خدا شد» البته برای این کار لازم است که از متن برای بازگو کردن آنچه همه در سر داریم استفاده نکنیم، و در سبدمان آن چیزی که می‌خواهیم در آن باشد نگذاریم، با این حال برخی از فرقه‌ها این کار را می‌کنند. یک مثال کلاسیک در سخنانی که طی مراسم قربانی مقدس گفته می‌شود. همه متون پروتستان و کاتولیک ترجمه کرده‌اند: «این است بدن من» زیرا نسخه اصلی، این ترجمه را بدست داده. اما مورمنها و شاهدان یهوه چنین ترجمه کرده‌اند: «این به معنی بدن من است».

بولس قدیس به کولسیان می‌نویسد: «که در وی از جهت جسم تمامی پری الوهیت ساکن است» (کول ۲:۹). در ترجمه شاهدان یهوه (که

الوہیت عیسی مسیح را نفی می کند) این آیه به صورت زیرآمدہ: «در او تمامی پری کیفیت الهی در صورت جسم ساکن است» با این حال آنها به خوبی می دانند که واژه یونانی *theotetos* به مفهوم الوہیت می باشد. به این صورت است که در جای دیگر نیز تا جایی که به نظریه های آنها لطمه ای نخورد متن را ترجمه کرده اند (روم ۲۰:۱). اما در مورد رساله کولسیان وفاداری نسبت به متن، قربانی اصول عقاید شده است.

نتیجه می گیریم که باید از ترجمه هایی اجتناب کنیم که گهگاه کسانی که کتاب مقدس را به ما می دهند ارائه می دهند و به همین کار فعلی ترجمة جهانی اکتفا نمائیم که کلیسا مسیحی می خواهد با صداقت به متن اصلی کتاب مقدس وفادار بماند.

* * *

فصل پنجم: کتاب مقدس در کلیسا

امروز می دانیم که غیر از نوشته های عهد جدید، انجیلها و نوشته های مذهبی دیگری هم وجود دارند که در محافل جمیعت های مسیحی سده های اول رواج داشته ولی این نوشته ها بعنوان الهام شده و کلام واقعی خداوند پذیرفته نشده است. این نوشته هارا *apocrypha* یعنی ساختگی می نامند و این کلمه اصلاً بمعنای محترمانه و نهفته می باشد و هنگامی که به نوشته مذهبی ساختگی اطلاق می شود به این معنی است که مورد قبول جامعه مسیحیت نمی باشد.

اکنون یک و حتی چند سوال مطرح می شود. چه کسی تصمیم گرفته بیست و هفت نوشته ای که کتاب عهد جدید فعلی را تشکیل می دهند ارزنده و معتبر بوده و نوشته های دیگر معتبر نباشند؟ این تشخیص بین واقعی و ارزنده و مردود و ساختگی چگونه و در چه تاریخی صورت گرفته است؟ و بالاخره به چه دلیل اینهارا پذیرفته و بقیه را رد کرده اند؟

اشخاصی که در این باره اطلاعی ندارند ممکن است قصور نمایند که یک پاپ چنین تصمیمی گرفته یا آنکه انجمن اسقف ها در سده دوم میلادی چنین تصمیمی اتخاذ کرده است در صورتی که حقیقت غیر از این است. البته تصمیم نه بوسیله پاپ بلکه توسط انجمن اسقفان اتخاذ شده زیرا مدتھا مباحثاتی درباره انتخاب نوشته ها در گرفته بود و انجمن اسقفان تصمیم نهائی را اتخاذ نموده و به این مباحثه ها خاتمه داده است.

قبل از آن تاریخ انتخاب نوشته های مذهبی بر مبنای رسوم و عادات و مخصوصاً نحوه برگزاری آداب مذهبی انجام می گردید. در اجتماعاتی که برای دعا و مراسم مذهبی تشکیل می شد معمولاً قسمتهای معین از کتاب

المقدس قدیم، انجیلها و نامه هائی از پولس را قرائت می کردند و همین نوشته ها مدارکی بود که قبول داشتند.

جمع آوری مدارک مذهبی و تشکیل مجموعه آنها داستانی طولانی دارد که دارای پیچ و خم و نکات مبهم است و آن را تاریخ «قانون نوشته های مذهبی» می نامند. قانون که از کلمه یونان Canon گرفته شده به معنای چیزی است که برای اندازه گرفتن یا الگو و نمونه بکار می رود و ملاً به معنای به قاعده درآمده و در این مورد به معنای مجموعه نوشته هائی است که باید نگهداری شود تا از حقیقت (قواعد ایمان) دور نشده و در خط روایات مذهبی باقی بمانند. بنابراین اصطلاح «قانون نوشته های مذهبی» برای تعیین قواعد مدون و مجموعه نوشته هائی که کلیسا قبول کرده بکار می رود.

کلیسا پیمان کهن را پذیرفته است

از نظر کلیسای مسیحی که جدیداً تشکیل شده بود مهمترین نوشته مقدسی که کلام واقعی خدا را دربرداشت کتابهای عهد قدیم به شمار می رفت.

هرگاه کتاب عهد جدید را ملاحظه کنید که در حاشیه آن به کتابهای عهد قدیم اشاره شده خواهید دید که عیسی، نویسنده گاتانجیل، پولس قدیس، پطرس قدیس و کتاب مکافنه بارها آیاتی از کتب تکوین، خروج، تشنیه، اشعیاء، ارمیاء و سرودهای مذهبی و غیره را عیناً نقل کرده اند و عیسی از «قانون یهود و پیامبران» نام برده است (متی ۴۰:۲۲). و هنگامی که در قصبه عمواس به پیروان خود سخن می گفت از سخنان موسی گرفته تا گفتار کلیه پیامبران آنچه درباره اش اظهار کرده بودند و در نوشته های مقدس درج شده بود تفسیر می کرد (لوقا ۲۷:۲۴) پطرسدر سخنرانیهای خود در کتاب اعمال ثابت می کند که عیسی مسیح موعد است

و برای تأیید سخنانش از نوشته های مقدس شاهد می آورد (۲۲:۲ - ۳۶:۳ - ۱۸:۳ وغیره) نامه های پولس ترکیبی از نقل قولهای کتاب عهد قدیم می باشد و از اینکه تیموتاوس «نامه های مقدس را می شناسد» به او تبریک گفته و اضافه می کند: «این نامه ها به تو خرد و حکمتی می دهند که به سوی ایمان به عیسی مسیح رهبری می کند زیرا تمام نوشته های مقدس الهام از جانب خداوند است.» (۲ تیمو ۱۵:۳ - ۱۶:۲).

در کتاب اعمال حواریون آمده است که بعد از پنجه اه بسیاری از یهودیان به عیسی مسیح گرویدند و اولین اجتماعات آنها در بیت المقدس به مانند اجتماعات کنیسه تشکیل می گردید. باری رسم بر این بود که در کنیسه قسمتی از قانون یهود و قسمتی از کتاب پیامبران را قرائت می کردند بطوری که تمام کتب عهد قدیم در مدت سه سال خوانده می شد. مسیحیان این نحوه قرائت کتاب های مقدس را در اجتماعات رسوم مذهبی خود حفظ کردند. ولی کدام یک از کتابهای عهد قدیم را الهام از جانب خدا می دانستند؟ آنچه مسلم است در بیت المقدس و فلسطین ۲۴ کتاب از قسمتهای عهد قدیم به زبان عبری مورد قبول بود و در انجمان مذهبی «یامنیا» که در آخر سده یکم میلادی تشکیل گردید صورت کتابها رسماً بواسیله یهودیان پذیرفته شد در صورتی که مدت‌ها بود که این کتابها عملاً در کنیسه ها در مراسم مذهبی مورد استفاده قرار می گرفت و تعداد کثیر دیگری مورد قبول نبوده و بعنوان ساختگی شناخته شده بودند.

پس از اینکه جمیعت های مسیحی در دنیای یونانی زبان تشکیل شده و گسترش یافتند با شکل دیگری از کتاب عهد قدیم آشنا شدند. در این کتاب قسمتهایی وجود داشت که در بیت المقدس مورد قبول نبود و بواسیله یهودیان اسکندریه به یونانی ترجمه شده و به نام «هفتاد تنان» نامیده می شد. مسیحیان دنیای یونانی زبان پس از تأمل و تردید این شکل عهد قدیم را پذیرفتدند.

کلیسا کتاب عهد قدیم را دریافت نموده

جمعیت‌های مسیحی که در خارج از منطقه فلسطین تشکیل شده بود قسمتهای مختلف کتاب عهد قدیم را به همان صورتی که یهودیان اسکندریه به زبان یونانی ترجمه کرده بودند پذیرفته بودند ولی در متن این ترجمه قسمتهای وجود داشت که در اورشلیم قبول نشده بود. مثلاً کتابهای مکابی، بن سیراخ، حکمت، طوبیا، یهودیت و باروخ و همچنین قطعاتی از کتابهای استر و دانیال را یهودیان بیت المقدس قبول نداشتند. در کتاب عهد جدید نیز ندرتاً به این قسمتها اشاره شده ولی مسلم است که حواریون آنها را نادیده نگرفته بودند. مثلاً چنین می‌نماید که یوحنا قدیس تحت تاثیر کتاب حکمت بوده. لازم به یادآوری است که در سه قرن اول میلادی در ترجمه یونانی عهد قدیم چندین بار تجدید نظر شده و یک ترجمه لاتینی هم تهیه شده بود. سپس پای داماس قدیس، ژروم قدیس را مأمور ساخت تا مجددًا کتاب عهد قدیم را به زبان لاتین ترجمه نماید. نامبرده برای اجرای این امر در بیت‌لحم مستقر گردید تا بتواند با یهودیان دانشمند و تحصیل کرده تماس داشته و ترجمه یونانی را با دست نوشته‌های عبری تطبیق نماید. ژروم قدیس مدت ۱۵ سال از سال ۳۹۰ میلادی صرف این کار کرد و در نتیجه این کوشش و پشتکار ترجمه لاتین عهد قدیم بوجود آمده که «ولگات» نامیده می‌شود و از نظر کلیسای روم ترجمه معتبر و رسمی عهد قدیم به شمار می‌آید.

ولی ژروم قدیس قسمتهایی از عهد قدیم را که در اصل عبرانی وجود نداشت پذیرفته و آنها را بعنوان الهام از جانب خدا نمی‌دانست و از این لحاظ یکی از بانیان نادر کلیسای غربی به شمار می‌آید. پیشوایان کلیسای شرقی بیزانس نیز همین نظر را داشتند ولی معتقد بودند که به هر صورت این کتابها برای پایه و بنای مذهبی پیروان و آموزش تعلیمات دینی مفید می‌باشد و حتی در مراسم مذهبی از مطالب کتابهای مذکور استفاده می‌کردند.

اگوستین قدیس برخلاف نظریه ژروم قدیس تمام قسمتهای ترجمه یونانی عهد قدیم را بعنوان الهام از جانب خدا پذیرفته بود. بالاخره در انجمن اسقف‌ها که در سال ۳۹۴ میلادی و در انجمن‌هایی که در سالهای ۴۱۹ و ۳۹۷ میلادی در کارتاژ برگزار شد اعلام کردند کلیه قسمتهای مذکور معتبر و مورد قبول می‌باشد. مقامات کلیسای شرقی بیزانس نیز به تدریج با این نظر هم آهنگ شده و در مجمعی که در سال ۶۹۲ میلادی در بیزانس تشکیل دادند نظر کلیسای روم را برای کلیه اعضای کلیسای شرقی بیزانس پذیرفتهند. بعدها در قرن شانزدهم میلادی پروتستانها این نظر را نپذیرفته و این کتابها و قسمتهای عهد قدیم را بعنوان «ملحقات ثانوی» رد کردند ولی انجمن اسقف‌ها که در سال ۱۵۴۶ میلادی در ترانانت تشکیل گردید رسمًا اعلام نمود که این کتابها دارای همان ارزش سایر قسمتهای عهد قدیم بوده و بایستی بعنوان الهام شده از سوی خداوند پذیرفته گردند. در روزگار ما گرچه ترجمه یونانی عهد قدیم مورد قبول و معتبر است با این همه برای ترجمه به زبانهای دیگر از شکل اصلی که به زبان عبری است استفاده می‌شود.

کلیسا عهد جدید را تشکیل داده

می‌دانیم که جمعیت‌های مسیحی کلیه کتابهای عهد قدیم را بعنوان نوشته‌هایی که الهام شده است پذیرفته بودند. اکنون ببینیم چگونه تعدادی از کتابهای عهد جدید را نیز در همین ردیف قرار داده‌اند. این عمل در چه تاریخی انجام شده؟ و چه مقامی چنین تصمیمی گرفته است؟ این امر تاریخی طولانی دارد که ذیلاً تشریح می‌کنیم.

کتابهایی که عهد جدید را تشکیل می‌دهند شامل چهار انجیل، اعمال حواریون، ۱۳ نامه از پولس، نامه به عبرانیان، دو نامه پطرس، سه نامه یوحنا، یک نامه یعقوب و یکی از یهودا و بالاخره مکافه یوحنا می‌باشد که جمیعاً بیست و هفت نوشته می‌شود.

بدوآ می‌توان چنین پنداشت که نوشته‌هایی بتدریج پذیرفته و به مجموعه افزوده شده تا اینکه مجموعه نوشته‌های عهد جدید تشکیل گردیده است در صورتی که کاملاً برخلاف این روش عمل شده و از طریق حذف نوشته‌ها به این نتیجه رسیده اند بدین معنی که قبلاً در بین جمعیت‌ها نوشته‌های متعددی رواج داشته و پس از اینکه بعضی از آنها را حذف کرده اند بالاخره ۲۷ نوشته باقی مانده که مجموعه عهد جدید را تشکیل می‌دهند و قبلاً از آنها نام برده ایم.

فکر نادرست دیگر این است که تصور کنیم پاپ یا مجمعی از اسقفها انتخاب نهائی را به عهده داشته اند و موقعی که روزنامه نگاران کلیسا را سرزنش می‌کنند که انجیل تومای قدیس را از بین برده معلوم نیست کلیسای آن زمان را به چه صورتی تصور می‌نمایند. در حقیقت کلیسا این نوشته ساختگی و تعداد زیادی از نوشته‌های دیگر را حذف کرده ولی این عمل، هرگز به صورت آمرانه و مستبدانه انجام نشده بلکه حذف نوشته بر مبنای رسوم و عادات انجام گردیده است. و اما اینکه بطریق چه رسوم و عاداتی این کار انجام شده باید گفت نحوه اجرای مراسم مذهبی راهنمای آنان بوده و برای درک این مطلب بهتر است به گفتار ژوستن قدیس که در «اولین مدیحه سرائی» در حدود سال ۱۵۰ میلادی نوشته گوش فرادهید:

«روز یکشنبه همه جمع می‌شوند. تا جائی که وقت اجازه می‌دهد خاطرات حواریون یا نوشته‌های پیامبران را می‌خوانند وقتی خواندن آنها تمام شد کسی که رئیس جلسه است سخنرانی می‌کند و مثل تعلیماتی که در این نوشته‌های دلچسب و زیبا وجود دارد پند و اندرزنهایی به دیگران داده و آنان را به نیکوکاری تشویق می‌نماید. سپس همگی با هم به پا خاسته و با صدای بلند دعا می‌کنیم. وقتی دعا پایان یافت نان، شراب و آب می‌آورند. رئیس جلسه تا آنجائی که می‌تواند به درگاه خدا

شکرگزاری و دعا کرده و تمام حاضران آمین می‌گویند. سپس نوبت توزیع فرا می‌رسد و به هریک از حاضران سهمی از آنچه تبرک شده می‌دهند.» ژوستن قدیس در این نوشته فقط از انجیلها نام برده (و از آنها به نام خاطرات حواریون یاد کرده) و ما ملاحظه خواهیم کرد به چه نحوی در جمعیت‌ها پذیرفته شده اند و چگونه نوشته‌های دیگری را هم می‌خوانده اند ولی از مطالبی که تا کنون گفته ایم متوجه شدیم که مجموعه کتابهای عهد جدید که مورد قبول می‌باشد به این صورت تشکیل شده که آنچه معمولاً برای قرائت در هنگام اجرای مراسم مذهبی پذیرفته شده بود نگهداشته و نوشته‌های دیگر را تدریجاً به کنار گذاشته اند.

کلیسا نامه‌های پولس رامی خواند

نامه‌های پولس قدیس اولین نوشته‌های مسیحیت و نخستین مطالبی بود که در جلسات جمعیت‌های اولیه خوانده می‌شد.

خود پولس این نامه‌ها را می‌فرستاد تا در جلسات عمومی بخوانند چنانکه در پایان اولین نامه‌ای که به اهالی تسالونیک نوشته (۲۷:۵) می‌گوید: «شما را به خداوندگار سوگند می‌دهم این نامه را همه برادران بخوانند.» در نامه‌ای که به اهالی کولس نوشته (۱۶:۴) ملاحظه می‌شود چگونه جمع آوری نامه‌هایش آغاز شده و به چه نحوی نامه‌ها بین جمعیت‌ها مبادله گردیده و بتدریج به صورت مجموعه‌ای درآمده است: «وقتی نامه مرا خواندی آن را به کلیسای لاودکیه بفرستید تا به نوبه خود بخوانند. همچنین نامه‌ای را که به کلیسای لاودکیه فرستاده ام شما هم بخوانید.» (این نامه گم شده است).

دومین نامه‌ای که به پطرس قدیس نسبت می‌دهند (این نامه را حواری مذکور ننوشته بلکه یکی از شاگردانش تحریر نموده و به او نسبت داده است) نشان می‌دهد که در ابتدای قرن دوم میلادی تمام نامه‌های پولس

یعنی مجموعه کامل آنها شناخته شده بود. در این نامه هنگامی که از انتظار بازگشت خداوندگار سخن به میان آمده نویسنده نامه چنین نوشت: «برادر و دوست ما پولس با فرزانگی و دانشی که به او عطا شده در این باره به شما نامه نوشته و در کلیه نامه‌های دیگری هم که در این باره بحث شده همین مطلب را ذکر کرده است ولی در این نامه‌ها قسمت‌های وجود دارد که در ک آنها دشوار است بطوری که اشخاص بی سواد و ندان معنای آنها را بر می‌گردانند چنانکه درباره نوشه‌های دیگر هم همین کار را می‌کنند و موجب گمراهی و تباہی آنان می‌شود.» (۱۵:۳ - ۱۶) به این ترتیب می‌بینیم از همان ایام نوشه‌های پولس ارزشی برابر نوشه‌های کتاب مقدس داشته است.

قدیمی‌ترین و مهمترین فهرست نوشه‌های عهد جدید در قرن هیجدهم میلادی بوسیله دانشمندی به نام موراتوری کشف شده و ما اکنtraً به این فهرست اشاره خواهیم کرد. این فهرست که به نام «فهرست مجموعه موراتوری» نامیده می‌شود مربوط به اواسط قرن دوم میلادی است. در این فهرست از ۱۳ نامه پولس نام برده شده و بنا بر این مجموعه‌ای کامل می‌باشد. کسان دیگری هم از این فهرست یاد کرده‌اند مثل ایرنه قدیس اهل لیون (در سال ۲۰۲ میلادی درگذشته)، ترتولیان اهل کارتاز (در حدود ۱۶۰ الی ۲۲۰ میلادی می‌زیسته)، کلمان اهل اسکندریه (قبل از ۲۱۵ میلادی فوت کرده) و غیره ولی قبل از تاریخ تنظیم این فهرست ژوستن قدیس در سال ۱۵۰ میلادی بعضی از عبارات نامه‌های پولس را نقل کرده و پلیکارپ قدیس نیز در حدود ۱۳۵ میلادی قسمتی از این نامه‌ها را ذکر نموده و آنها را به نوشه‌های کتاب مقدس تشییه کرده است. بالاخره ایگناتیوس قدیس اهل انطاکیه که در سال ۱۱۰ میلادی درگذشته و کلمان قدیس اهل روم بین سالهای ۹۵ الی ۹۶ میلادی قسمتی از این نامه‌ها را نقل کرده‌اند.

بطوری که ملاحظه خواهیم کرد. برای مسیحیان اولیه مهمترین دلیل برای پذیرفتن یا رد کتابی این بوده است که آیا کتاب مزبور بوسیله یکی از حواریون نوشته شده یا خیر؟ و چون درمورد حواری بودن پولس قدیس کوچکترین شکی وجود نداشت از همان ابتدای تشکیل جمیعت‌ها نامه‌های پولس قدیس را چه در کلیسای شرق و چه در کلیسای غرب پذیرفته بودند و می‌خوانند.

نامه به عبرانیان

نامه‌ای که به عبرانیان نوشته شده یکی از نوشه‌هایی است که پس از مباحثات بسیار و تردید و دودلی در مجموعه رسمی نوشته‌های عهد جدید وارد شده است. امروز همه قبول دارند نامه‌ای که به عبرانیان نوشته شده به قلم پولس قدیس نبوده و یکی از شاگردانش آن را به رشتہ تحریر در آورده است (گواین که مطالب و نکات مورد علاقه حواری در این نامه فراوان است) حتی در قرون اولیه هم در انتساب این نامه به پولس تردید داشتند و بدین سبب بعضی آن را جزء نوشه‌های عهد جدید قبول نکرده و برخی دیگر می‌پذیرفتند.

کلیساهای شرقی همواره نامه به پولس قدیس منسوب می‌دانستند ولی اوریزن که مفسری از اهالی اسکندریه بوده و در سده سوم میلادی می‌زیسته تصور می‌کرد این نامه را منشی پولس نوشته است. در کتب دست نوشته کهن یونانی این نامه در میان سایر نامه‌های پولس و حتی بلافارصله پس از نامه به رومیان جای دارد. به نظر آناستاس قدیس و در سی و نهمین نامه‌ای که در سال ۳۶۷ میلادی به مناسبت عید رستاخیز نوشته و مدرک قطعی مقررات پذیرفتش در فهرست نوشه‌ها در کلیسای شرقی است نامه به عبرانیان جزو ۲۷ نوشه‌ای می‌باشد که پذیرفته شده و بوسیله حواری به رشتہ تحریر درآمده است.

ولی وضع در کلیسای غربی چنین نبوده. در قدیمی ترین نامه کلمان رومی که بین سالهای ۹۵ و ۹۶ میلادی نوشته شده از نامه به عبرانیان یاد شده و قسمتی از آن نقل گردیده ولی نمی‌گوید که این نامه از پولس است. ژوستن قدیس هم در سال ۱۵۰ میلادی آن را جزو نوشته‌های مورد قبول ذکر کرده ولی در مجموعه موراتوری که در حدود سال ۲۰۰ میلادی تنظیم شده این نامه منظور نگردیده است. به نظر ایرنه قدیس (۱۸۰ الی ۱۹۰ میلادی) این نامه از پولس قدیس نمی‌باشد و هیپولیت قدیس رومی که در سال ۲۳۵ میلادی درگذشته به همین عقیده است. در افريقا ترتولیان که بعد از ۲۲۵ میلادی فوت کرده این نامه را به بارنا منسوب نموده و آن را از مجموعه نوشته‌ها خارج ساخته و بدین ترتیب مدتی دراز این نامه فراموش شده بوده است.

بعدها برادر نفوذ کلیسای شرقی دوباره این نامه مورد توجه کلیسای لاتین قرار گرفت چنانکه یکی از مقدسین اهل پواتیه که بین سالهای ۳۳۶ الی ۳۶۰ در آسیای صغیر و قسطنطینیه اقامت داشته این نامه را جزو نوشته‌های مقدس به حساب آورده و آمبروز قدیس که در سال ۳۹۷ میلادی درگذشته و تحت تأثیر یونانیان قرار داشته این نامه را از پولس می‌دانسته است. ژروم قدیس که بعد از سال ۳۷۳ میلادی در شرق می‌زیسته اعلام کرده بود: «این نامه بوسیله نویسنده‌ای مذهبی نوشته شده و همه روزه در کلیساها خوانده می‌شود بنابراین اهمیتی ندارد چه کسی آن را نوشته باشد.» و اما گوستن قدیس پس از مدتی دو دلی بالاخره نظر «مقامات کلیسای شرقی» را پذیرفته است.

از تمام تردیدها و دو دلی هائی که در کلیسای مغرب در این باره وجود داشته تنها نشانه‌ای که به جا مانده این است که در چاپ عهدجديد این نامه جزو نوشته‌های پولس آمده ولی با وجود این که نامه‌ای طولانی است و از نظر مذهبی و علوم الهی بسیار ارزش دارد با این همه در آخرین ردیف نامه‌های پولس جای دارد.

چگونه کلیسا عهدجديد را تشکیل داده - انجیل‌ها

نامه‌های پولس قدیس در زمانی نوشته شده که بیشتر روایات و احادیث انجیلی به صورت شفاهی نگهداری می‌شده به همین دلیل مدتی طول کشیده تا کلیسا انجیل‌ها را جزو نوشته‌های مقدس بپذیرد. کلمه «انجیل» که به معنای انجیل مکتوب باشد در نوشته‌های اوائل قرن دوم میلادی (حدود سال‌های ۱۰۰ الی ۱۱۰) و در نامه‌های ایگناتیوس اهل انطاکیه به کار رفته است. ایگناتیوس انجیل را در ردیف نوشته‌های مقد کهن قرار داده ولی هیچ نامی از نویسنده آن نبرده است در صورتی که در سال ۱۴۰ میلادی پاپیاس برای اولین بار نام مرقس و متی را به عنوان کسانی که انجیل‌های خود را نوشته اند ذکر کرده است در حدود سال ۱۵۰ میلادی ژوستن در کتابی به نام «ستایش» ذکر کرده که در جلسات جمعیت‌ها انجیل‌ها را همراه با «نوشته‌های پیامبران» می‌خوانندند. شاگرد او به نام تاسین کتابی تصنیف کرده بود که قرن‌ها موفقیت شایانی داشت و آن کتابی بود که می‌توان «خلاصه و زبده چهار انجیل در یک کتاب» نامید. در پایان قرن دوم میلادی ایرنه قدیس گواهی کرده که فقط چهار انجیل برای آموزش مذهبی و قرائت در هنگام اجرای مراسم مذهبی به کار می‌رفته و در «مجموعه موراتوری» یعنی نخستین فهرست نوشته‌های عهدجديد نیز این مطلب تصریح شده است.

در ترجمه رسمی و عمومی کتاب مقدس که بوسیله کلیه فرقه‌های مسیحی پذیرفته شده در مقدمه عهدجديد چنین آمده است: بزودی معلوم شد که این انجیل‌ها را حواریون نوشته اند مخصوصاً وقتی لازم آمد آنها را در برابر نوشته‌های مشابه و تقليیدی حفظ کنند، نوشته‌هایی که مفاد آنها تقليید فاحشی از انجیل‌ها بوده و براساس تصورات واهی بوجود آمده بود. در حقیقت اندکی پس از سال ۱۵۰ میلادی، پس از این که احساس شد کلیسا به قواعد و اصولی نیاز دارد که مورد قبول همگانی باشد نظرها

بسیار چهار انجیل معطوف گردید زیرا کیفیت درونی و صحت گزارش‌هایی که درباره خداوندگار دارند توجه همگان را جلب کرده بود. این چهار انجیل نسبت به نوشته‌های مشابه برتری و مزایای بی‌شماری دارند و این برتری به حدی است که به زودی نوشته‌های دیگر ناپدید شدند بطوری که در حدود سال ۱۷۰ میلادی چهار انجیل عنوان «نوشته‌های مورد قبول و قانون مذهبی» را یافته بودند و حال آن که تا آن تاریخ هنوز این اصطلاح بکار نرفته بود ... خلاصه در آستانه قرن سوم میلادی چهار انجیل قبول خاطر مسلم همگانی را کسب کرده بودند و از آن تاریخ این وضع هرگز مورد ایراد و اعتراض قرار نگرفته است.

به طوری که گفته شد میزان و معیار قبول یک کتاب در مجموعه نوشته‌های مقدس اجرای مراسم مذهبی بوده بدین معنی که در بیشتر مناطق هرگاه نوشته‌ای در هنگام برگزاری مراسم مذهبی رسماً خوانده می‌شده آن نوشته را به عنوان کلام خدا قبول می‌کردند.

ولی اصولاً کتابی را در مجامع مذهبی قرائت می‌کردند که نویسنده آن معاصر رسولان و گواه مسیح بوده یا پیرو مستقیم یکی از شاهدان وی.

به این دلیل «اعمال رسولان» که به لوقای قدیس، نویسنده سومین انجیل، منسوب است جزو فهرست رسمی نوشته‌های مقدس منظور گردیده و مانند انجیل و نامه‌های پولس پذیرفته شده بود و به طوری که قبل‌گفته شده در قرن هیجدهم میلادی دانشمندی به نام موراتوری فهرستی از نوشته‌های مقدس را کشف کرد که قدیمی ترین فهرست به شمار می‌رود و به نام او «فهرست یا مجموعه موراتوری» نامیده می‌شود. باری در فهرست مذکور که در سال ۱۷۰ میلادی تنظیم شده اعمال رسولان نیز منظور گردیده است.

همین روش را در مورد نامه‌های یعقوب، پطرس، یوحنا و یهودا نیز رعایت کرده بودند و به همین دلیل مدت‌ها طول کشید تا بعضی از نامه‌های

رسولان جزو فهرست نوشته‌های مقدس پذیرفته شود زیرا تا مدت‌ها در انتساب آنها به رسولان تردید داشتند. در مورد نامه یهودا و اولین نامه یوحنا قدیس اشکالی وجود نداشت چون قبول داشتند که به وسیله رسولان مذکور نوشته شده و جزو «فهرست موراتوری» نیز منظور گردیده بودند.

بالعکس نامه یعقوب با این که از اوایل قرن دوم میلادی در رم پذیرفته شده و در همان زمان در کلیساها فلسطین خوانده می‌شد و در مصر نیز آن را تعبیر و تفسیر می‌کردند اما در جاهای دیگر در قبول آن تردید داشتند. از خود می‌پرسیدند این «برادر خداوند» که می‌گویند نامه را نوشته که بوده؟ آیا یکی از دوازده نفر بوده؟ آیا نامه اش را منشی یونانی نوشته است؟ تمام این سوالات سبب شد که پذیرفتن نامه یعقوب به تأخیر افتاد و بالآخره در قرن سوم میلادی در کلیساها شرقی و در حدود اواسط قرن چهارم در کلیساها غربی پذیرفته نشد.

و اما اولین نامه پطرس قدیس را نویسنده‌گان قدیمی قرون دوم و سوم میلادی صریحاً به این رسول نسبت داده بودند ولی مدتی طول کشید تا دومین نامه او هم مورد پذیرش قرار گیرد و در ابتدای قرن پنجم میلادی از طرف اکثریت کلیساها پذیرفته شد. از اواسط قرن دوم میلادی اولین نامه یوحنا قدیس را عموماً به رسول مذکور منسوب می‌دانستند ولی تصور می‌کردند نامه‌های دوم و سوم، با این که شباهت غیرقابل انکاری با نامه اول دارند هر یک به مناسبتی نوشته شده و مربوط به «یوحنا سالخورده» است زیرا هر دو نامه با عبارت: «من که پیرم...» آغاز می‌شود.

به طوری که بعدها خواهیم دید همین اشکال در مورد کتاب مکاشفه یوحنا نیز به وجود آمده بود.

مکاشفه یوحنا

جمعیت‌های مسیحیان همواره کتاب مکاشفه یوحنا را به عنوان الهام شده از جانب خداوند پذیرفته بودند و این موضوع هرگز در کلیساهاي غربی مورد تردید نبود چنان‌که از تاریخ تنظیم فهرست موراتوری به این طرف نام این کتاب در کلیه فهرست‌هایی که در جوامع لاتین تنظیم شده وجود دارد.

اما در کلیساهاي شرقی وضع بدین منوال نبود. مثلاً در اسكندریه اشخاص باصلاحیت چون کلمان، اوریژن (بین سالهای ۱۸۰ و ۲۵۰ میلادی) گرچه این کتاب را الهام شده می‌دانستند اما با این همه در انتساب آن به یوحنا قديس مباحثات زيادي وجود داشت و مورد تردید بود. تا بدانجا که مورخی به نام یوسف اهل قيساريه (که در سال ۳۴۰ میلادی درگذشت) هنگامی که فهرست متون مقدس را تنظیم می‌کرد پس از ذکر نام تمام آنها اضافه کرده بود: «و بالآخره اگر بتوان گفت کتاب مکاشفه...» در نيمه دوم قرن چهارم میلادی مقامات صالحی چون سيريل قدیس اهل اورشليم، گريگوري قدیس اهل نازيانزوس، قدیس یوحنا گريزostom کتاب مکاشفه را جزو نوشته‌های مقدس به حساب نمی‌آورند در صورتی که در همان زمان عده‌ای از بانيان کلیساي یونانی همچون بازيل قدیس، گريگوري اهل نيسا و آناناسيوس قدیس آن را قبول کرده بودند...

باید دید علت اين اختلاف نظرها چه بوده؟ می‌دانيم که مکاشفه شکل و لحن به خصوصی دارد و بدین سبب بعضی از کافران و ملحدان به طرز عجیب و نامربوط از آن استفاده می‌کرند. بعضی از تفرقه‌ها علاقه‌های شاهدان تفسیرهای عجیب و غریبی درباره آن بکنند (چنان‌که امروزه فرقه شاهدان یهود می‌نمایند) به هر صورت با وجود مباحثاتی که گاه بیگاه ادامه داشت تمام کلیساها در پایان قرن چهارم میلادی مکاشفه را پذیرفته بودند و فقط در ناحیه سوریه این پذیرش در قرن ششم میلادی انجام گردید.

نکته جالب توجه اين است که کتابهای دیگری در جوامع اولیه مسیحیان نوشته شده بود. کتابهای همچون دیداکه، و شبان هرماس، نامه برنابا، انجیل عبرانیان، اعمال پولس، مکاشفه پطرس و غیره که به عنوان نوشته‌های الهام شده در نقاط مختلف پذیرفته شده بودند ولی هرگز در تمام کلیساها مورد قبول قرار نگرفتند و به این دلیل با آن که برای آموزش مذهبی استفاده می‌شدند اما جزو ۲۷ کتاب عهد جدید منظور نگردیدند.

«روم در زمان فرمانروایی سزار و بازماندگان وی»

در جواب این سؤال: مسیحیان روم که با پولس مکاتبه می‌کردند وقتی به بنای کولیزه می‌نگریستند به چه چیز فکر می‌کردند؟ باید گفت به هیچ چیز زیرا در آن زمان این بنا هنوز وجود نداشت و بعدها بین سالهای ۷۰ الی ۸۲ میلادی ساخته شد. اگر کسی تصادفاً شهر جاودانی رم را بازدید کرده یا کتاب راهنمای این شهر را داشته باشد خواهد دید که در فهرست بناهای مهم و معروف آنهایی که در زمان امپراتوری نرون وجود داشته اند خیلی محدود و انگشت شمارند. از میان ۵۸ ساختمان مشهور که در یکی از این کتب راهنمای ذکر گردیده فقط ۲۲ تای آنها در زمان نرون وجود داشته و می‌توان گفت آنچه امروزه به عنوان آثار و ابنيه تاریخی باشکوه رم به شمار می‌آید در زمان امپراتوری ژولیوس سزار و بازماندگان او هنوز ساخته نشده بود و بعدها یعنی پس از سال ۶۹ میلادی سلسله‌های بعدی بناهای مناسب و ساختمنهای مجللی که در شهر رم باشد ایجاد کردند.

* * *

فصل ششم:

کلام و راز در کلیسا

خودکشی الهی

خدای سرمدی که پنهان و ماورای درک انسانهاست، خود را به قوم اسرائیل آشکار کرد. خدا با برداشت فاصله‌ای که خالق را از خلقتش و آن قدوس را از انسانهای گناهکار جدا می‌ساخت، در تاریخ یک قوم وارد شد و نقشه‌های پر از مهربانی و محبت خود نسبت به آنها را در پیمانی آشکار کرد که آغازگر نجاتی جهانشمول بود.

در عهد قدیم می‌خوانیم که این خودکشی خدا در یک پیام و در وقایعی که این پیام اعلام می‌کرد و بیان می‌داشت، صورت پذیرفت. خدا می‌گفت و خدا عمل می‌کرد. کلام و عمل با هم پیش می‌رفتند، خدا خود را به موسی آشکار نمود. سپس او حمایت دائمی خود را از آنها و آزادیشان از بندگی مصر را به ایشان وعده داد. او شرایط پیمانش را به اسرائیل اعلام کرد و قوم را به صورت ملتی کاهن درآورد. کلام خدا هرگز جدا از عمل او نبود و عملش نیز بدون کلامش صورت نمی‌پذیرفت. کلام، آن عمل را راهنمایی، همراهی یا احیا می‌کرد و عمل فقط از طریق کلام معنی پیدا می‌کرد. این الگوی دو بعدی در خودکشی الهی، دورکن اساسی در بریابی آیین نیایشی اسرائیل را تعیین می‌کند. در آیین نیایشی، کلام خدا که از طریق پیشوایان مذهبی، از طریق موسی و انبیا آشکار می‌شود، به قوم اعلام می‌گشت و کارهایی که خدا از طریق آنها اسرائیل را نجات می‌داد در اعمال نیایشی یادآوری می‌شد.

قوم باید به وعده‌های الهی و فرمانهای خدا برای اسرائیل گوش می‌دادند و با ایمان به آنها بایستی مشتاقامه در آیین نیایشی وارد

می‌شدند. قوم می‌بایست نیایشهای رازگونه را بریا می‌داشتند و درحالی که کارهای نجات خود را بیاد می‌آوردن و در آنها مشارکت می‌نمودند، ایمان راسختری پیدا می‌کردند که آنها قوم برگزیده خدا هستند.

از طریق بریابی این نیایشهای کلام خدا و کارهای نجات بخش او دیگر اموری صرفاً مربوط به گذشته نمی‌بودند بلکه در جامعه، زنده و فعلی باقی می‌مانندند که خود قدرتی برای امید، برای احیای مجدد، برای خلقت مکرر میلت اسرائیل بودند.

آیین نیایشی اسرائیل درحالی که خودکشی خدا را به جامعه یادآوری می‌کرد، یک کیفیت ویژه داشت. خود آن در عین حال پرستش خدا بود. خدایی که خودش را آشکار کرده بود، از قومی که با آنها پیمان بسته بود، جواب می‌خواست. او اطاعت می‌خواست، کلامی که به آنها اعلام کرد می‌بایست در ایمان پذیرفته می‌شد و ایشان کارهای خدا برای نجاتشان را باید به عنوان سمبول زنده سپاسگزاری گرامی می‌داشتند.

پرستش در اساسی ترین و عمیق‌ترین توصیفیش به شکل قربانی برگزار می‌شد. آیین نیایشی نه تنها خودکشی خدا در میان قوم را به معرض نمایش می‌گذاشت بلکه دربردارندهٔ جواب قوم به خدا بود، پرستش، جوابی از روی ایمان که در مراسم بیان می‌شد و حرکت جامعه به سوی خدا محسوب می‌گشت. پرستش قسمتی از آیین نیایشی اسرائیل بود.

قربانی در اسرائیل بر اساس تفکر بت‌پرستی و بی‌دینی نبود که در آن رابطه ساده «دادن و گرفتن» بین خدا و انسان وجود دارد. قربانی هدیه انسان برای ترغیب خدا به رفتاری مساعد نسبت به او نیست. قربانی اسرائیل در تمام اشکالش بیشتر نتیجهٔ ابتکار الهی بود. خدا سخن‌گفته بود. خدا خودش را آشکا کرده بود. خدا همه چیز را داده بود و او برای انسان ممکن ساخته بود تا بتواند این هدیه را باز پس دهد، آن انسان نیز می‌توانست همه چیز را بدهد، این قربانی بود.

قربانی در عهد قدیم همیشه ثمره و نتیجه کلام خدا بود. کلام خدا در قربانی، در حالی که زندگی انسانها را عوض می کرد، به آن کسی بر می گشت که از آن آمده بود یعنی پدر سرمندی که در آسمان است (ر.ک اش ۱:۵۵-۲۲). کلام خدا در قربانی ای که اسرائیل تقدیم می کرد به خدا بر می گشت.

الگوی مربوط به آیین نیایشی کلام و رازهای مقدس

الگوی مربوط به آیین نیایشی کلمه و راز آن طور که در عبادت جاری می گردد، در روایت مقدس ابراهیم یافت می شود. کلام خدا برای او بیرون رفت. او ایمان آورد و ما می دانیم که ایمان او برایش عدالت محسوب گشت. خدا در زندگی ابراهیم وارد شد و او را پدر نژاد جدیدی ساخت و سپس لزوم ختنه رازگونه به عنوان یادآوری این انتخاب برای ذریت او مطرح شد. سرانجام خدا فرمان قربانی پسر ابراهیم را داد که به عنوان تسلیم نهایی آن ایماندار است به او که بشریت را خلق کرد و نجات داد.

عهد قدیم فقط یک آمادگی بود. خدا در عهد جدید، کلام نهایی و کامل محبت خود را اعلام کرد و برای آشتنی تمام بشریت با خودش مداخله کرد. در نور پیمان جدید، برپایی آیین های نیایشی پیمان قدیم، بیهوده و بی شمر به نظر می رستند. به این دلیل که اولاً آنها اکنون به تحقق پیوسته اند و ثانیاً در مقایسه با آیین نیایشی عهد جدید فاقد قدرت نجات بخش به نظر می آیند. ما در اینجا یکی از اصول فهم رازهای مقدس در کلیسای مسیحی را پیش رو داریم.

رازهای مسیحی نسبت به رازهای عهد قدیم برتری دارند. آنچنان برتری واقعی که اگر به گذشته نگاه کنیم، مراسم رازگونه قدیم روی هم رفته نوعی متفاوت و حتی فقط سایه های آن چیزی بودند که می بایست در آینده بیاید. همچنان که تعمید یحیی با تعمید کلیسا فرق می کند به

همان گونه امور آیین نیایشی عهد قدیم با عهد جدید فرق دارد. هرگونه الهیاتی که از این اختلاف غافل شود ناقص است.

عیسی کلمه خداست

عیسی کلمه خداست. حتی بدون توجه به تعلیم یوحنا یی که عیسی کلمه Logos جاودانی است، «کلمه ای که نزد خدا بود و خدا بود.» عیسی به معنی واقعی، کلمه خداست چونکه خدا رحمانیت و حکمت خود را به شیوه دائمی، کامل و نهایی در او آشکار نمود. عیسی فرستاده می شود تا آن راز مخفی در خدا را آشکار سازد. او می گوید: «پدر همه چیز را به من سپرده است و هیچ کس جز پدر، پسر را نمی شناسد و هیچکس پدر را نمی شناسد بجز پسر و کسانی که پسر بخواهد پدر را به ایشان بشناساند» (متی ۱۱:۲۷). عیسی کلمه خداست زیرا خدا از طریق او و در او کاملیت نقشه نجات بخش خود را اعلام می کند، عملی می سازد و ارائه می دهد.

عیسی به چندین روش پدر سرمدی را آشکار می کند. عیسی تعلیم جدیدی را اعلام می کند. «شنیده اید که در قدیم به مردم گفته شد، اما من به شما می گویم...» و به این صورت این تعلیم جدید را بیان می کند (ر.ک متی ۵). او آنچه را که از خدا دیده است به ما می گوید. او نشان می دهد که خدا محبت است و اینکه از طریق او این امکان برای ما هست تا با پدر یکی شویم. اما این تعلیم «جدید» در واقع کاملاً جدید نیست. عیسی آشکار می کند که آن تعلیم در حکمتی که به اسرائیل داده شد وجود دارد. بنابراین عیسی همچنین به این معنی که او روشنگر عهد قدیم است، کلمه خدا می باشد. او نشان می دهد معنی عمیق پیمان قدیم که نسبت به کلام او مبهم و ناقص است همانی است که ملکوت را آماده و پیش بینی می کند و به آن اشاره می نماید، ملکوتی که به وسیله مسیح موعود بنیانگذاری می شود. در لوقا می خوانیم که عیسی «از تورات موسی و

نوشته های انبیا شروع کرد و در هر قسمت از کتاب مقدس آیاتی را که درباره خودش بود برای آنان بیان فرمود» (لو ۲۷:۲۴).

بعلاوه عیسی از آنجایی که به وسیله کارهایش، نقشه پدر سرمهدی را آشکار می کند، کلمه خداست. زندگی و مرگ و پیروزی او نقشه خدا برای نجات جهان و مجرایی را که انسانیت باید از آن بگذرد به ما اعلام می کند. همچنین از آنجا که در او صورت خدای نادیدنی برای تمام ایمانداران آشکار می شود تا او را ببینند، کلمه خداست. ابعاد محبت الهی در عیسی آشکار می شود. برای آشکار کردن اندازه محبت الهی، عیسی رنج در این دنیا، گریستن، رخمي شدن و مرگ را انتخاب می کند. او در حالی که به عنوان قربانی شرارت بشر بر روی صلیب میخکوب شده، هنوز به دنیا می گوید: «آنکه مرا دید پدر را دیده است.»

راز عیسی

عیسی کلمه خداست، اما با در نظر گرفتن موضوعات عهد قدیم، ممکن است عیسی را آن عمل نهایی خدا بنامیم. در عیسی، خدا در تاریخ مداخله می کند. او دوره آمادگی را پایان می دهد و وعده ها را تحقق می بخشد، او ملکوت را یکبار و برای همیشه برقرار می سازد که در آن تمام انسانها نجات می یابند.

خدا در مسیح، بشر را با خودش آشتبانی می دهد. در او ما در تازگی حیات از نو متولد می شویم. خدا از طریق عیسی همه چیز را برای همه انسانها انجام داده است. پولس به رومیان می نویسد که خدا با وی همه چیز را به ما بخشیده است (ر. ک. ۸:۳۲).

کار نجات انسان بر روی صلیب جلال، حقیقتاً به انجام رسید، همه کارها انجام شده است. ما با عیسای برخاسته حقیقتاً در خدا هستیم. «زندگی شما اکنون با مسیح در خدا پنهان است» (کول ۳:۳). بنابراین

ممکن است بگوییم که بعد از مسیح کار چندان تازه ای از خدا وجود نخواهد داشت و یا بعد از مسیح هیچ تاریخی وجود ندارد. بعد از او زمان کیفیت جدیدی دارد. آخرین سخن گفته شده و آخرین پرده نمایش بازی شده است. حتی بازگشت مسیح در آخر زمان چیز جدیدی نخواهد بود مگر مکاشفه ای برای انسانها از آنچه که به هنگام جلال عیسی اتفاق افتاده بود. داوری بر بشر اکنون در مسیح حضور دارد. در او ملکوت برقرار شده است. پس عیسی از آنجا که ملکوت خدا در میان ما می باشد، پیام الهی است. شخص عیسای مسیح به عنوان یک انسان دربردارنده کل خودکشی خدا در پیمان جدید است. زیرا او نه تنها کلمه بلکه قدرت نیز هست، زیرا در او، قدرت خدا در این دنیا ملموس، مرئی و معلوم می شود. عیسای آشکار کننده و آشتبانی دهنده را می توان راز منحصر به فرد خدا در عهد جدید نامید. عیسی راز است، زیرا او دربردارنده آن فیضی است که اعلام می دارد. در او برخوردهای انسانی تبدیل به برخوردهای الهی می شوند. محبت نجات بخش خدا در او تجسم می یابد. در او، ما با نجات‌مان در زمان و مکان رو برو می شویم. عیسی شکلی دیدنی از فیض نادیدنی است.

می توانیم این نکته را اضافه کنیم: همانطور که کلمه و راز در عهد قدیم در پرستش خدا به پیش می روند، آن حرکت قربانی وار خدایی با کاملیتی بی نظیر و یگانه در مسیح نیز یافت می شود. مسیح هم کاهن است و هم قربانی. او تقدیم کننده قربانی محبت، سپاسگزاری، تجلیل و رضامندی است، قربانی ای که دربردارنده تمام آنچه هست که بشر تا بحال به عنوان هدبه به آسمان بلند کرده و تمام آنچه که بشر تحت تاثیر قدرت فیض به پدر سرمهدی خود تقدیم خواهد کرد.

عیسی خودش را به عنوان هدیه منحصر بفرد انسان به خدا تقدیم کرد. قربانی عیسی بشر است ولی این به علت ابتکار الهی است و به وسیله شخصیت الهی او ارزشمند گردیده است، تسليم داوطلبانه بر روی جلبتا،

آن قربانی کامل است که یکبار و برای همیشه بشر را با خدای جلال آشنا می‌دهد. پس نتیجه‌هی گیریم که عیسی مسیح یگانه کلمه و تنها راز مسیحیت است. هر چیزی که به وسیله کلیسا اعلام شده نهایتاً عیسی مسیح است و هر چیزی که در کلیسا بر پا داشته می‌شود نهایتاً عیسی مسیح می‌باشد. در واقع کلمه و راز در مرکز بربایی آینه‌نیایشی کلیساست که خود از مراسم قربانی نشأت می‌گیرد، یعنی عشای ربانی که در آن مسیح در جامعه اش به شیوه‌ای ملموس حضور دارد، آن جنان شیوه‌ای که ایماندار زانو می‌زند تا او را ستایش کند.

کلام خدا در کلیسا

کلام خدا در کلیسا اعلان عیسی مسیح است. این انجیل است. اعلام عیسی به عنوان مسیح و خداوند (*Jesous Kyrios*) است این انجیل است در دو کلمه، کوتاه‌ترین اعتقادنامه یا کوتاه‌ترین اعتراف تعمیدی، خلاصه تمام چیزهایی است که بر تحلیل عیسی به عنوان خداوند دلالت می‌کنند. عیسی را *Kyrios* (خداوند) نامیدن، اورا در بطن تاریخ نجات قرار می‌دهد و از این رو کل رابطه خدا با بشر را بیان می‌دارد. «پس ای جمیع قوم اسرائیل یقین بدانید که خدا این عیسی را که شما مصلوب کردید، خداوند و مسیح کرده است» (اع ۳۶:۲).

گفتن اینکه عیسی «خداوند و مسیح» شد، اعلام انتخاب اسرائیل، آن پیمان کهنه که به پیمان جدید انجامید، اعلام مسیح موعود و برقراری ملکوت خدا در قدرت است. گفتن اینکه عیسی «خداوند و مسیح» شد فروتنی خادم خدا، اطاعت‌ش تا به مرگ صلیب، رنج نجات بخش او برای گناهان بشر، پیروزیش در رستاخیز و بلند شدن انسان به وسیلهٔ فیض را بیان می‌کند. عیسی مسیح کلمه خداست به این معنی که او تمام پیام الهی به جهان را در خودش خلاصه کرد.

علاوه بر این عیسی مسیح به وسیله کلیسا به دنیا اعلام می‌شود تا بتواند وی را روبرو و در ایمان بپذیرد.

کلمه *kerygma* (اعلام، موعظه، بشارت) [پاورقی: واژه‌ای فنی مشتق شده از کلمهٔ یونانی *kerygma* به معنی «اعلام و موعظه» (۱) فعل *kerryso* بیشتر بکار رفته است.

(%) متی ۴۱:۱۲ (لو ۱۱:۳۲)، روم ۲۵:۱۶، ۱-قرن ۲۱:۱، ۲:۲
۱۴:۲-تیمو ۱۷:۴، تیط ۳:۱۵

۱- بشارت عیسی که بخاطر قیام از مردگان بدل به مسیح، خداوند و نجات دهنده گردید.

۲- در مفهوم وسیع کلمه شامل می‌شود برآموزش دینی و رساندن مبانی الهیاتی. این امر همچون پژواکی، پاسخی به تجربه‌ای که کلیسا از خداوند زنده کسب می‌کند بشمار می‌رود.
[موعظه کردن]

عیسی‌ای اعلام شده *kerygma* خوانده می‌شود. در بهترین معنی اش پیامی بود که رسولان به بی ایمانان می‌دادند. عهد جدید برای ایمانداران اشکال دیگری از تعلیم مذهبی را ذکر می‌کند. تعلیم بشارتی که رسولان در کلیساها یشان پایه گذاری کردند توضیح و مکاشفه همه آن چیزهایی بود که *kerygma* در برداشت و برآنها دلالت می‌کرد اما همیشه اصول *kerygmaic* را حفظ می‌کرد. بشارتها مژده باقی می‌مانندند. تمام تعالیم کلیسا اعلام عیسی مسیح بود.

در عهد جدید می‌خوانیم که اعلام کلام مملو از قوت بود. پولس قدیس می‌نویسد: «انجیل قوت خداست» (روم ۱۶:۱) از این لحاظ، انجیل با وعده‌های بیان شده در شریعت کهن فرق می‌کند. رسولان کلام را به عنوان قدرتی برای نجات بشر اعلام می‌کنند. آنها فقط خداوند بودن مسیح را آنهم به صورت پیش‌نیایی که می‌باید مورد قبول واقع شود، بیان نمی‌کنند.

آنها مسیح را اعلام کردند. خداوند در گفتار آنها حضور داشت و کسانی که ایمان آوردن وارد رابطه زنده‌ای با او شدند. کلمه خدا از طریق گفتار بشر بطريقی عمل می‌کند که قلب‌های شنووندگان را لمس می‌کند و آنگاه که برای ایمان آوردن آماده شدن خود پیام، دسترسی به نجاتی را که اعلام کرده بود، میسر می‌سازد. پوس قدیس در تسالوونیکیان به ما می‌گوید: «وقتی پیغام خدا را به شما اعلام نمودیم، آن سخنان را انسان نپنداشتید بلکه گفته‌های ما را به عنوان کلام خدا پذیرفتید» (۱- تسا:۲).

در موعظه رسولان، مرگ و رستاخیز مسیح، در دسترس جامعه قرار می‌گیرد و مردم با ایمان آوردن، کار نجات بخش مسیح را به خود می‌گیرند. در این معنی موعظه کلیسا، حضور مسیح در میان قوم برگزیده اش را ادامه می‌دهد.

کلمه به عنوان عمل الهی

کلمه در کلیسا روشی از عمل الهی است! این راه فقط راه خدا برای بیان حقیقت نیست همان‌گونه که کلام انسان انجام می‌دهد، بلکه راه محبت‌آمیز او برای تحول دلهای ماست. این اساس تعلیم عهد جدید است همچنان که اساس تعلیم آیین نیایشی کاتولیک نیز هست. انجیل قوت است، از این مهمتر اینکه انجیل، مسیح است. در مراسم با شکوه عشاء ربانی برای کتاب انجیل بخور می‌سوزانند، در حضور جماعت آن را حمل می‌کنند و با شمعهای روشن همراهی می‌شود به همان‌گونه که برای راز متبارک نان و جام انجام می‌شود. در پایان موعظه، کشیش کتاب را می‌بسد و دعا می‌کند که انجیل گناه را از قلب‌های ما بزداید:

Per evangelica dicta deleantur nostra delicta.

این کلام خدا (یا خودکشی خدا) در کلیسا حضور دارد و به شیوه‌های زیادی مخصوصاً در مراسم آیین نیایشی کلیسا کار می‌کند. در تمام متون و

نمادهای آیین نیایشی و به درجات مختلف، حضور دارد حتی در آنها یک مستقیماً از کتاب مقدس گرفته نشده‌اند. در موعظه‌ای که به وسیله کشیش از منبر ایراد می‌شود، به شیوه‌ای مخصوص حضور دارد. از آنجایی که بزرگداشت کلام در مراسم عشای ربانی به وسیله بربایی راز نان و جام دنبال می‌شود، هر دوی آنها دقیقاً به همدیگر وابسته‌اند. این مراسم که کتاب مقدس را بیان می‌کند و توضیح می‌دهد، باید به عنوان پلی بین کلمه و راز نان و جام عمل نماید.

اگر کلام خدا برای لمس ایماندار است، کافی نخواهد بود اگر فقط به صورت همگانی اعلام شود، مراسم عبادتی باید کلام را « بشکند » و « پخش نماید » در آن صورت مردم آن را در ک Roxahend کرد، در نیازهای روزمره به کار خواهند بست و برای ملاقات با خداوند در عشاء ربانی آماده خواهند شد. از آنجا که ایمان شنووندگان کلام مقدم بر رازهای مقدس و دیگر فعالیتهای کلیسایی قرار دارد، موعظه حقیقتاً ابتدای تمام رازهای است. کلیسا *creatura verbi* خلقت کلام است به این معنی که قبل از اینکه کلیسا به صورت یک راز و با سلسله مراتب روحانی در یک منطقه جغرافیایی پایه گذاری شود کلام خدا در قلب انسانها کلیسا را ساخته بود.

گاهگاهی نویسنده‌گان کاتولیک را کسانی می‌یابیم که معتقدند تنها منابع فیض در کلیسا، رازهای مقدس هستند. این به هر حال ساده‌انگاری بیش از حد است. مسیح تنها سرچشمه فیض در کلیساست و در کلام و رازهای مقدس می‌توانیم به او سترسی بیابیم. کلام شیوه‌ای از فیض است. روح در واقع از طریق کلام کار می‌کند، چه در منبر موعظه شود و چه در قسمتهای آیین نیایشی که مربوط به کتاب مقدس است و یا قسمتهایی که به آن ربطی ندارد.

خواندن کتاب مقدس با ایمان، خودش یک وسیله فیض است. ما با کلام خدای زنده رو برو هستیم که با ما سخن می‌گوید، نجات در مسیح را

برایمان مهیا می‌کند و اگر ایمان داشته باشیم همچنان که می‌خوانیم برایمان به وقوع خواهد پیوست. ایمان به کلام خدا دستی است که با آن به مسیح می‌چسبیم. خواندن کتاب مقدس در این ایمان ملاقاتی الهی است که از طریق آن قول بخشش و بازگشت به ما نیز گسترش می‌یابد. این ملاقات در روح القدس صورت می‌گیرد. بنابراین حتی موقعی که در خلوت، در اتاق خود انجیل را می‌خوانیم این کار به مفهوم الهیاتی آن، قسمتی است از مراسی که جامعه مسیحی در آن شرکت دارد.

روح القدس به افراد داده می‌شود اما همیشه در جمع و با دیگران است که افاضه می‌شود. روح القدس وعدهٔ خدا به کلیسا است. خواندن انجیل در خلوت را که در زندگی مسیحی بسیار با اهمیت است باید به عنوان امتداد آیین نیایشی کلیسا درک کنیم، قسمتی از نماز صبح، خواندن و تعمق در نماز شب که در اتحاد با جامعه است، جایی که روح ثمراتش را ببار می‌آورد.

با مشاهدهٔ اینکه کلام قوت دارد، قابل دسترسی می‌کند و آنچه را که اعلام می‌کند منتقل می‌سازد، می‌توانیم از «راز بودن» سخن بگوییم. کلام ممکن است با یک راز مربوط باشد: نشانه‌ای است که آنچه را بیان می‌کند در خود دارد.

رازهای مقدس در کلیسا

کلام خدا هنوز فقط یک عطیه برای کلیسا است. عیسی عطیه‌ای دیگر به ما داد که شبیه، مرتبط و با اینحال متفاوت با آن است یعنی آیینهای رازگونهٔ جامعهٔ مسیحی. ملکوتی که در عیسی بنیاد گذاشته شد در اعمال رازگونه برای ما قابل دسترسی می‌شود. مسیح تنها راز کلیسا است همچنان که تنها کلام کلیسا است اما بخاراط اینکه ما را کاملتر و بیشتر شبیه خود سازد اجازه می‌دهد تا به شیوه‌های رازگونهٔ متعددی در زندگی او شرکت یا بیم.

این شیوه‌های رازگونهٔ عهد جدید نسبت به آیینهای عهد قدیم اساساً برتری دارند. اگرچه خدا نادیدنی است و مذهب امری روحانی با این وجود اعمال نیایشی در عهد قدیم کافی بودند زیرا خدا خودش را در تاریخ آشکار کرده بود. حوادث تاریخی معین که از طریق آنها، قوم را از بندگی آزاد کرده بود در آیینهای مقدس یادآوری می‌شدند. به هر حال در عهد جدید دلیل اساسی در مورد رازهای مقدس عمیقتر است. نه تنها ویژگیهای تاریخی نجات بلکه بطور بارزتری، انسانیت عیسی مسیح، پسر خدا، اساس زندگی رازگونهٔ کلیسا است.

رازهای مقدس عهد جدید کاری بیشتر از یادآوری پیمان فیض انجام می‌دهند که خداوند با قومش بست. آن رازها عملی را نشان می‌دهند که به وسیله آن خدا، قوم، کارهای قوم، کارهای عیسی، کارهای انسانی پسر خدا را فدیه داده است. «مسیح در رازهای مقدس در زیر نشان و پوشش اشیای مادی» نزد ما می‌آید مخصوصاً در آنها یی که به وسیله او تعیین شده‌اند تا نشانگر او باشند و مخصوصاً عنون ابزارهای خودکشی او تقدیس شدند. بنابراین او در رازهای مقدس صورت یک منتقل کنندهٔ آگاه را به خود می‌پذیرد و در همراهی با نشان و عنصر شناخت و درک ما، مشارکت در راز زندگی مجسم و مرگ و رستاخیز را به ما می‌بخشد.»^۴

رابطهٔ کلام و رازهای کلیسا

مسیح در رازهای مقدس ما را لمس می‌کند، ما را به مرگ و رستاخیزش می‌کشد و ملکوتی را که از آن اوست در قلبها می‌بنیان می‌نهد. ما قبلًا عمل کلام را به شیوه‌ای مشابه توضیح دادیم. هم کلام و هم راز، ملاقات انسان -در ایمان- با مسیح برخاسته را ایجاد می‌کند، با کسی که خدا او را در اتحاد با خودش نزدیکتر به طرف خود می‌کشد. پس کار کلام و راز به شیوه‌ای موازی هستند و به شیوه‌ای دیگر همچنان که خواهیم

دید یکی مکمل دیگری است. رابطه متقابل آنها هر قدر باشد به هر حال نکته مهم این است که بین کلام و راز پیوند محکمی وجود دارد. در کلیسای در عهد جدید این اتحاد بروشنبی به ظهور رسیده است. در کلیسای رسولان موعظه و راز همیشه همراه هم بودند و از مردم خواسته می شد تا به شیوه ای دو بعدی اما مکمل هم به خداوند جواب دهند: «توبه کنید و تعمید ببایید». در تمام کتابهای عهد جدید، این اتحاد ایمان و راز اعلام می شود حتی اگر هیچ گونه بحث الهیاتی در مورد رابطه متقابل آنها پرداخته نشده باشد. همان تأثیرات به ایمان که به وسیله کلام ایجاد می شود و به رازهایی که در این ایمان دریافت می شوند، نسبت داده می شود. مخصوصاً در نوشته های پولس قدیس می خوانیم که ایمان، عدالت را برای شخص محسوب می دارد و اینکه تعمید برای انسان عدالت به حساب می آید، اینکه ایمان سرچشمه نجات است، از گناه رهایی می دهد، روح القدس را می بخشد، ما را پسران ابراهیم می کند، فرزند خواندگی الهی در ما ایجاد می کند، اتحاد کلیسا را می آفریند و می خوانیم که تمام این چیزهای عجیب همچنین تأثیرات تعمید نیز هستند. بین کلام و راز پیوند محکمی وجود دارد بطوریکه این احساس را نخواهیم داشت تا بپرسیم اگر کلام ما را عادل می کند و تقدیس می نماید چرا راز لازم است یا اگر راز ما را هم شکل مسیح می کند چرا این همه قدرت را به کلام نسبت می دهیم. این سوالات از ذهن و فکر رسولان دور هستند. اینها سؤالاتی مناسب ذهن کنجکاو و عقل گرای دنیای یونانی می باشند که هرگز جواب کاملی برای آنها در مکافتفه رسولان نخواهیم یافت. تمام آن چیزی که از رسولان می دانیم این است که بین کلام و راز در کلیسا اتحادی کامل و مستحکم وجود دارد.

کلام و راز در عمل

کلام و راز چگونه در عملشان با هم فرق دارند؟ اگر چه کلام و راز تا اندازه ای موازی هم عمل می کنند، راز چیزی را به تأثیر کلام می افزاید. راز آنچه را که کلام بخشیده است تأیید می کند. راز آنچه را که کلام در ایماندار ایجاد کرده بطور عمیقتری بر روح او نقش می کند. راز رابطه پایدارتری با مسیح ایجاد می کند. ارتباط بین انسان و مسیح در ایمان را دوام، قوت، توانایی تغییر و عمومیت بیشتری می بخشد.

ثانیاً ممکن است بگوییم که راز، ماهیت اجتماعی نجات را ببیشتر آشکار می کند. در حالی که کلام خدا به جامعه اعلام می شود و بیان می دارد که عیسی نجات دهنده جهان است در همان حال در پی این است تا تمام انسانها را به اتحاد با او بکشاند، آینهای رازگونه بطور مؤثرتری کاملیت ایماندار در پیوند با مسیح را اعلام می کند. رازها بیان می دارند که شخص به تنهایی، بدون یک جامعه زنده، بدون جستجوی عیسی در برادرانش نمی تواند مسیحی باشد. رابطه نوین و فیض بخش با مسیح بیشتر از یک ملاقات شخصی است، بیشتر از یک تجربه «من-تو» است، اطاعتی است در ایمان و محبت به نوبر برادران بسیار و پیوندی با تمام جامعه ایمانداران ایجاد می کند، پیوندی که به وسیله رازهای هفتگانه شناخته می شوند. بزرگترین این رازها برپاداشتن مراسم نام و جام مقدس است. معانی زیادی که این کلمه دارد ممکن است بدسترسی برای آن بکار روند. جسم خداوند در راز نان و جان، کالبد کلیسایی او را بر روی همین زمین خلق می کند.

راه سومی هم وجود دارد که در آن کلام و راز در عملشان با هم فرق دارند، راهی که بخوبی نشان می دهد هیچگونه توازنی محدودی بین این دو شیوه از حضور مسیح در جامعه وجود ندارد. کلام خدا بطور مؤثری با ما سخن می گوید و در ما جوابی از روی ایمان ایجاد می کند اما همانطور که

گفته ایم عطیه نجات بخش خدا برای انسان از او می خواهد تا با تسليم و اطاعت داوطلبانه فردی، کل جوابش به خدا باشد. ایمانی که به وسیله خدا در ما ایجاد می شود از ما می خواهد تا خود را به خدا تقدیم کنیم. ایمان، هم در عهد قدیم و هم در عهد جدید، انسان را به قربانی هدایت می کند.

کلام خدا کاملاً به سوی انسان است اما در سایه رازهای مقدس، در کلیسای مسیحی مراسی وجود دارد که حداقل قسمتی از آن به سوی خدا نیز هست. آین نیایشی و رازگونه کلیسا در حالی که بخشش و فیض را به انسان اعلام می کند در همان حال عبادتی است برای جلال دادن خدا. چیزی انسانی یا هدیه ای انسانی نیست که از انگیزه انسان به خدا تقدیم شود بلکه در سایه عطایای رازگونه او و به وسیله عملی با زمینه الهی صورت می گیرد.

عطایای کلام و راز هر دو همراه با عامل قربانی بطور مؤثرتری در عمل جاودانی آین نیایشی کلیسا که برایی مراسم نان و جام مقدسش است، حضور دارند. در این مراسم، خدا در کلام به سوی ما می آید. کلامی که به وسیله راز تن و خون مسیح مهر می شود و تأیید می گرد و در آنجاست که او ما را قادر می سازد تا ما و قربانیمان در قربانی کامل و یگانه شریعت جدید وارد شویم که همانا تسليم کامل و داوطلبانه مسیح است که یکبار و برای همیشه بر روی صلیب جلختا صورت داد.

پس سه راه وجود دارد که در آن، رازهای مقدس، کلام را به عنوان ملاقات با مسیح تصدیق می کند. این رازها تغییراتی را که ایمان به وجود می آورد مهر تأیید می زند، ایماندار را در جامعه جدید بطور محکمتری بنا می کند و این جامعه را قادر می سازد تا خدا را با هدایایش پرستش کند.

به هر حال بین کلام و راز ارتباط کاملی وجود دارد. در همه مراسم با هم پیش می روند و این مسئله از همان ابتدا بوده است. از آنجا که ایمان، ریشه، بنیان و ابتدای تمام عدالت و تقدس در کلیساست، کلام همیشه

مقدمت است. آین نیایشی کامل آن است که در آن هم بر کلام و هم بر راز تأکید مناسب می شود نه جایی که در گسترش یکی از آنها دیگری تأکید نمی شود. در حقیقت این مسئله یکی از اصول اصلاح آین نیایشی یعنی برقراری مجدد هماهنگی بر اساس کتاب مقدس بین کلام و راز در مراسم نیایشی کلیساست.

کلام و راز به این دلیل یکی هستند که هر دو به وسیله خدا انتخاب شده اند تا حضور مسیح در جامعه را ارائه دهند. اما به وسیله یک شیاهت کوچک نیز با هم در اتحاد هستند. در بالا ذکر کردیم که کلام خدا بطور رازگونه الهام می شود، کلام آنچه را که اعلام می کند در خود دارد. کلام قوت است. بطريقی مشابه باید بگوییم راز شیوه ای از اعلام انجیل است. راز قسمتی از *kerygma* است. راز به خودی خود از طریق ^۳ سمبلهای مناسبش مژده نجات را اعلام می کند یعنی آن پیمانی که خدا در عیسی، مسیح مصلوب و برخاسته، مرگ پیروزمندانه او بر صلیب و رستاخیز او با ماست.

این جنبه از راز به وسیله فعالیت مربوط به آین نیایشی قویاً تأکید می شود، فعالیتی که در پی آن است تا ویژگی کلامی راز را با وضوح بیشتری آشکار کند. مراسم مربوط به آین نیایشی باید به شیوه ای برگزار شود که نشانهای زنده در جامعه و برای جامعه شوند که خداوند برخاسته حاضر است و از طریق مرگش بر صلیب، ایماندار را به سوی زندگی جدید آن بدن مملو از روحش می کشاند. در کلیسا، کلام خدا، رازگونه است و رازها اعلام کننده و بشارت دهنده هستند.

* * *

مخالف اسامی کتاب مقدس

Genese	Genesis	پیدایش	1	پیدا
Exode	Exodus	خروج	1	خروج
Levitique	Leviticus	لاویان	1	لاؤ
Nombres	Numbers	اعداد	1	اعد
Deuteronomie	Deuteronomy	تنبیه	1	تنث
Josue	Joshua	یوشع	1	یوشع
Juges	Judges	داوران	1	داور
Ruth	Ruth	روت	1	روت
1 Samuel	1 Samuel	۱-سموئل	1	۱-سمو
2 Samuel	2 Samuel	۲-سموئل	1	۲-سمو
1 Rois	1 Kings	۱-پادشاهان	1	۱-پاد
2 Rois	2 Kings	۲-پادشاهان	1	۲-پاد
1 Chroniques	1 Chronicles	۱-تواریخ	1	۱-تووا
2 Chroniques	2 Chronicles	۲-تواریخ	1	۲-تووا
Esdras	Ezra	عزرا	1	عز
Nehemie	Nehemiah	نحیمیا	1	نح
Tobie	Tobit	طوبیاس	1	طو
Judith	Judith	یهودیه بنت ماراری	1	یهودیه
Esther	Esther	استر	1	استر
1 Maccabees	1 Maccabees	۱-مکابیان	1	۱-مک
2 Maccabees	2 Maccabees	۲-مکابیان	1	۲-مک
Job	Job	ایوب	1	ایوب
Psaumes	Psalms	مزامیر	1	مز
Proverbes	Proverbs	امثال	1	امث
Ecclesiaste	Ecclesiastes	جامعه	1	جا
Cantique des Cantiques	Song of Songs	غزل غزلها	1	غزل
Sagesse	Wisdom	حکمت	1	حک
Ecclesiastique	Ecclesiasticus	بن سیراخ	1	بنسی
Isaie	Isaiah	اشیما	1	اش
Jeremie	Jeremiah	ارمیا	1	ار
Lamentations	Lamentations	مراشی	1	مرا
Baruch	Baruch	باروخ	1	بار
Ezechiel	Ezekiel	حرقیال	1	حرق
Daniel	Daniel	دانیال	1	دان
Osee	Hosea	هوشع	1	هو
Joel	Joel	یوئیل	1	یول
Amos	Amos	عاموس	1	عا

مخالف اسامی کتاب مقدس

Abdias	Obadiah	عوبیدیا	1	عو
Jonas	Jonah	یونس	1	یون
Michee	Mikah	میکاه	1	میک
Nahum	Nahum	ناحوم	1	نا
Habacuc	Habakkuk	حبقوق	1	حب
Sophonie	Zephaniah	صفنیا	1	صف
Aggee	Haggai	حجی	1	حجی
Zacharie	Zechariah	زکریا	1	زک
Malachie	Malachi	ملائکی	1	ملا
Matthieu	Matthew	متی	1	مت
Marc	Mark	مرقس	1	مر
luc	Luke	لوقا	1	لو
Jean	John	یوحنا	1	یو
Actes	Acts	اعمال رسولان	1	اع
Romains	Romans	رومیان	1	روم
1 Corinthiens	1 Corinthians	۱-قرنیان	1	۱-قرن
2 Corinthiens	2 Corinthians	۲-قرنیان	1	۲-قرن
Galates	Galatians	غالاطیان	1	غال
Ephesiens	Ephesians	افسیان	1	افس
Philippiens	Philippians	فیلیپیان	1	فی
Colossiens	Colossians	کولسیان	1	کول
1 Thessaloniens	1 Thessalonians	۱-تسالونیکیان	1	۱-تسا
2 Thessaloniens	2 Thessalonians	۲-تسالونیکیان	1	۲-تسا
1 Timothee	1 Timothy	۱-تیموتاوس	1	۱-تیمو
2 Timothee	2 Timothy	۲-تیموتاوس	1	۲-تیمو
Tite	Titus	تیطس	1	تیط
Philemon	Philemon	فیلیمون	1	فیل
Hebreux	Hebrews	عبرانیان	1	عبر
Jacques	James	یعقوب	1	یع
1 Pierre	1 Peter	۱-پطرس	1	۱-پطر
2 pierre	2 peter	۲-پطرس	1	۲-پطر
1 Jean	1 John	۱-یوحنا	1	۱-یو
2 Jean	2 John	۲-یوحنا	1	۲-یو
3 Jean	3 John	۳-یوحنا	1	۳-یو
Jude	Jude	یهودا	1	یهود
Apocalypse	Revelation	مکافنه	1	مکا